

K-46 Cordless SinkSnake[™]



RIDGID.com/qr/k46

- Français – 19
- Castellano – pág. 39
- Deutsch – 59

Table of Contents

Recording Form For Machine Serial Number	1
Safety Symbols	2
General Power Tool Safety Warnings	
Work Area Safety	2
Electrical Safety	2
Personal Safety	3
Power Tool Use And Care	3
Battery Tool Use And Care	3
Service	4
Specific Safety Information	
Cordless SinkSnake Safety	4
RIDGID® Contact Information	5
Description	5
Specifications	6
Standard Equipment	7
Pre-Operation Inspection	7
Set-Up and Operation	8
Kickstand Adjustment	9
Machine Positioning	10
Cable Lock	10
Operation	10
Advance/Retrieve Cable	10
Feeding The Cable Into The Drain	11
Cleaning The Drain	12
Working The Blockage	12
Handling A Stuck Tool/Cable End	12
Freeing A Stuck Tool	12
Retrieving The Cable	12
Draining The Machine	13
Transportation And Storage	13
Transportation	13
Storage	13
Maintenance Instructions	
Cleaning	13
AUTOFEED Unit	13
Changing Cable	14
Changing Cable and Drum	14
Changing Cable in Drum	14
Loading Cable Without Changing The Inner Drum	14
Troubleshooting	15
Service And Repair	15
Optional Equipment	16
Cables	16
Tools	16
Accessories	16
Chargers and Cords	16
Disposal	16
Electromagnetic Compatibility (EMC)	16
Declaration of Conformity	Inside Back Cover
Lifetime Warranty	Back Cover
Original Instructions - English	

Cordless SinkSnake

K-46 Cordless SinkSnake™



⚠ WARNING!

Read this Operator's Manual carefully before using this tool. Failure to understand and follow the contents of this manual may result in electrical shock, fire and/or serious personal injury.

K-46 Cordless SinkSnake™

Record Serial Number below and retain product serial number which is located on nameplate.

Serial
No.

Safety Symbols

In this operator's manual and on the product, safety symbols and signal words are used to communicate important safety information. This section is provided to improve understanding of these signal words and symbols.

 This is the safety alert symbol. It is used to alert you to potential personal injury hazards. Obey all safety messages that follow this symbol to avoid possible injury or death.

⚠ DANGER DANGER indicates a hazardous situation which, if not avoided, will result in death or serious injury.

⚠ WARNING WARNING indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.

⚠ CAUTION CAUTION indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in minor or moderate injury.

NOTICE NOTICE indicates information that relates to the protection of property.

 This symbol means read the operator's manual carefully before using the equipment. The operator's manual contains important information on the safe and proper operation of the equipment.

 This symbol means always wear safety glasses with side shields or goggles when handling or using this equipment to reduce the risk of eye injury.

 This symbol indicates to keep the machine cable outlet unit within 6" (15 cm) of the drain inlet to better control cable and risk of cable twisting, kinking or breaking. Read manual for more information.

 This symbol indicates that RIDGID RB-18XX series batteries (such as the RIDGID RB-1825 and RB-1850) can be used with this equipment.

 This symbol indicates the risk of cable twisting, kinking or breaking. Rotating parts can strike, catch, cut and crush body parts.

 This symbol means always wear RIDGID drain cleaning gloves when handling or using this equipment to reduce the risk of infections, burns or other serious personal injury from the drain contents.

 This symbol indicates the risk of the electrical shock.

 This is information symbol and indicates the product information available (including operators' manual) by scanning the adjacent QR code.

General Power Tool Safety Warnings*

⚠ WARNING

Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

SAVE ALL WARNINGS AND INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE!

The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

Work Area Safety

- **Keep work area clean and well lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.
- **Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases, or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.

- **Keep children and by-standers away while operating a power.** Distractions can cause you to lose control.

Electrical Safety

- **Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.** Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electrical shock if your body is earthed or grounded.
- **Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electrical shock.
- **Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or**

* The text used in the General Power Tool Safety Warnings section of this manual is verbatim, as required, from the applicable UL/CSA/EN 62841-1 standard. This section contains general safety practices for many different types of power tools. Not every precaution applies to every tool, and some do not apply to this tool.

moving parts. Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.

- **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- **If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a ground fault circuit interrupter (GFCI) protected supply.** Use of a GFCI reduces the risk of electric shock.

Personal Safety

- **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol, or medication.** A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- **Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- **Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the OFF position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool.** Carrying power tools with your finger on the switch or energizing power tools that have the switch ON invites accidents.
- **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool ON.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewelry. Keep your hair, and clothing away from moving parts.** Loose clothes, jewelry, or long hair can be caught in moving parts.
- **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of dust collection can reduce dust-related hazards.
- **Do not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety principles.** A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.

Power Tool Use and Care

- **Do not force power tool. Use the correct power tool for your application.** The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it is designed.
- **Do not use power tool if the switch does not turn it ON and OFF.** Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- **Disconnect the plug from the power source and/or the battery pack, if detachable, from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the tool.** Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
- **Maintain power tools and accessories. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use.** Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- **Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- **Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease.** Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the tool in unexpected situations.
- **Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** The use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.

Battery Tool Use And Care

- **Recharge only with the charger specified by the manufacturer.** A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
- **Use power tools only with specifically designated battery packs.** Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.
- **When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys,**

nails, screws or other small metal objects that can make a connection from one terminal to another. Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.

- **Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help.** Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.
- **Do not use a battery pack or tool that is damaged or modified.** Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behavior resulting in fire, explosion or risk of injury.
- **Do not expose a battery pack or tool to fire or excessive temperature.** Exposure to fire or temperature above 265 °F (130 °C) may cause explosion.
- **Follow all charging instructions and do not charge the battery pack or tool outside the temperature range specified in the instructions.** Charging improperly or at temperatures outside the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.

Service

- **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the power tool is maintained.
- **Never service damaged battery packs.** Service of battery packs should only be performed by the manufacturer or authorized service providers.

Specific Safety Information

WARNING

This section contains important safety information that is specific to this tool.

Read these precautions carefully before using the Drain Cleaner to reduce the risk of electrical shock or other serious injury.

SAVE ALL WARNINGS AND INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE!

Keep this manual with machine for use by the operator.

Cordless SinkSnake Safety

- **Only grasp the rotating cable with gloves recommended by the manufacturer.** Latex or loose fitting gloves or rags can become wrapped around the cable and may result in serious personal injury.
- **Do not allow the cable to stop turning while the machine is running.** This can overstress the cable and may cause twisting, kinking or breaking of the cable and may result in serious personal injury.
- **Use latex or rubber gloves inside the gloves recommended by the manufacturer, goggles, face shields, protective clothing, and respirator when chemicals, bacteria or other toxic or infectious substances are suspected to be in a drain line.** Drains may contain chemicals, bacteria and other substances that may cause burns, be toxic or infectious or may result in other serious personal injury.
- **Practice good hygiene. Do not eat or smoke while handling or operating the tool. After handling or operating drain cleaning equipment, use hot, soapy water to wash hands and other body parts exposed to drain contents.** This will help reduce the risk of health hazards due to exposure to toxic or infectious material.
- **Only use the drain cleaner for the recommended drain sizes.** Using the wrong size drain cleaner can lead to twisting, kinking or breaking of the cable and may result in personal injury.
- **One person must control both the cable and the switch.** If the cable end stops rotating, the operator must be able to turn the machine motor OFF to prevent twisting, kinking and breaking of the cable.
- **Position machine so that the machine cable outlet is within 6" (15 cm) of the drain inlet or properly support exposed cable when the distance exceeds 6" (15 cm).** Greater distances can cause control problems leading to twisting, kinking or breaking of the cable. Twisting, kinking or breaking cable may cause striking or crushing injuries.
- **Do not operate with cable end outside of drain.** Rotating cable end can whip, strike, catch or cut. Insert cable at least 12" (.3m) into drain before starting machine.
- **Do not operate the machine in REVERSE rotation except as described in this manual.** Operating in reverse can result in cable damage and is used to back (unscrew) the cable end out of blockages or navigate bends.
- **Cable is a spring that stores energy if stuck, stretched or twisted, including flipped in drum.** Even if the machine is "OFF", this stored energy can cause the cable to unexpectedly move, twist or kink and cause injury. Exercise caution around cables in these situations to reduce the risk of injury.

- **Do not wear loose clothing or jewelry. Keep your hair and clothing away from moving parts.** Loose clothing, jewelry or hair can be caught in moving parts.
 - **Do not operate this machine if operator or machine is standing in water.** Operating machine while in water increases the risk of electrical shock.
 - **Do not use if there is the risk of contact with other utilities (such as natural gas or electric) during operation.** Visual inspection of the drain with a camera is a good practice. Crossbores, improperly placed utilities and damaged drains could allow the cable to contact and damage the utility. This could cause electrical shock, gas leaks, fire, explosion or other serious damage or injury.
 - **Remove battery before changing or adjusting any attachments, storing, transporting or whenever the tool is not in use.** This reduces the risk of unintentional starting.
 - **Before operating a RIDGID® K-46 Cordless SinkSnake, read and understand:**
 - This operator's manual
 - The battery/charger manual
 - The instructions for any other equipment or material used with this machine
- Failure to follow all instructions and warnings may result in property damage and/or serious injury.

RIDGID Contact Information

If you have any question concerning this RIDGID® product:

- Contact your local RIDGID® distributor.
- Visit RIDGID.com to find your local RIDGID contact point.
- Contact Ridge Tool Technical Service Department at ProToolsTechService@Emerson.com, or in the U.S. and Canada call 844-789-8665.

Description

The RIDGID® Model K-46 Cordless SinkSnake™ is a drain cleaner designed to clean drain lines (such as in sinks, bath tubs, showers and urinals) from 3/4" (19mm) to 3" (76mm) in diameter with the correct cable. See *Specifications*.

The K-46 features an AUTOFEED® unit that allows the cable to be advanced and retrieved with the press of the AUTOFEED levers. A slide action cable lock is provided for improved cable driving and manual feeding. The front

grip can be rotated 360° for better access/handling in tight spaces.

The K-46 Cordless SinkSnake is powered by RIDGID RB-18XX Series rechargeable batteries. The variable speed momentary ON/OFF switch controls the motor operation and a FOR/Neutral/REV switch is used to select Forward/Reverse cable rotation.

The unit features an enclosed drum to help keep hands and work area clean. The inner drum allows quick cable change out, helps prevent cable flip over in the drum, and reduces the likelihood of drum leakage. A light illuminates the work area when the variable speed switch is depressed.

An integrated kickstand is used to support the weight of machine in different operating positions.

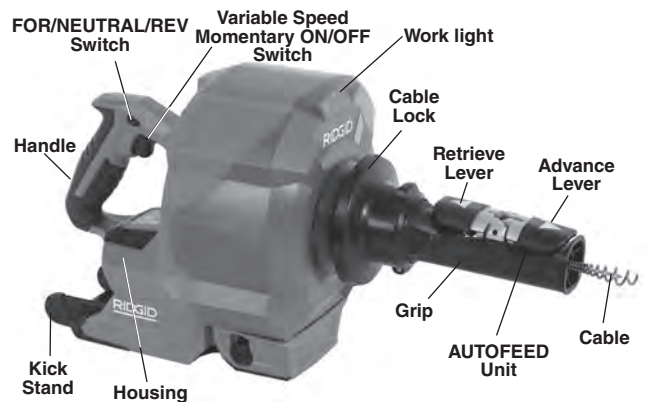


Figure 1A – RIDGID® K-46 Cordless SinkSnake

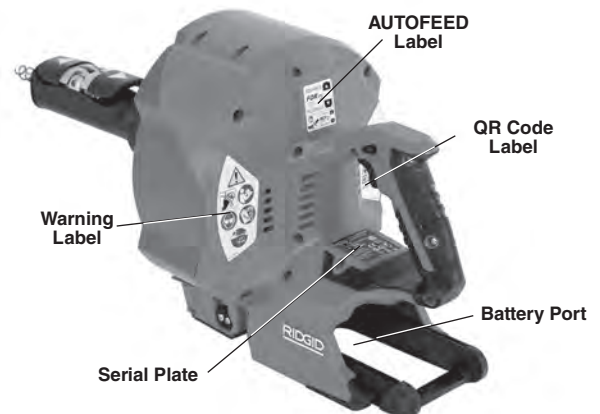


Figure 1B – RIDGID® K-46 Cordless SinkSnake

Control	Marking	Function	Marking	Function
Variable Speed Switch	Variable Speed Momentary ON/OFF Machine			
FOR/Neutral/REV Switch		Forward Rotation		Reverse Rotation
AUTOFEED Lever		Advance* Cable		Retrieve* Cable
Cable Lock		Cable Locked		Cable Unlocked

*When in FOR (forward) rotation.

Figure 2 – Controls Chart



Figure 3 – Machine Serial Number - The last 4 digits of the serial number indicate the month and year of the manufacture (MMYY).

Specifications

Cable Size	Drain Size	Max. Cable Length
1/4" (6mm)	3/4" to 2" (19mm to 51mm)	35 ft (10.7 m)
5/16" (8mm)	3/4" to 2" (19mm to 51mm)	50 ft (15.2m)
5/16" (8mm) IC (Inner Core)	1 1/4" to 2 1/2" (32mm to 64mm)	35 ft (10.7 m)
3/8" (10mm)	1 1/4" to 2 1/2" (32mm to 64mm)	35 ft (10.7 m)
3/8" (10mm) IC (Inner Core)	1 1/4" to 3" (32mm to 76mm)	35 ft (10.7 m)

See *Optional Equipment* section for a listing of available cables and lengths.

Motor Type Brushless DC Motor

Battery RIDGID RB-18XX Battery Pack
(See *Optional Equipment* Section)

Motor:

Voltage 18V DC
Current 16 Amps
Power 288 W

Operating Speed..... 0-560 RPM, No Load

AUTOFEED

Unit Speed 0-26 ft/min (0-8 m/min)

Controls Variable Speed Momentary ON/OFF switch, FOR/Neutral/REV Switch, AUTOFEED Unit Advance/Retrieve Levers

Weight w/o Cable
or Battery 9.7 lbs. (4.4 kg)

Weight w/C1-IC Cable
& 2.5Ah Battery 15.2 lbs. (6.9kg)

Operating Temperature

Range 15° F to 122° F (-10° C to 50° C)

Storage

Temperature 32° F to 113° F (0° C to 45° C)

Dimension 20.98"x 8.74" x 11.3"
(532mm x 222mm x 287mm)

Sound Pressure

(LPA)* 79.2 dB(A), K=3

Sound Power

(LWA)* 87.2 dB(A), K=3

Vibration* 6.036 m/s²

* Sound and vibration measurements are measured in accordance with a standardized test per Standard EN 62481-1.

- Vibration levels may be used for comparison with other tools and for preliminary assessment of exposure.
- Sound and vibration emissions may vary due to your location and specific use of these tools.
- Daily exposure levels for sound and vibration need to be evaluated for each application and appropriate safety measures taken when needed. Evaluation of exposure levels should consider the time a tool is switched off and not in use. This may significantly reduce the exposure level over the total working period.

All specifications are nominal and may change as design improvements occur.

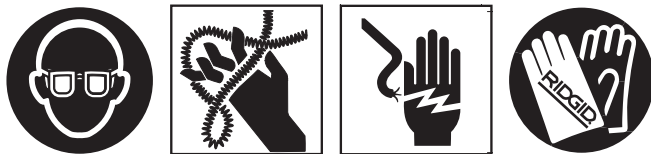
Standard Equipment

Refer to the RIDGID catalog for details on equipment supplied with specific drain cleaner catalog numbers.

NOTICE This machine is made to clean drains. If properly used it will not damage a drain that is in good condition and properly designed, constructed and maintained. If the drain is in poor condition, or has not been properly designed, constructed and maintained, the drain cleaning process may not be effective or could cause damage to the drain. The best way to determine the condition of a drain before cleaning is through visual inspection with a camera. Improper use of this Drain Cleaner can damage the machine and the drain. This machine may not clear all blockages.

Pre-Operation Inspection

⚠ WARNING



Before each use, inspect your Drain Cleaner and correct any problems to reduce the risk of serious injury from electric shock, twisted or broken cables, chemical burns, infections and other causes and prevent Drain Cleaner damage.

Always wear safety glasses, and other appropriate protective equipment when inspecting your Drain Cleaner.

1. Inspect the RIDGID drain cleaning gloves (*Figure 4*). Make sure they are in good condition with no holes, tears or loose sections that could be caught in the rotating cable. It is important not to wear improper or damaged gloves. The gloves protect your hands from the rotating cable and drain contents. If the gloves are not RIDGID drain cleaning gloves or are damaged or worn out, do not use machine until RIDGID drain cleaning gloves are available. Wear latex or rubber gloves inside the gloves to protect against drain contents.



Figure 4 – RIDGID Drain Cleaning Gloves – Leather, PVC

2. Make sure that the Drain Cleaner battery is removed.

3. Clean the machine, including handles and controls. This aids inspection and helps prevent the machine or control from slipping from your grip. Clean and maintain the machine per the maintenance instructions.
4. Inspect the machine for:
 - Proper assembly and completeness.
 - Any broken, worn, missing, misaligned or binding parts.
 - Presence and readability of the warning and other labels (*see Figure 1*).
 - Smooth and free movement of the cable in and out of the machine.
 - Inspect the AUTOFEED unit. Feed levers should move smoothly and freely.
 - Any condition which may prevent safe and normal operation.

If any problems are found, do not use the machine until the problems have been repaired.

5. Clean any debris from the cable and cutters. Inspect cable for wear and damage. Inspect for:
 - Obvious flats worn into the outside of the cable (cable is made from round wire and profile should be round).
 - Multiple or excessively large kinks (slight kinks up to 15 degrees can be straightened).
 - Uneven space between cable coils indicating that the cable has been deformed by stretching, kinking, or running in reverse.
 - Excessive corrosion from storing wet or exposure to drain chemicals.

All of these forms of wear and damage weaken the cable and make cable twisting, kinking or breaking more likely during use. Inspect the cutters. Replace worn and damaged cable and cutters before using drain cleaner.

Inspect the cable couplings for wear and damage. Confirm that coupling plunger pins move freely and fully extend for positive retention. If needed, lubricate with a light oil.

6. Inspect and maintain any other equipment being used per its instructions to make sure it is functioning properly.

Set-Up and Operation

⚠ WARNING



Set up and operate the drain cleaner and work area according to these procedures to reduce the risk of injury from electric shock, fire, machine tipping, twisted or broken cables, chemical burns, infections and other causes, and prevent machine damage.

Always wear eye protection to reduce the risk of eye injury.

Always wear RIDGID drain cleaning gloves in good condition. Latex or loose fitting gloves or rags can become wrapped around the cable and may result in serious personal injury. Only wear latex or rubber gloves under drain cleaning gloves. Do not use damaged drain cleaning gloves.

Always use appropriate personal protective equipment while handling and using drain cleaning equipment. Drains may contain chemicals, bacteria and other substances that may be toxic, infectious, cause burns or other issues. Appropriate personal protective equipment always include safety glasses and drain cleaning gloves and may include equipment such as latex or rubber gloves, face shields, goggles, protective clothing, respirators and steel toed footwear.

Do not allow the end of cable to stop turning while the machine is running. This can overstress the cable and may cause twisting, kinking or breaking of the cable and may result in serious personal injury.

Position the Drain Cleaner AUTOFEED cable within 6" (15cm) of the drain inlet or properly support exposed cable when the distance exceeds 6" (15cm). Greater distances can cause control problems leading to twisting, kinking or breaking of the cable. Twisting, kinking or breaking cable may cause striking or crushing injuries.

1. Check for an appropriate work area. Operate in a clear level, stable, dry location. Do not use the drain cleaner while standing in water.
2. Inspect the drain to be cleaned. If possible, determine the access point(s) to the drain, the size(s), length(s), and material(s) of the drain, distance to mainlines, the nature of the blockage, presence of drain cleaning chemicals or other chemicals, etc.

If chemicals are present in the drain, it is important to understand the specific safety measures required to work around those chemicals. Contact the chemical manufacturer for required information. Confirm no other utilities are present in the drain or area to reduce the risk of damage. Visual inspection of the drain with a camera is a good practice.

If needed, remove fixture (urinal etc.) to allow access to drain. Do not feed the cable through a fixture. This could damage the drain cleaner or the fixture.

Best drain cleaning results will occur if water is flowing during the drain cleaning process to wash away debris. For 1-1/4" and 1-1/2" sink drains, cut away wall pipes are available to allow this. See Figure 5 for installation. Drain contents may spill or splash during use, plan appropriately.

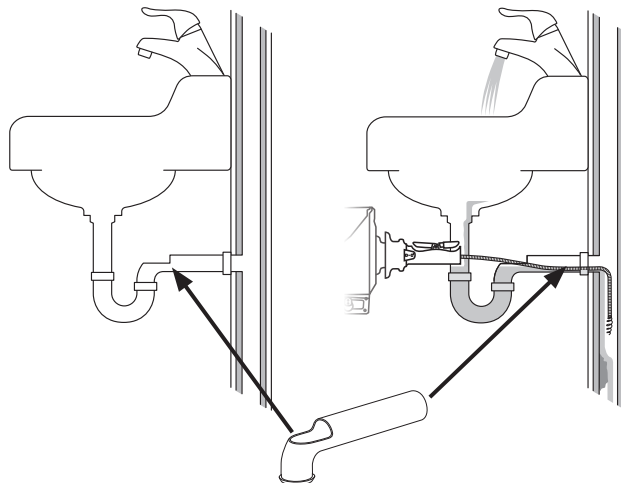


Figure 5 – Wall Pipe Installation (Available Accessory)

3. Determine the correct equipment for the application. See *Specifications*. Drain cleaners for other applications can be found by consulting the RIDGID Catalog, online at RIDGID.com.
4. Make sure all equipment has been properly inspected.
5. If needed, place protective covers in the work area. The drain cleaning process can be messy.
6. Determine if the K-46 cable outlet can be placed close enough to the drain access, 6"- 18" depending on operation, See Figure 12. Greater distances from the drain access increases the risk of the cable twisting or kinking. It is best practice to always minimize the amount of exposed cable. If the drain cleaner cannot be placed with the cable outlet close enough to the drain access, extend the drain access with similar sized pipe and fittings (see Figure 6).

Additionally, especially for AUTOFEED unit and cable lock use, the cable needs to be routed straight or nearly straight for proper cable support. Multiple or large changes of cable direction increase the risk of cable twisting or kinking and can damage the cable or injure the operator. Extending the drain to the drain cleaner also makes it easier to feed cable into the drain.

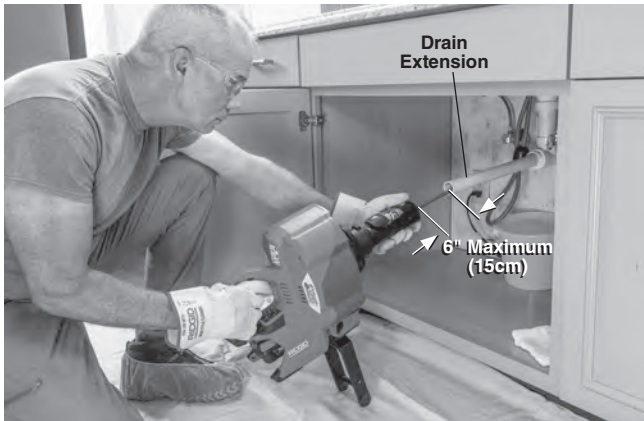


Figure 6 – Example of Extending Drain to within 6" (15cm) of AUTOFEED Unit

7. Select proper tool for the conditions.

Most of the cable choices for the K-46 Cordless SinkSnake incorporate a bulb auger end configuration. This is a good choice for use in small secondary drain lines. Use of a bulb auger allows the obstruction to be probed and fibrous blockages to be pulled out of the line.

The C-4, C-6 and C-6IC cable available for use with the K-46 Cordless SinkSnake incorporate a male coupling that allows for the installation of various tools for cleaning drains.

If the nature of the obstruction is unknown, it is good practice to use a straight or bulb auger to explore the obstruction and retrieve a piece of the obstruction for inspection.

Once the obstruction is known, an appropriate tool can be selected for the application. A good rule of thumb is to start by running the smallest available tool through the blockage to allow the backed-up water to start flowing and carry away the debris and cuttings as the drain is cleaned. Once the drain is open and flowing, other tools appropriate for the blockage can be used.

Proper tool selection depends on the specific circumstances of each job and is left to the user's judgment. Other tools are available and are listed in the Optional Equipment section of this manual. Other information on tools can be found in the Ridge Tool Catalog, online at RIDGID.com.

8. If needed, securely install a tool on the end of the cable (see Figure 7). If the connection is not secure, the cutting tool may fall off in use. As the cutting tool is installed make sure that the spring-loaded plunger in the coupling on the end of cable moves freely to retain the tool. If the pin sticks in the retracted position, the cutting tool may fall off in use.

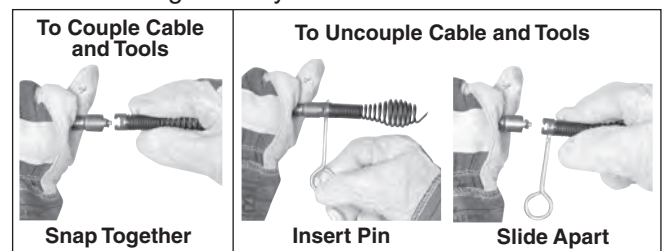


Figure 7 – Coupling and Uncoupling Tools

- 9 Evaluate the work area and determine if any barriers are needed to keep bystanders away from the Drain Cleaner and work area. The drain cleaning process can be messy, and bystanders can distract the operator.

Kickstand Adjustment

The K-46 Drain Cleaner has an adjustable kickstand that can be used to support the weight of the drain cleaner during use. The kickstand has three configurations – storage, standing and angled. To adjust the kickstand, pull it out, rotate to the desired location and push in to lock in place (see Figure 8). The kickstand is designed to support the weight of the tool only. Do not push down on the tool / kickstand or use the tool to support your weight when getting up or down, this may break the kickstand. Always move the kickstand to the storage location when not in use.

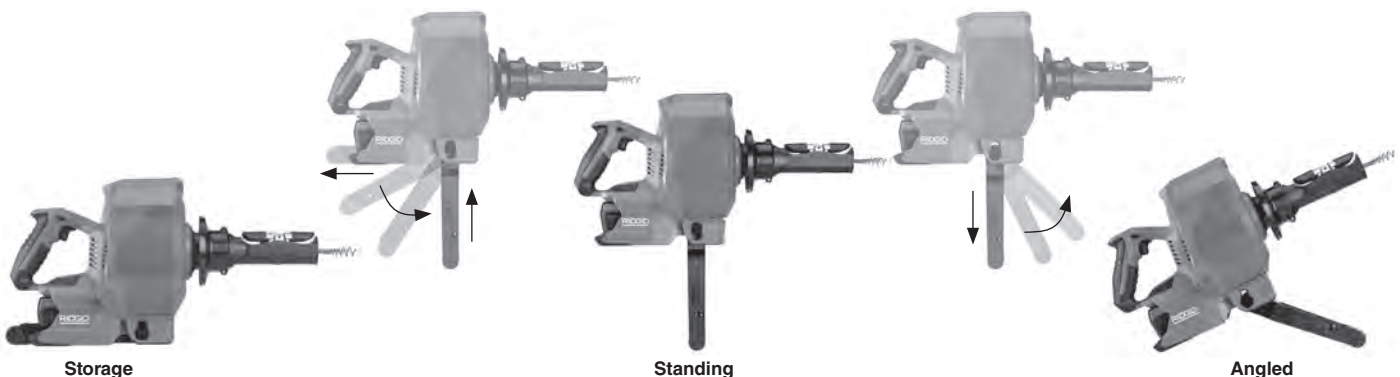


Figure 8 – Adjusting Kickstand

Machine Positioning

Operating Position 1 - Holding The drain cleaner is held in both hands and is not resting on any surface. The Kickstand is in storage position.		Operating Position 3 - Angled The drain cleaner is rested on a flat surface, angled upwards towards the drain opening. The Kickstand is in the angled position.	
Operating Position 2 - Resting The drain cleaner is rested on a flat surface. The Kickstand is in storage position.		Operating Position 4 - Standing The drain cleaner is rested on a flat surface. The Kickstand is in standing position.	

Figure 9 – Operating Positions

Cable Lock

A cable lock is provided for use when improved cable grip is needed, such as when working the blockage, minimum cable is in the drum, or pulling a blockage from the drain. The cable lock can be used when the cable is rotating or not, but the AUTOFEED unit cannot be used at the same time as the cable lock. In general use, the lock is left in the unlocked position. To lock, push the cable lock back towards the drum until it stays in place. The cable lock may need to be held in place. To unlock, pull the cable lock away from the drum.

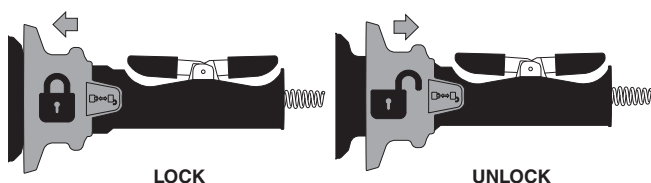


Figure 10 – Cable lock

Operation

1. Insert tool and cable end at least 12" (0.3 m) into drain. Directly route the cable from the machine cable outlet to the drain opening. Cable routing should minimize curves and changes in direction and should minimize the amount of exposed cable.
2. With dry hands, insert a fully charged battery into the battery port on the machine.

3. Assume a proper operating position to help maintain control of the cable and machine. Make sure you can:
 - Control the drain cleaner, including the variable speed switch and AUTOFEED levers.
 - Be sure that you have good balance, do not have to overreach, and cannot fall on the machine, the drain or other hazards.
 - Maintain distance from machine cable outlet to drain opening within allowable limits (see Figure 12).
4. Move the FOR/Neutral/REV switch to the FOR (FORWARD) position. Do not depress the variable speed switch yet. "FOR" and "REV" refers to the drum/cable rotation and not to the direction of cable movement. Do not rotate the cable in REV (reverse) except as specifically described in these instructions. Running the machine in REV can damage the cable.

Advance/Retrieve Cable

The K-46 has multiple methods to advance and retrieve the cable depending on the specific job conditions. See Figure 12 for information on the methods, including positions they can be used with, distance from the drain, when to use, etc.

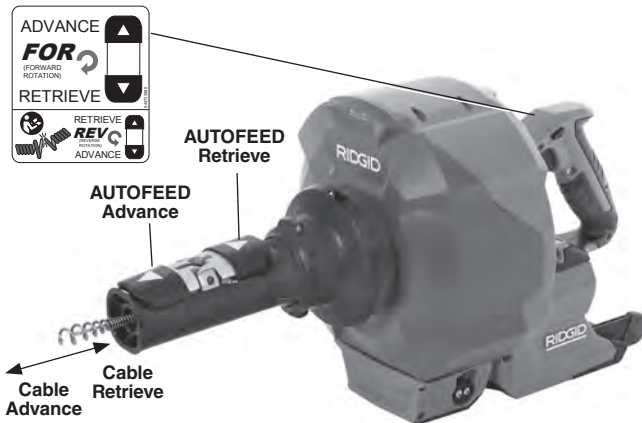


Figure 11 – AUTOFEED Unit Controls

NOTE: If Machine is set for REV (Reverse Rotation) AUTOFEED unit advance and retrieve direction are opposite.

Feeding The Cable Into The Drain

Confirm that at least 12" (30 cm) of cable is in the drain and that the cable outlet of the drain cleaner is no more than the allowable distance from the drain opening.

See Figure 12 to determine a correct method to operate the machine depending on the cable outlet distance to the drain opening and conditions of use.

Press the variable speed switch to start the machine. Advance the cable into the drain. The rotating cable will work its way into the drain. Always monitor the exposed cable. Do not allow the cable to build up outside the drain, bow or curve. This can allow the cable to twist, kink or break.



Figure 13 – Feeding Cable With AUTOFEED Unit

Operating Position	Method	Maximum Distance to Drain	When to Use	Operation	Figure
1/2/3/4	AUTOFEED Cable Feed	6" (15 cm) Maximum	• Close to drain. • Straight (or nearly straight) access to drain. • Cable must be rotating. • Must use when machine is held.	1. Depress switch to rotate cable. 2. Depress Advance/Retrieve lever to advance/retrieve the cable. A – Advance R – Retrieve	
1/2/3/4	Cable Lock	12" (30 cm) Maximum	• When improved cable grip is needed. See <i>Cable Lock</i> section. • Straight (or nearly straight) access to drain. • Do not use AUTOFEED cable feed when using cable lock.	1. Lock cable lock. 2. Advance/Retrieve cable by moving machine. 3. Unlock cable lock. 4. Hold Cable/Move machine. 5. Repeat if needed.	
2/3/4	Manual Feed	18" (45 cm) Maximum	• When machine opening cannot be within 6" of drain. • Access to drain is not straight. • Machine is supported. • Help manipulate cable through fittings. • For quick feeding/retracting cable. • Cable does not need to be rotating.	1. Use gloved hand to continuously support middle of exposed cable. 2. Pull up to 6" of cable from the machine (advance) or drain (retrieve). 3. Feed cable into drain (advance) or machine (retrieve). 4. Repeat as needed.	

Figure 12 – Methods of Advancing/Retrieving Cable



Figure 14 – Manually Feeding Cable

Cleaning The Drain

As you feed the cable into the drain, you may see the cable slow down or build up outside the drain. You may feel the cable start to wind or load up (the drain cleaner or cable may want to twist or move sideways). This may be a transition in the drain (trap, elbow, etc.), build up in the drain (grease, etc.) or the actual blockage. Feed the cable slowly and carefully. Do not let cable build up outside the drain. This can cause the cable to twist, kink or break.

Pay attention to the amount of cable that has been fed into the drain. Feeding cable into a larger drain or similar transition may cause the cable to kink or knot and prevent removal from the drain. Minimize the amount of cable fed into the transition to prevent problems.

The cables are not attached to the inner drum. Use care when feeding out the last 5 to 7 feet (1.5m to 2.13m) of the cable, to ensure that it does not come out of the machine.

If using a cable with the “Speed Bump” feature (See Figure 15) this indicates that there is no more usable cable.



**Figure 15 – C-13-IC SB Cable With Cable End Indicator
Speedbump Is Approx. 5' (1.5m) From Back
End Of Cable**

Working The Blockage

If the end of the cable stops turning, it is no longer cleaning the drain. If the end of the cable becomes lodged in the blockage and power is maintained to the drain

cleaner, the cable will start to wind up (the drain cleaner or cable may want to twist, squirm or move sideways). If the cable end stops turning and the drum keeps rotating, the cable can twist kink or break.

Pull the cable back from the obstruction. Once the cable end is free of the blockage and turning again, you can slowly feed the cable end back into the blockage. Do not try to force the cable end through the blockage. Let the spinning end “dwell” in the blockage to completely break it up. Work the tool in this manner until you have moved completely past the blockage (or blockages) and the drain is flowing.

While working the blockage, the cable and tool may become clogged with debris and cuttings from the blockage. This can prevent further progress. The cable and tool need to be retrieved from the drain and the debris removed. See section on *Retrieving the Cable*.

Handling A Stuck Tool/Cable End

If the cable end stops turning and cannot be pulled back from the blockage, release the variable speed switch while firmly holding the drain cleaner. The motor will stop and the cable and drum may turn backwards until energy stored in the cable is relieved. Do not pull the drain cleaner further than 12" (30 cm) from the drain - the cable may twist, kink or break. Keep your finger off of the variable speed switch.

Freeing A Stuck Tool

If the cable end is stuck in the blockage, use the cable lock to grip the cable and carefully pull back on the cable. Be careful not to damage the cable or tool while pulling on the cable. If the cable will not come free from the blockage, move the FOR/Neutral/ REV switch to the REV position. With the cable lock gripping the cable, press the variable speed switch for several seconds and pull on the cable until it is free of (unscrewed from) the blockage. Do not operate the machine in the reverse rotation any longer than required to free the cable end from the blockage or cable damage can occur. Move the FOR/Neutral/ REV switch to the FOR position and continue cleaning the drain.

Retrieving The Cable

Once the drain is open, start a flow of water down the drain to flush the debris out of the line. This can be done by running a hose down the drain opening, turning on a faucet in the system or other methods. Pay attention to the water level, as the drain could plug again.

With water flowing through the drain, retrieve the cable from the line. The flow of water will help to clean the cable as it is retrieved. Do not press the reverse switch – do not

retrieve the cable with the switch in the reverse position, this can damage the cable.

Pay attention to the cable during retrieval as the cable end can still become stuck.

Release the variable speed switch before cable end comes out of the drain. Do not pull the end of cable from the drain while the cable is rotating. The cable can whip around and cause serious injury. Pull the remaining cable from the drain with gloved hands and feed back into the drain cleaner. If needed, change the tool and continue cleaning following the above process. Several passes through a line are recommended for complete cleaning.

Move the FOR/Neutral/REV switch to Neutral position. With dry hands remove the battery.

Draining The Machine

Tip machine forward (AUTOFEED unit down) to drain the machine.

Transportation And Storage

Transportation

Move the FOR/Neutral/REV switch to Neutral position. With dry hands remove the battery. Feed all of the cable into the machine. Remove any cutter or tool from the cable. Move the kickstand to storage position for transport.

Storage

⚠ WARNING The Drain Cleaner must be kept dry and indoors or well covered if kept outdoors. Prepare machine as indicated in the transport section. Store the machine in a locked area that is out of reach of children and people unfamiliar with Drain Cleaner. This machine can cause serious injury in the hands of untrained users.

Maintenance Instructions

⚠ WARNING

Make sure the battery is removed from the machine before performing any maintenance.

Always wear safety glasses and other appropriate protective equipment when performing any maintenance.

Cleaning

A mild detergent or antibacterial solution can be used if desired. Do not use solvents, abrasives or other harsh cleaning agents.

Machine – Use a damp, soft cloth to wipe off the machine. Do not submerge or flush the machine with water.

Do not allow water to enter motor or other electrical components. Make sure unit is completely dry before using.

Cables – Remove debris from cable and flush cable with water after every use to prevent damaging effects of sediment and drain cleaning compounds. Allow to dry to reduce cable corrosion

AUTOFEED Unit

Monthly or more often if needed, remove the AUTOFEED mechanism from the AUTOFEED hand grip and clean and lubricate.

1. Push the cable into the drum through the AUTOFEED unit.
2. Remove screw from AUTOFEED hand grip using 3/16" hex wrench (*Figure 16A*) and remove the AUTOFEED mechanism.



Figure 16A – Removing AUTOFEED Mechanism

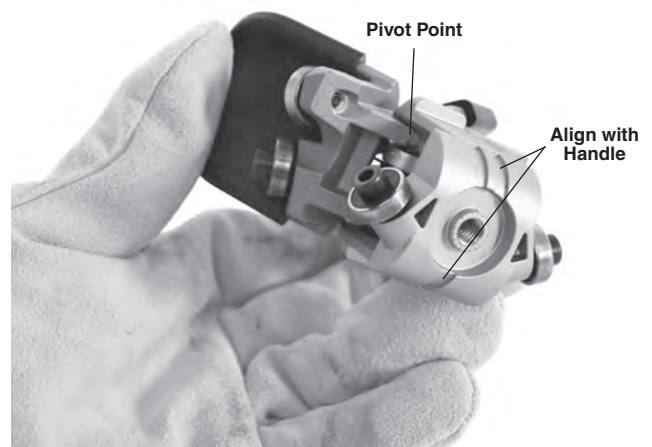


Figure 16B – AUTOFEED Mechanism

3. Wipe or wash dirt and debris out of the AUTOFEED mechanism.

4. Inspect all roller bearings to make sure that they turn freely. Bearings can be lubricated with a light lubricating oil.
5. Apply a small amount of general-purpose grease to the AUTOFEED mechanism pivot points (*Figure 16B*).
6. Reassemble in reverse order. AUTOFEED mechanism will only fit into hand grip one way.

Changing Cable

Coiled cable is under tension and can spring in or out of the drum. Use caution when moving cable to prevent unintended cable movement and striking or hitting.

Changing Cable and Drum

The K-46 includes a drum to hold the cable. Different cable can be stored in additional drums and quickly changed. To change the drum and cable:

1. Make sure cable lock is pulled forward to release the cable.
2. Loosen the four housing screws approximately eight turns (screws are retained in housing and will not come out) (*Figure 17*).



Figure 17 – Housing Screws

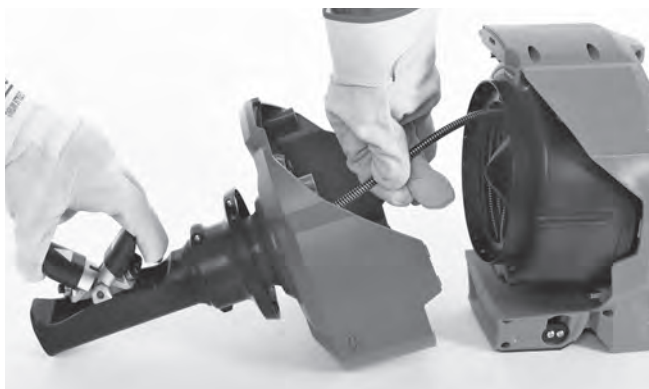


Figure 18 – Feeding Cable Into Drum

3. Pull front housing straight forward. (*Figure 18*).
4. Lift both AUTOFEED levers to allow the cable bulb to pass through. Pull cable through the front housing and into the drum (*see Figure 18*).
5. Remove the drum from the housing.
6. Reverse process to install inner drum.

Changing Cable In Drum

1. Remove existing cable from drum if required.
2. To make installing the new cable easier, completely uncoil the new cable before proceeding. Use caution when removing the cable from the package. The cable is under tension and could strike the user.
3. Add a 15 - 30 degree bend approximately 1" (25 mm) from the drum end of the cable as shown in *Figure 19*.



Figure 19 – Bend At Cable End

4. Coil the cable into the inner drum **CLOCKWISE** (See *Figure 20*) as marked on drum.



Figure 20 – When Loading Cable Into An Inner Drum, Coil The Cable **CLOCKWISE**

Loading Cable Without Changing The Inner Drum

1. Pull hand grip forward to the disengaged position. Remove cable if needed.

Troubleshooting

PROBLEM	POSSIBLE REASONS	SOLUTION
Cable kinking or breaking.	Cable is being forced.	Do not force cable. Follow operating instructions.
	Cable used in incorrect pipe diameter.	Use correct cable/equipment.
	Cable exposed to acid/corroded.	Clean cable routinely.
	Cable worn out.	Replace worn cable.
	Cable not properly supported.	Support cable properly, see instructions.
	Motor switched to reverse.	Use reverse only if cable gets caught in pipe.
Cable turns in one direction but not the other.	Faulty reverse switch.	Have switch replaced. Take for service.
Machine wobbles or vibrates while cleaning drain.	Cable not evenly distributed.	Pull all cable out and refeed in, evenly distribute.
AUTOFEED unit does not work.	AUTOFEED unit full of debris.	Clean AUTOFEED unit.
	AUTOFEED unit needs lubrication.	Lubricate AUTOFEED unit.

- For easier cable installation, bend drum end of cable approximately one inch from end 15 to 30 degrees. (Refer to Figure 19.)
- Insert drum end of cable into hand grip opening. Orient the bend so as to allow the cable to feed in CLOCKWISE (see Figure 21). This cable orientation better supports the cable during use and helps to reduce the risk of cable flip over in the drum. Feed the rest of the cable into the drum.



Figure 21 – Loading Cable Without Changing Inner Drum

Service And Repair

WARNING

Improper service or repair can make machine unsafe to operate.

The *Maintenance Instructions* will take care of most of the service needs of this machine. Any problems not addressed by this section should only be handled by a RIDGID Authorized Independent Service Center. Use only RIDGID service parts.

For information on your nearest RIDGID Authorized Independent Service Center or any service or repair questions, see *Contact Information* section in this manual.

Optional Equipment

⚠ WARNING

To reduce the risk of serious injury, only use accessories specifically designed and recommended for use with the RIDGID K-46 Cordless SinkSnake, such as those listed below.

Cables

Catalog No.	Model No.	Description
50647	S-1	1/4" (6 mm) x 15' (4,6 m) with Funnel Auger
50652	S-2	1/4" (6 mm) x 25' (7,6 m) with Funnel Auger
50657	S-3	1/4" (6 mm) x 35' (10,7 m) with Funnel Auger
62225	C-1	5/16" (8 mm) x 25' (7,6 m) with Bulb Auger
56782	C-11C	5/16" (8 mm) x 25' (7,6 m) Inner Core with Bulb Auger
89400	C-21	5/16" (8 mm) x 50' (15,2 m) with Bulb Auger
56792	C-131C	5/16" x 35' (8 mm x 10,7 m) Inner Core with Bulb Auger
95847	C-131CSB	5/16" x 35' (8 mm x 10,7 m) Inner Core Speed Bump with Bulb Auger
62235	C-2	5/16" (8 mm) x 25' (7,6 m) with Drop Head Auger
56787	C-21C	5/16" (8 mm) x 25' (7,6 m) Inner Core with Drop Head Auger
89405	C-22	5/16" (8 mm) x 50' (15,2 m) with Drop Head Auger
56797	C-231C	5/16" (8 mm) x 35' (10,7 m) Inner Core with Drop Head Auger
62245	C-4	3/8" (10 mm) x 25' (7,6 m) with Male Coupling
62250	C-5	3/8" (10 mm) x 35' (10,7 m) with Bulb Auger
62260	C-6	3/8" (10 mm) x 35' (10,7 m) with Male Coupling
96037	C-61C	3/8" (10 mm) x 35' (10,7 m) Inner Core with Male Coupling

Tools

Catalog No.	Model No.	Description
62990	T-201	Straight Auger, 5" (125 mm) Long
62995	T-202	Bulb Auger, 1 1/8" (29 mm) O.D.
63000	T-203	Bulb Auger 7/8" (22 mm) O.D.
54837	T-204	"C" Cutter 1" (25 mm)
63005	T-205	"C" Cutter, 1 3/8" (35 mm)
63010	T-206	Funnel Auger, 3" (80 mm) Long
63030	T-210	Spade Cutter, 1" (25 mm)
63035	T-211	Spade Cutter, 1 3/8" (35 mm)
63040	T-212	Spade Cutter, 1 1/4" (45 mm)
63045	T-213	4-Blade Cutter, 1" (25 mm)
63050	T-214	4-Blade Cutter, 1 3/8" (35 mm)
63055	T-215	4-Blade Cutter, 1 1/4" (45 mm)
63065	T-217	Drop Head Auger, 4" (110 mm) Long
55457	T-225	Retrieving Auger
48482	T-250	Tool Set includes: T-203, T-205, T-210, T-217, A-13
52812	T-230	H-D "C" Cutter, 2" (50 mm)
52817R	T-231	H-D "C" Cutter, 2 1/2" (65 mm)
52822	T-232	H-D "C" Cutter, 3" (80 mm)
59230	A-13	3/8" Cable Pin Key

Accessories

Catalog No.	Description
78133	K-46 C-61C Cable Kit – Inner Drum, C-61C Cable, T-250 Tool Set
78093	K-46 Kickstand

78098	K-46 Carrying Case
78103	K-46 Inner Drum
41937	RIDGID Leather Drain Cleaning Gloves
70032	RIDGID PVC Drain Cleaning Gloves
56513	18V 2.5 Ah Advanced Lithium Battery
56518	18V 5.0 Ah Advanced Lithium Battery

Chargers and Cords

Catalog No.		Region	Plug Type
64383	RBC-30 Charger	North America	A
56523	RBC-30 Charger	Europe	C
64388	RBC-30 Charger	China	A
64393	RBC-30 Charger	Australia	I
64378	RBC-30 Charger	Japan	A
64398	RBC-30 Charger	United Kingdom	G
64173	RBC-30 Charger Cord	North America	A
64183	RBC-30 Charger Cord	Europe	C

For a complete listing of RIDGID equipment available for these tools, see the **Ridge Tool Catalog** on line at **RIDGID.com** or see **Contact Information**.

Disposal

Parts of these tools contain valuable materials and can be recycled. There are companies that specialize in recycling that may be found locally. Dispose of the components in compliance with all applicable regulations. Contact your local waste management authority for more information.



For EU Countries: Do not dispose of electrical equipment with household waste!

According to the European Guideline 2012/19/EU for Waste Electrical and Electronic Equipment and its implementation into national legislation, electrical equipment that is no longer usable must be collected separately and disposed of in an environmentally correct manner.

Electromagnetic Compatibility (EMC)

The term electromagnetic compatibility is taken to mean the capability of the product to function smoothly in an environment where electromagnetic radiation and electrostatic discharges are present and without causing electromagnetic interference to other equipment.

These tools conform to all applicable EMC standards. However, the possibility of them causing interference in other devices cannot be precluded. All EMC related standards that have been tested are called out in the tool's technical document.

SinkSnake sans fils

SinkSnake™ K-46 sans fils



AVERTISSEMENT !

Familiarisez-vous avec ce manuel avant d'utiliser l'appareil. L'incompréhension ou le non-respect de son contenu augmenterait les risques de choc électrique, d'incendie et/ou de grave blessure corporelle.

SinkSnake™ K-46 sans fils

Notez ci-dessous le numéro de série inscrit sur la plaque signalétique de l'appareil.

N° de
série :

Table des matières

Fiche d'enregistrement du numéro de série de l'appareil	19
Symboles de sécurité.....	21
Consignes de sécurité générales visant les appareils électriques	
Sécurité des lieux	21
Sécurité électrique	21
Sécurité individuelle.....	22
Utilisation et entretien des appareils électriques	22
Utilisation et entretien des appareils à piles.....	23
Service après-vente.....	23
Consignes de sécurité spécifiques	
Sécurité du SinkSnake sans fils.....	23
Coordonnées RIDGID®	24
Description	24
Caractéristiques techniques	26
Equipements de base	26
Inspection préalable	26
Préparation et utilisation	27
Réglage de la béquille	29
Positionnement de l'appareil	30
Verrouillage du câble	30
Utilisation	30
Avancement et retrait du câble	30
Introduction du câble dans la conduite d'évacuation	31
Curage de la conduite.....	32
Franchissement des blocages	32
Manipulation d'un outil ou embout de câble coincé.....	32
Libération d'un outil bloqué.....	33
Récupération du câble	33
Vidange de l'appareil	33
Transport et remisage	33
Transport de l'appareil	33
Remisage de l'appareil	33
Consignes d'entretien	
Nettoyage.....	33
Système AUTOFEED.....	33
Remplacement du câble	34
Remplacement du câble et tambour	34
Remplacement du câble et tambour	35
Embobinage du câble sans remplacer le tambour interne.....	35
Dépannage	35
Révisions et réparations	36
Accessoires	36-37
Câbles.....	36
Outils.....	36
Autres accessoires.....	37
Chargeurs et cordons d'alimentation	37
Recyclage	37
Compatibilité électromagnétique (EMC)	37
Déclaration de conformité	Recto de page de garde
Garantie à vie	Verso de page de garde

*Traduction de l'anglais d'origine

Symboles de sécurité

Les symboles et mots clé de sécurité indiqués dans ce manuel et affichés sur l'appareil servent à souligner d'importantes consignes de sécurité. Ce qui suit permettra de mieux comprendre la signification de tels mots clés et symboles.



Ce symbole sert d'avertissement aux dangers physiques potentiels. Le respect des consignes qui le suivent limitera les risques d'accident, dont certains pourraient être mortels.

DANGER

Le terme « DANGER » signale une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, entraînera la mort ou de graves blessures corporelles.

AVERTISSEMENT

Le terme « AVERTISSEMENT » signale une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner la mort ou de graves blessures corporelles.

PRUDENCE

Le terme « PRUDENCE » indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait occasionner des blessures minimales ou modérées.

AVIS IMPORTANT

Le terme « AVIS IMPORTANT » précède des informations concernant la protection des biens.



Ce symbole indique la nécessité de se familiariser avec le mode d'emploi avant d'utiliser le matériel. Le mode d'emploi renferme d'importantes consignes visant la sécurité et le fonctionnement du matériel.



Ce symbole indique la nécessité de porter des lunettes de sécurité à visières ou étanches et un casque anti-bruit lors de l'utilisation de ce matériel afin de limiter les risques de blessure.



Ce symbole indique la nécessité de maintenir un maximum de 6" (15 cm) entre le guide-câble de l'appareil et l'entrée de la conduite d'évacuation afin de mieux contrôler le câble et l'empêcher de se vriller, se plisser ou se rompre. Reportez-vous au manuel pour de plus amples renseignements.



Ce symbole indique la compatibilité des piles RIDGID RB-18XX (telles que les RIDGID RB-1825 et RB-1850) avec ce matériel.



Ce symbole indique un risque de vrillage, plissage ou rupture du câble. Les éléments en rotation risquent de heurter, accrocher, couper et écraser les membres du corps.



Ce symbole indique la nécessité de porter des gants de curage RIDGID lors de la manipulation ou utilisation du matériel afin de limiter les risques d'infection, de brûlure et autres blessures corporelles graves occasionnées par le contenu des conduites.



Ce symbole indique un risque de choc électrique.



Le symbole d'information indique que des informations visant ce produit (y compris son mode d'emploi) sont disponibles en scannant le code QR adjacente.

Consignes de sécurité générales visant les appareils électriques*

AVERTISSEMENT

Familiarisez-vous avec l'ensemble des consignes de sécurité, les instructions, les illustrations et les caractéristiques techniques visant cet appareil électrique. Le non-respect de l'ensemble des consignes ci-dessous augmenterait les risques de choc électrique, d'incendie et/ou de grave blessure corporelle.

Conservez l'ensemble des consignes de sécurité et d'utilisation pour future référence !

Le terme « appareil électrique » utilisé dans les avertissements couvre à la fois les appareils sur secteur et les appareils à piles.

Sécurité des lieux

- **Assurez la propreté et le bon éclairage des lieux.** Les endroits encombrés ou sombres invitent les accidents.
- **Ne pas utiliser d'appareils électriques dans les milieux volatiles tels qu'en présence de liquides, gaz ou poussières inflammables.** Les appareils électriques produisent des étincelles susceptibles d'enflammer les poussières ou gaz présents.
- **Eloignez les enfants et les curieux lors de l'utilisation d'un appareil électrique.** Les distractions risquent de vous faire perdre le contrôle de l'appareil.

Sécurité électrique

- **La fiche de l'appareil électrique doit correspondre à la prise de courant utilisée. Ne jamais tenter de**

* Lorsqu'exigé, la nomenclature utilisée dans la rubrique *Consignes générales de sécurité des appareils électriques* du manuel ci-présent et tiré textuellement de la norme UL/CSA/EN 62841-1 applicable. Cette rubrique couvre la sécurité générale de nombreux types d'appareil électrique différents. La totalité des précautions énoncées ne s'applique pas nécessairement à tous les appareils couverts, et certaines d'entre-elles ne s'appliquent pas à l'appareil ci-présent.

modifier la fiche de manière quelconque. Ne pas utiliser d'adaptateur sur un appareil équipé d'une fiche de terre. Les fiches et prises non-modifiées et adaptées les unes aux autres limiteront les risques de choc électrique.

- **Évitez tout contact avec des surfaces reliées à la terre ou à la masse telles que tuberies, radiateurs, cuisinières ou réfrigérateurs.** Tout contact du corps avec la terre ou une masse augmente les risques de choc électrique.
- **Ne pas exposer les appareils électriques à l'eau ou aux intempéries.** La pénétration d'eau à l'intérieur d'un appareil électrique augmentera les risques de choc électrique.
- **Ne pas maltraiter le cordon d'alimentation. Ne jamais utiliser le cordon d'alimentation de l'appareil pour le transporter, le tirer ou le débrancher. Éloignez le cordon des sources de chaleur, de l'huile, des bords tranchants et des mécanismes en marche.** Les cordons d'alimentation endommagés augmentent les risques de choc électrique.
- **Lors de l'utilisation de l'appareil à l'extérieur, prévoyez une rallonge électrique homologuée pour ce type d'emploi.** Cela limitera les risques de choc électrique.
- **Lorsqu'il est inévitable d'utiliser un appareil électrique dans un lieu humide, prévoyez une alimentation électrique protégée par disjoncteur différentiel (GFCI).** La présence d'un disjoncteur différentiel limite les risques de choc électrique.

Sécurité individuelle

- **Soyez attentif, restez concentré et faites preuve de bon sens lors de l'utilisation de ce type d'appareil. Ne jamais utiliser ce matériel lorsque vous êtes fatigué ou sous l'influence de drogues, de l'alcool ou de médicaments.** Lors de l'utilisation d'un appareil électrique, un instant d'inattention risque d'entraîner de graves lésions corporelles.
- **Prévoyez les équipements de protection individuelle appropriés. Portez systématiquement une protection oculaire.** Selon le cas, le port d'un masque à poussière, de chaussures de sécurité antidérapantes, du casque ou d'une protection auriculaire peut aider à limiter les risques de lésion corporelle.
- **Évitez les démarrages accidentels. Assurez-vous que son interrupteur est éteint avant de brancher l'appareil, y introduire un bloc-piles, le soulever ou le transporter.** Porter un appareil électrique avec

son doigt sur l'interrupteur, voire le brancher lorsque son interrupteur est en position « Marche » est une invitation aux accidents.

- **Retirez toute clé ou dispositif de réglage éventuel avant de mettre l'appareil en marche.** Une clé ou tout autre dispositif de réglage engagé sur un élément mécanique pourrait provoquer un accident.
- **Ne vous mettez pas en porte-à-faux. Maintenez une bonne assiette et un bon équilibre à tout moment.** Cela assurera un meilleur contrôle de l'appareil en cas d'imprévu.
- **Habillez-vous de manière appropriée. Ne portez ni accessoires, ni bijoux. Éloignez vos cheveux, vos vêtements et vos gants des mécanismes lorsque l'appareil fonctionne.** Les foulards, les bijoux et les cheveux longs risquent d'être entraînés par les mécanismes en rotation.
- **Vérifiez le bon raccordement et fonctionnement des aspirateurs de poussière éventuels.** De tels aspirateurs peuvent limiter les risques associés à la dispersion des poussières.
- **Ne permettez pas la familiarité issue d'une utilisation fréquente de l'appareil vous rendre complaisant au point d'ignorer les principes de sécurité applicables.** La moindre inattention peut engendrer de graves blessures corporelles dans une fraction de seconde.

Utilisation et entretien des appareils électriques

- **Ne forcez pas l'appareil. Utilisez l'appareil le mieux adapté aux travaux envisagés.** L'appareil approprié effectuera mieux le travail et en plus grande sécurité lorsqu'il tourne au régime prévu.
- **Ne pas utiliser d'appareil électrique dont l'interrupteur n'assure pas la mise en marche ou l'arrêt.** Un appareil électrique qui ne peut pas être contrôlé par son interrupteur est dangereux et doit être réparé.
- **Débranchez l'appareil et/ou retirez son bloc-piles avant tout réglage, changement d'accessoires ou remisage.** De telles précautions limiteront les risques de démarrage accidentel de l'appareil.
- **Rangez les appareils électriques hors de la portée des enfants et ne laissez pas d'individu insuffisamment formé ou non familiarisé avec ce manuel utiliser l'appareil.** Les outils électriques sont dangereux entre les mains d'utilisateurs n'ayant pas de formation adéquate.

- **Maintenez les outils électriques et leurs accessoires. Examinez-les pour signes d'éléments désalignés, grippés endommagés, etc. qui pourraient nuire à leur bon fonctionnement. Faites réparer tout anomalie éventuelle avant d'utiliser l'appareil.** De nombreux accidents sont provoqués par des appareils électriques mal entretenus.
- **Assurez le bon affutage et la propreté des outils de coupe.** Les outils de coupe correctement entretenus et affûtés auront moins tendance à se gripper et seront plus facile à contrôler.
- **Assurez la parfaite propreté des poignées et prises-en-main de l'appareil.** Les poignées et prises-en-main huileuses peuvent compromettre à la sécurité et le contrôle de l'appareil en cas d'imprévu.
- **Utilisez l'appareil électrique, ses accessoires, ses outils, etc. selon les instructions ci-présentes et en tenant compte des conditions de travail et des travaux envisagés.** L'utilisation d'un appareil électrique pour des opérations autres que celles prévues pourrait entraîner une situation dangereuse.

Utilisation et entretien des appareils à piles

- **N'utilisez que le chargeur spécifié par le fabricant.** Tout chargeur inadapté augmenterait les risques d'incendie en cours de charge.
- **N'utilisez que les bloc-piles spécifiquement prévus pour l'appareil en question.** L'utilisation de tout autre type de bloc-piles augmenterait les risques de blessure et d'incendie.
- **Eloignez tout bloc-piles non utilisé des objets métalliques (trombones, pièces de monnaie, clés, clous, vis, etc.) qui risquerait de créer un court-circuit entre les bornes du bloc-piles.** Un court-circuit entre les bornes du bloc-piles pourrait occasionner des brûlures ou un incendie.
- **Sous conditions abusives, de l'électrolyte risque d'être éjecté du bloc-piles ; éviter tout contact. En cas de contact accidentel, rincer à l'eau courante. En cas de contact oculaire, consulter également un médecin.** L'électrolyte éjecté du bloc-piles risque d'occasionner des irritations ou des brûlures.
- **Ne jamais utiliser de bloc-piles ou d'appareil endommagé ou modifié.** Les bloc-piles endommagés ou modifiés peuvent être imprévisibles et occasionner un incendie, une explosion ou des blessures.
- **Ne jamais exposer les bloc-piles ou l'appareil aux flammes ou à des températures excessives.** Toute

exposition aux flammes ou à des températures en excès de 265°F (130°C) pourrait occasionner une explosion.

- **Respectez l'ensemble des consignes de rechargement et ne chargez pas les bloc-piles ou l'appareil à des températures hors des limites proscrites dans le manuel.** Tout rechargement inapproprié ou à des températures hors des limites proscrites risquerait d'endommager le bloc-piles et augmenterait les risques d'incendie.

Service après-vente

- **Confiez la révision de l'appareil à un réparateur qualifié disposant exclusivement de pièces de rechange identiques à celles d'origine.** Cela assurera la sécurité opérationnelle de l'appareil.
- **Ne jamais tenter de réparer un bloc-piles endommagé.** La révision des bloc-piles doit être confiée exclusivement au fabricant ou à un réparateur autorisé.

Consignes de sécurité spécifiques

⚠ AVERTISSEMENT

La rubrique suivante contient d'importantes consignes de sécurité visant ce type d'appareil en particulier.

Lisez-les soigneusement avant d'utiliser ce dégorgeoir afin de limiter les risques de choc électrique et de graves blessures corporelles.

CONSERVEZ L'ENSEMBLE DE CES CONSIGNES POUR FUTURE REFERENCE !

Gardez ce manuel avec l'appareil pour qu'il soit à portée de main de son utilisateur.

Sécurité du SinkSnake sans fils

- **Portez exclusivement les gants de curage recommandés par le fabricant.** Les gants en Latex ou les gants trop grands risqueraient de s'entortiller autour du câble et provoquer de graves lésions corporelles.
- **Ne permettez pas au câble de s'arrêter tant que l'appareil tourne.** Cela risquerait de sursolliciter le câble et provoquer son vrillage, son plissage ou sa rupture et entraîner de graves blessures corporelles.
- **Portez des gants en Latex ou en caoutchouc sous les gants de curage recommandés par le fabricant, ainsi que des lunettes de sécurité, une visière, des vêtements de protection et un respirateur si la présence de produits chimiques, de bactéries ou autres substances toxiques ou infectieuses est soupçonnée.** Les conduites conta-

minées par des produits chimiques, des bactéries ou autres substances peuvent occasionner des brûlures, s'avérer toxiques ou infectieuses, voire entraîner d'autres blessures corporelles graves.

- **Respectez les normes d'hygiène. Ne pas manger ou fumer lors de la manipulation ou utilisation de l'appareil. En fin d'opération, lavez vos mains et toute autre partie du corps exposée au contenu de la conduite avec de l'eau chaude savonneuse.** Cela aidera à limiter les risques sanitaires associés à l'exposition aux substances toxiques ou infectieuses.
- **N'utilisez ce dégorgeoir que pour les sections de conduite prévues.** L'utilisation d'un dégorgeoir de taille inadaptée peut mener au vrillage, au plissage ou à la rupture du câble et occasionner des blessures corporelles.
- **Un seul individu doit assurer à la fois le contrôle du câble et de l'interrupteur de l'appareil.** Si l'extrémité du câble cesse de tourner, l'utilisateur doit pouvoir immédiatement arrêter l'appareil afin d'éviter son vrillage, son plissage ou sa rupture.
- **Positionner la machine de manière à ce que le câble de la machine laissez-le se trouver à moins de 6" (15 cm) de l'entrée du drain ou soutenez correctement le câble exposé lorsque la distance dépasse 6" (15 cm).** Des distances plus grandes peuvent entraîner des problèmes de contrôle entraînant une torsion, un vrillage ou une rupture du câble. La torsion, le pliage ou la rupture du câble peuvent provoquer des blessures par choc ou écrasement.
- **Ne jamais faire tourner l'appareil lorsque son câble est hors d'une conduite.** La rotation de l'extrémité du câble risque de vous fouetter, heurter, accrocher ou couper. Introduisez au moins 12" (30 cm) de câble dans la conduite avant de mettre l'appareil en marche.
- **Ne faites tourner l'appareil en marche arrière que dans les conditions décrites plus loin.** Son utilisation en marche arrière risque d'endommager le câble et ne doit servir qu'au retrait (dévissage) de l'extrémité d'un câble embourbé ou pour la navigation des coudes.
- **Le câble est un ressort qui emmagasine de l'énergie lorsqu'il s'embourbe, qu'il s'étire ou qu'il se vrille ou se renverse à l'intérieur du tambour.** Même lorsque l'appareil est éteint, l'énergie emmagasinée risque de déplacer, vriller ou boucler le câble sans préavis et provoquer des blessures. Afin de limiter les risques d'accident, prenez les précautions nécessaires dans ces situations.
- **Ne portez ni vêtements flottants, ni bijoux. Eloignez vos cheveux et vêtements des éléments**

en rotation. Les vêtements flottants, les bijoux et les cheveux risquent d'être entraînés par les éléments en rotation.

- **N'utilisez pas cet appareil si l'un de vous a les pieds dans l'eau.** L'utilisation de l'appareil avec les pieds dans l'eau augmenterait les risques de choc électrique.
 - **N'intervenez pas s'il existe un risque de rencontrer d'autres réseaux (gaz naturel, électricité, etc. en cours d'opération.** Il est conseillé d'effectuer une inspection visuelle préalable à l'aide d'une caméra d'inspection. Les percements transversaux, les réseaux mal positionnés et les conduites d'évacuation endommagées peuvent permettre au câble d'entrer en contact avec ces réseaux et les endommager. Cela pourrait occasionner un choc électrique, une fuite de gaz, un incendie, une explosion ou autre accident grave.
 - **Retirez la pile de l'appareil avant tout changement ou réglage d'accessoires, rangement, transport ou remisage de l'appareil.** Cela limitera les risques de démarrage accidentel.
 - **Avant d'utiliser le RIDGID® K-46 SinkSnake sans fils, familiarisez-vous avec :**
 - Le mode d'emploi ci-présent
 - Le mode d'emploi du bloc-piles et du chargeur
 - Les consignes visant tout autre matériel ou matériel utilisé en conjonction avec l'appareil
- Le non-respect de l'ensemble de ces consignes d'utilisation et de sécurité pourrait occasionner des dégâts matériels et/ou de graves blessures.

Coordonnées RIDGID

En cas de questions visant ce produit RIDGID® :

- Consultez le concessionnaire RIDGID® le plus proche.
- Visitez le site RIDGID.com pour localiser le représentant RIDGID le plus proche.
- Contactez les services techniques Ridge Tool à ProToolsTechServices@Emerson.com ou bien, à partir des Etats-Unis et du Canada, en composant le 844-789-8665.

Description

Le RIDGID® SinkSnake modèle K-46 est un dégorgeoir prévu pour le curage, selon les câbles précisés à la rubrique *Caractéristiques techniques*, des conduites d'évacuation comme celles des évier, baignoires, douches et urinoirs allant d'un diamètre allant de ¾" (19 mm) à 3" (76 mm).

Le K-46 est équipé du système AUTOFEED® dont les leviers permettent l'avancement et le retrait du câble. Un système de verrouillage à coulisse est prévu pour améliorer l'orientation et l'avancement manuel du câble. La prise-en-main avant de l'appareil peut tourner sur 360° pour faciliter l'accès aux endroits exigus.

Le SinkSnake K-46 sans fils utilise des piles RIDGID RB-18XX rechargeables. Sa gâchette à vitesse variable contrôle le moteur de l'appareil, tandis qu'un inverseur de rotation sert à changer le sens de rotation du câble.

L'appareil est équipé d'un carter de tambour qui aide à maintenir la propreté des mains et des lieux. Le tambour interne de l'appareil permet le remplacement rapide des câbles, aide à éviter le retournement du câble à l'intérieur du tambour et réduit la probabilité des fuites au niveau du tambour. Une lampe d'éclairage s'allume dès que l'on appuie sur la gâchette.

Une béquille incorporée sert à orienter l'appareil en différentes positions.

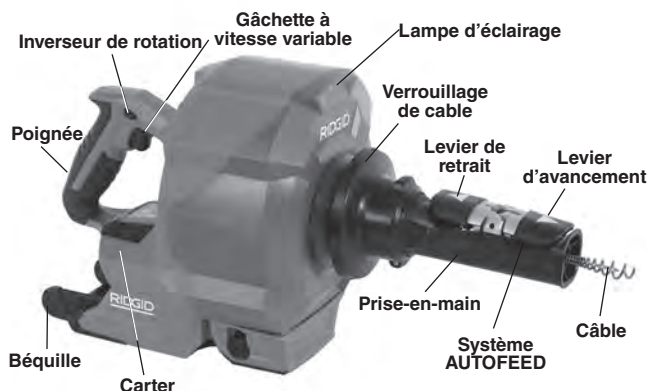


Figure 1A – SinkSnake sans fils RIDGID® K-46

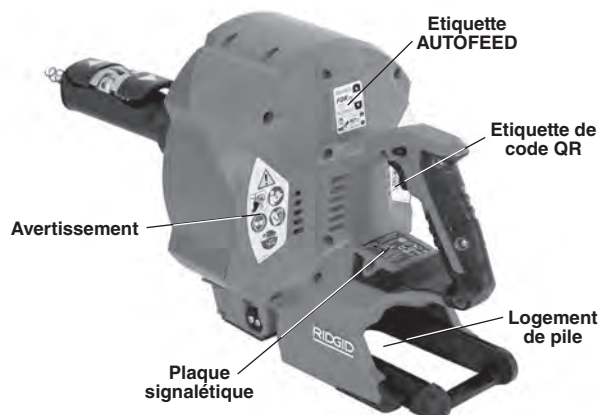


Figure 1B – SinkSnake sans fils RIDGID® K-46



Figure 3 – Numéro de série de l'appareil – les 4 derniers chiffres du numéro de série indiquent le mois et l'année de fabrication (MMYY).

Commande	Icone	Fonction	Icone	Fonction
Gâchette	Marche/Arrêt à vitesse variable			
Inverseur de rotation		Marche avant		Marche arrière
Levier AUTOFEED		Avancement* du câble		Retrait* du câble
Verrouillage de câble		Câble verrouillé		Câble déverrouillé

*Lorsqu'en position Marche avant

Figure 2 – Tableau des commandes

Caractéristiques techniques

Ø Câble	Ø Conduite	Longueur maxi du câble
1/4" (6mm)	3/4" à 2" (19mm à 51mm)	35 pieds (10,70 m)
5/16" (8mm)	3/4" à 2" (19mm à 51mm)	50 pieds (15,20 m)
5/16" (8mm) IC (blindé)	1 1/4" à 2 1/2" (32mm à 64mm)	35 pieds (10,70 m)
3/8" (10mm)	1 1/4" à 2 1/2" (32mm à 64mm)	35 pieds (10,70 m)
3/8" (10mm) IC (blindé)	1 1/4" to 3" (32mm à 76mm)	35 pieds (10,70 m)

Se reporter à la rubrique *Accessoires* pour la liste des câbles et longueurs de câble disponibles.

Moteur Moteur CC sans balais

Pile Bloc-piles RIDGID RB-18XX
(voir *Accessoires*)

Moteur :

Tension

d'alimentation 18V CC

Courant 16 A

Puissance 288 W

Régime de rotation... 0 à 560 t/min à vide

AUTOFEED

Vitesse

d'avancement 0 à 26 pieds/min (0 à 6 m/min)

Commandes Gâchette à vitesse variable/inverseur de rotation/leviers d'avancement et retrait du système AUTOFEED

Poids sans câble ni

bloc-piles 9,7 lbs. (4,4 kg)

Poids avec câble C1-IC et

bloc-piles 2,5Ah 15,2 lbs. (6,9 kg)

Limites de température de

fonctionnement 15° F à 122° F (-10° à 50° C)

Limites de température

de remisage 32° F à 113° F (0° C à 45° C)

Dimensions 20,98" x 8,74" x 11,3"

(532 x 222 x 287 mm)

Pression sonore

(LPA)* 79,2 dB(A), K=3

Puissance sonore

(LWA)* 87,2 dB(A), K=3

Vibrations* 6,036 m/s²

* Les valeurs sonores et vibratoires sont mesurées selon la norme EN 62481-1.
- Les niveaux de vibrations peuvent servir de comparaison avec d'autres appareils et pour l'évaluation préliminaire des taux d'exposition.
- Les émissions sonores et vibratoires peuvent varier selon la localisation et l'utilisation spécifique de ces appareils.

- Les taux d'exposition sonore et vibratoire quotidienne doivent être évalués pour chaque application, avec mesures de sécurité prises en fonction de ceux-ci. L'évaluation des taux d'exposition doivent prendre en compte les temps morts durant lesquels l'appareil est éteint. Cela risque de réduire le taux d'exposition global de manière significative.

Toutes caractéristiques sont nominales et peuvent être modifiées selon les évolutions de conception.

Équipements de base

Reportez-vous au catalogue RIDGID pour les détails concernant les équipements fournis avec chaque dégorgoir spécifique selon sa référence.

AVIS IMPORTANT Cet appareil est prévu pour le curage des conduites d'évacuation. Utilisé de manière appropriée, il n'endommagera pas les évacuations correctement conçues, construites et maintenues. Face à des conduites mal conçues, mal construites ou mal entretenues, le processus de curage peut s'avérer inefficace et risque d'endommager la conduite. Le meilleur moyen d'évaluer l'état d'une conduite d'évacuation au préalable est d'effectuer une inspection visuelle à l'aide d'une caméra d'inspection. Les produits de débouchage peuvent endommager à la fois l'appareil et la conduite d'évacuation. Il est possible que cet appareil ne puisse pas éliminer tous les obstacles.

Inspection préalable

⚠ AVERTISSEMENT



Inspectez le dégorgoir avant chaque intervention afin de réparer d'éventuelles anomalies susceptibles d'endommager l'appareil et augmenter les risques de choc électrique, de vrillage ou rupture du câble, de brûlures chimiques, d'infections et autres situations dangereuses.

Portez systématiquement des lunettes de sécurité et tout autre équipement de protection approprié lors de l'inspection du dégorgoir.

1. Examinez les gants de curage RIDGID (Figure 4). Vérifiez leur bon état et l'absence de trous, de déchirures ou de parties détachées qui risqueraient de s'entortiller autour du câble en rotation. Il est important de ne pas porter de gants inappropriés ou endommagés. Les gants protègent vos mains contre la rotation du câble et contre le contenu des conduites d'évacuation. N'utilisez cet appareil qu'avec des gants de curage RIDGID en bon état. Prévoyez des sous-gants en Latex ou caoutchouc pour protéger vos mains contre le contenu des conduites d'évacuation.



Figure 4 – Gants de curage RIDGID en cuir et PVC

2. Retirez le bloc-piles du dégorgeoir.
 3. Nettoyez l'appareil, poignées et commandes comprises. Cela facilitera son inspection et aidera à limiter les risques de perte de contrôle du dégorgeoir et de ses commandes en cours d'opération. Nettoyez et maintenez l'appareil selon les consignes de la rubrique *Entretien*.
 4. Vérifiez les points d'inspection suivants :
 - L'assemblage approprié et l'intégralité de l'appareil.
 - La présence d'éléments brisés, usés, manquants, désalignés ou grippés.
 - La présence et lisibilité des avertissement et autres étiquettes (Figure 1).
 - Le libre mouvement du câble à l'intérieur du tambour.
 - Le libre mouvement des leviers du système AUTOFEED.
 - Tout autre anomalie qui serait susceptible de nuire au bon fonctionnement de l'appareil.
- Assurez-vous de la correction de toute anomalie éventuelle avant d'utiliser l'appareil.
5. Nettoyez soigneusement le câble et ses outils de curage. Examinez le câble pour signes d'usure ou de détérioration, et notamment :
 - L'aplatissement apparent des fils à la surface du câble. Le câble est composé de fils torsadés ronds qui doivent retenir leur rondeur.
 - Des plissures multiples ou excessivement importantes. Les plissures de moins de 15 degrés peuvent être redressées.
 - Des espaces inégaux entre les fils du câble, ce qui indiquerait sa déformation par étirement, plissage ou rotation inversée.
 - Une corrosion excessive du au remisage mouillé du câble ou à sa contamination par produits chimiques.

Toutes ces formes d'usure et de détérioration affaiblissent le câble et le rendent plus susceptible au vrillage, au plissage ou à la rupture en cours d'utilisation. Examinez les outils de curage. Remplacez tout

câble ou outil usé ou endommagé avant d'utiliser le dégorgeoir.

Examinez les raccords de câble pour signes d'usure ou de détérioration. Assurez-vous que les broches des raccords se déplacent librement et qu'elles s'engagent complètement. Au besoin, lubrifiez-les à l'aide d'une huile minérale légère.

6. Inspectez et maintenez tout autre matériel utilisé selon les consignes correspondantes afin d'assurer son bon fonctionnement.

Préparation et utilisation de l'appareil

⚠ AVERTISSEMENT



Préparez le dégorgeoir et le chantier selon les consignes suivantes afin d'éviter d'endommager l'appareil et de limiter les risques de blessure par, entre autres, choc électrique, incendie, renversement de l'appareil, vrillage ou rupture des câbles, brûlure chimique et infection.

Portez systématiquement une protection oculaire afin de limiter les risques de blessure oculaire.

Portez systématiquement des gants de curage RIDGID en bon état. Les gants en Latex ou trop amples, tout comme les chiffons, risquent de s'entortiller autour du câble et provoquer de graves blessures corporelles. Les gants en Latex ne doivent servir que de sous-gants, voire, sous les gants de curage. Ne pas porter de gants de curage endommagés.

Prévoyez systématiquement les équipements de protection individuelle appropriés lors de la manipulation et utilisation du matériel de curage. Les conduites d'évacuation peuvent renfermer des produits chimiques, des bactéries ou autres substances potentiellement toxiques et susceptibles d'occasionner des infections, des brûlures, etc. Les équipements de protection individuelle appropriés comprennent toujours les lunettes de sécurité et les gants de curage, mais peuvent aussi inclure des équipements tels que des gants en Latex ou en caoutchouc, une visière, des lunettes étanches, des vêtements de protection, un respirateur et des chaussures blindées.

Ne laissez pas tourner l'appareil si le câble s'arrête de tourner. Cela risque de sursolliciter le câble au point de le vriller, le plisser ou le rompre et occasionner de graves blessures corporelles.

Positionnez la sortie du système d'avancement AUTOFEED à moins de 6" (15 cm) de l'accès à la conduite d'évacuation ou soutenez le câble exposé de manière appropriée en cas d'éloignement supérieur à 6" (15 cm). Un tel éloignement supérieur risquerait de rendre le câble plus difficile à contrôler et augmenterait les risques de vrillage, de plissage et de rupture du câble. Le vrillage, le plissage ou la rupture du câble augmenterait les risques de contusion et d'écrasement.

1. Trouvez un emplacement approprié, voire dégagé, de niveau, stable et au sec. N'utilisez pas le dégorgeoir avec les pieds dans l'eau.
2. Inspectez la conduite d'évacuation à curer. Si possible, établissez la ou les section(s), longueur(s) et composition(s) de la conduite, ainsi que la distance jusqu'à l'égout, la nature du blocage et la présence éventuelle de produits de débouchage ou autres produits chimiques, etc.

Si la conduite d'évacuation contient effectivement des produits chimiques, il convient d'établir les mesures de sécurité spécifiques à suivre les concernant. Consultez le fabricant des produits chimiques pour les informations correspondantes. Afin de limiter les risques d'accident, confirmez qu'il n'existe aucun autre réseau à l'intérieur ou à proximité de la conduite. Il est préférable d'effectuer une inspection visuelle de la conduite à l'aide d'une caméra d'inspection.

Le cas échéant, déposez l'élément sanitaire (urinoire, etc.) pour faciliter l'accès à sa conduite d'évacuation. Ne pas tenter d'introduire le câble via l'élément sanitaire lui-même. Cela pourrait à la fois endommager le dégorgeoir et l'élément sanitaire.

De meilleurs résultats seront obtenus en assurant un fil d'eau tout au long du processus de curage afin d'évacuer les débris. Le curage des évacuations d'évier et de lavabo Ø 1-1/4" et 1-1/2" sera facilité par l'emploi d'un coude découpé (vendu à part). Reportez-vous à la Figure 5 pour leur installation. Dans la mesure où le contenu des conduites d'évacuation risque de déborder ou d'être projeté en cours de curage, prenez les précautions nécessaires.

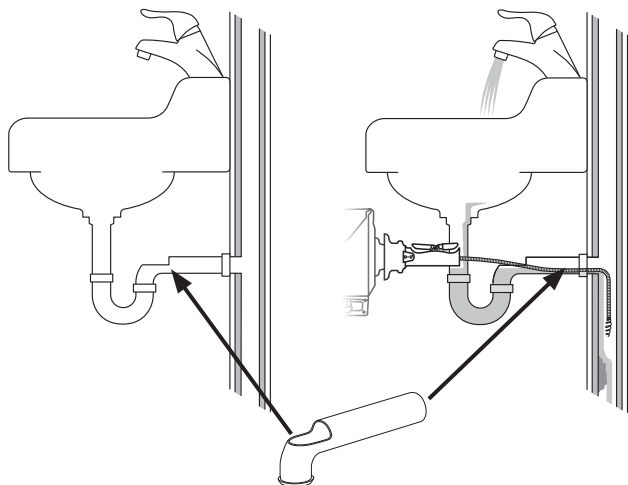


Figure 5 – Installation des coudes découpés (vendus à part)

3. Établissez le matériel nécessaire pour les travaux envisagés. Reportez-vous à la rubrique *Caractéristiques techniques*. Des dégorgeoirs mieux adaptés à d'autres applications se trouvent soit dans le catalogue RIDGID, soit en ligne à RIDGID.com.
4. Assurez-vous de l'inspection appropriée de l'ensemble du matériel utilisé.
5. Au besoin, posez des bâches de protection dans les lieux. Le processus de curage peut s'avérer salissant.
6. Déterminez si le câble du K-46 peut être positionné suffisamment près du point d'accès de la conduite, voire entre 6" et 18" selon le type d'opération. Reportez-vous à la Figure 12. Des distances plus importantes à partir du point d'accès de l'évacuation augmenteraient les risques de vrillage ou de plissage du câble. Il est préférable de toujours minimiser la longueur de câble exposé. Si le dégorgeoir ne peut pas être placé avec sa sortie de câble suffisamment proche de la conduite, servez-vous d'une longueur de tuyau semblable pour servir de prolongateur (Figure 6).

De surcroît, et surtout pour l'utilisation du système AUTOFEED et du dispositif de verrouillage de câble, le câble doit rester essentiellement rectiligne pour qu'il puisse être soutenu correctement. Des changements de direction multiples ou importants augmenteraient les risques de vrillage, plissage ou détérioration du câble et mettraient l'utilisateur à risque de blessure également. La prolongation de l'évacuation jusqu'au dégorgeoir facilite également l'avancement du câble dans la conduite.

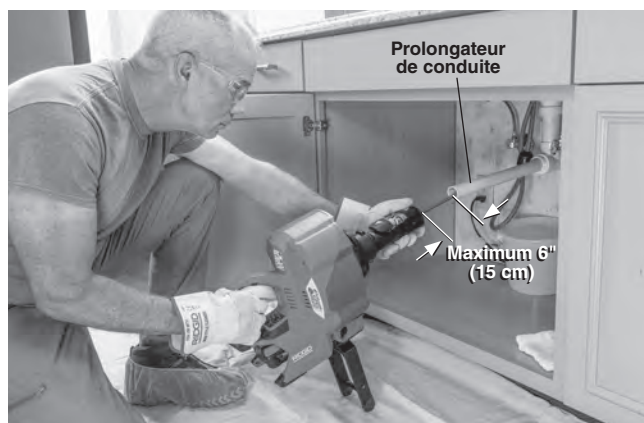


Figure 6 – Exemple de prolongation d'évacuation pour l'amener à moins de 6" (15 cm) du système AUTOFEED

7. Sélectionnez l'outil de curage approprié en fonction des travaux envisagés.

La majorité des câbles prévus pour le SinkSnake K-46 sans fils utilisent un foret hélicoïdal incorporé en tête de câble. Ceci est un bon choix pour les conduites d'évacuation secondaires de faible diamètre. Ce type de foret permet de sonder les blocages et de les retirer de la conduite.

Les câbles C-4, C-6 et C-6IC prévus pour le SinkSnake K-46 sans fils sont équipés d'un raccord mâle en tête qui permet l'utilisation de divers outils de curage.

Lorsque la composition d'un obstacle est inconnue, il est préférable d'utiliser un foret droit ou hélicoïdal pour en retirer un échantillon témoin.

Une fois la nature du blocage connu, il sera possible de sélectionner un outil de curage approprié pour l'éliminer. Il est toujours conseillé de commencer avec l'outil le plus petit possible pour percer le blocage et permettre l'écoulement de l'eau retenue afin qu'elle puisse commencer à évacuer les débris du curage en cours. Lorsqu'un fil d'eau suffisant est établi, d'autres outils pourront servir à éliminer le blocage complètement.

La sélection des outils de curage dépendra des circonstances spécifiques de chaque chantier et sera laissée à la discrétion de l'utilisateur. Les autres outils de curage disponibles sont indiqués à la rubrique Accessoires de ce manuel. De plus amples renseignements visant les outils de curage se trouvent dans le catalogue Ridge Tool en ligne à RIDGID.com.

8. Le cas échéant, sécurisez l'outil de curage en bout du câble (Figure 7). Si la connexion n'est pas sécurisée,

l'outil risque de tomber en cours d'opération. Lors de l'installation de l'outil de curage, assurez-vous que la broche à ressort du raccord s'engage sans résistance pour retenir l'outil. Si cette broche est grippée en position ouverte, l'outil de curage risque de tomber en cours de route.

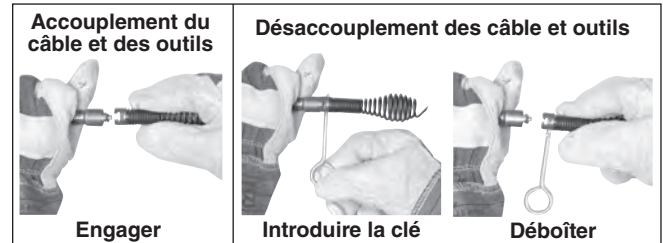


Figure 7 – Accouplement et désaccouplement des outils

- 9 Examinez les lieux afin de déterminer s'il sera nécessaire d'ériger des barrières pour éloigner les curieux du chantier en cours. Le processus de curage peut s'avérer très salissant et les curieux peuvent créer une distraction.

Réglage de la béquille

Le dégorgoir K-46 est équipé d'une béquille réglable qui peut éventuellement servir à soutenir le poids du dégorgoir en cours d'opération. Cette béquille peut être mise en trois positions différentes – repliée, verticale ou biaisée. Pour déployer la béquille, amenez-la à la position voulue, puis enfoncez-la pour la verrouiller (Figure 8). La béquille n'est conçue que pour supporter le poids de l'appareil lui-même. N'appuyez pas sur l'appareil, notamment pour vous aider à vous lever ou vous baisser, car cela pourrait briser sa béquille. Rabattez systématiquement la béquille dès que vous ne vous en servez pas.

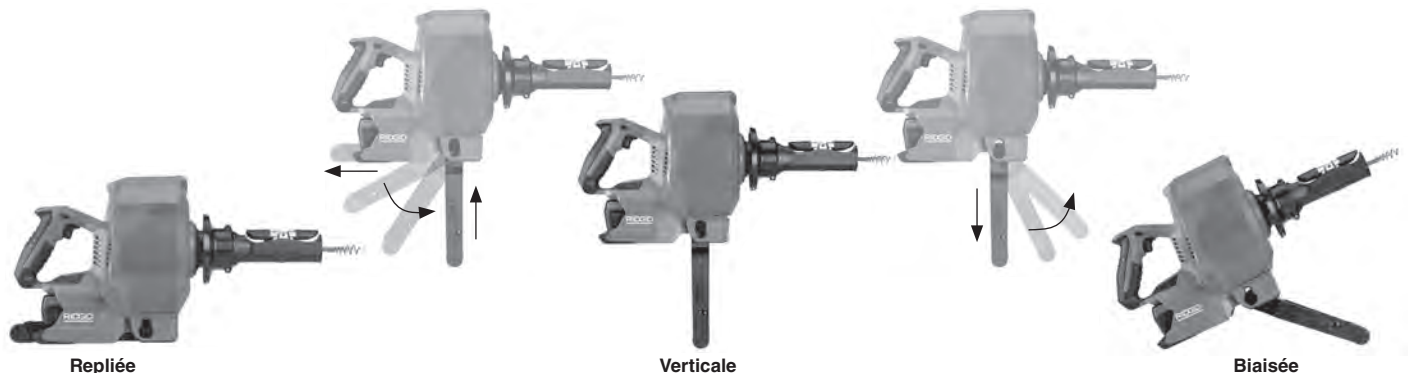


Figure 8 – Positionnement de la béquille

Positionnement de l'appareil

Position n° 1 – Tenue Le dégorgeoir est tenu des deux mains et ne repose sur rien. La béquille est repliée.		Position n° 3 – Biaisée Le dégorgeoir s'appuie sur une surface plane et biaisé vers le haut pour atteindre l'ouverture de la conduite. La béquille est déployée position biaisée.	
Position n° 2 – Posé Le dégorgeoir repose sur une surface plane. La béquille est repliée.		Position n° 4 – Verticale Le dégorgeoir s'appuie sur une surface plane. La béquille est déployée à la verticale.	

Figure 9 – Orientation du dégorgeoir

Verrouillage de câble

Un dispositif de verrouillage du câble est prévu pour bloquer le câble lors du va-et-vient dans un blocage, lorsqu'il ne reste que peu de câble dans le tambour, ou bien lors du retrait d'un blocage de la conduite d'évacuation. Le dispositif de verrouillage du câble peut être engagé lorsque le câble tourne ou non, mais le système d'avancement AUTOFEED ne peut pas être engagé en même temps. Le dispositif de verrouillage de câble reste désengagé la plupart du temps. Pour verrouiller le câble, poussez le dispositif en arrière, vers le tambour, jusqu'à ce qu'il reste en place. Il sera éventuellement nécessaire de tenir le dispositif en place. Pour déverrouiller le câble, ramenez le dispositif en avant pour l'éloigner du tambour.

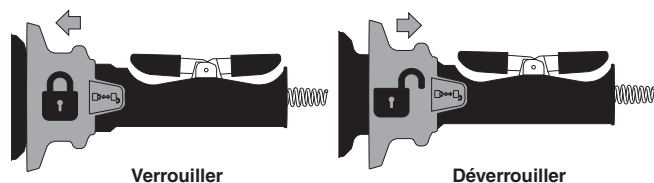


Figure 10 – Dispositif de verrouillage de câble

Utilisation de l'appareil

1. Introduisez l'outil de curage et le câble dans la conduite d'évacuation sur une distance d'au moins 12" (30 cm). Acheminez le câble directement depuis sa sortie de l'appareil jusqu'au point d'entrée de la conduite. Ce cheminement doit comporter un minimum de virages et de changements de direction et devrait minimiser la longueur de câble exposé.

2. Avec les mains sèches, introduisez un bloc-piles complètement chargé dans le logement de pile de l'appareil.
3. Tenez-vous de manière à pouvoir contrôler à la fois le câble et l'appareil. Assurez-vous de :
 - Pouvoir contrôler le dégorgeoir, y compris sa gâchette à vitesse variable et les leviers du système AUTOFEED.
 - Pouvoir maintenir votre équilibre, ne pas avoir à vous mettre en porte-à-faux et ne pas risquer de tomber sur l'appareil, la conduite d'évacuation ou d'autres objets dangereux.
 - Pouvoir maintenir la distance maximale entre la sortie de câble de l'appareil et l'ouverture de la conduite d'évacuation (Figure 12).
4. Mettez l'inverseur de rotation FOR/Neutral/REV en position FOR (marche avant). Ne pas appuyer encore sur la gâchette à vitesse variable. Les indications « FOR » et « REV » correspondent au sens de rotation du tambour et du câble et non à son déplacement longitudinal. Ne mettez le câble en REV (marche arrière) que dans les conditions spécifiques décrites dans ce manuel. L'utilisation de la marche arrière (REV) risque d'endommager le câble.

Avancement et retrait du câble

Le K-46 peut utiliser plusieurs méthodes d'avancement et de retrait du câble, selon les conditions spécifiques du chantier. Reportez-vous à la Figure 12 pour les informations correspondantes, y compris les positions appli-

cables, les distances appareil/conduite à respecter, les conditions d'intervention, etc.

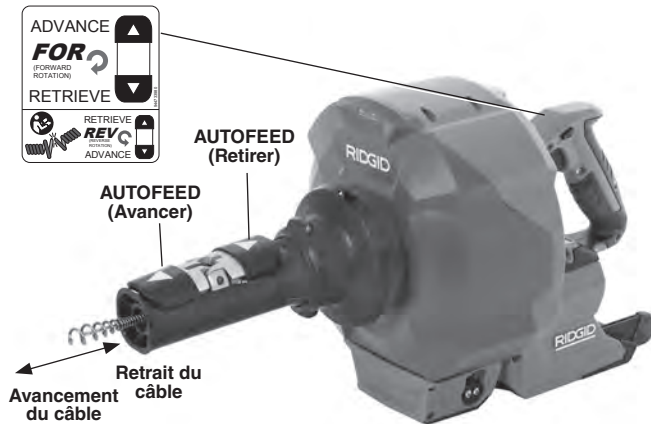


Figure 11 – Commandes du système AUTOFEED

Nota : Si l'appareil est réglé à REV (rotation inversée), la direction rotationnelle des commandes Avancer et Retirer sera également inversée.

Avancement du câble dans la conduite d'évacuation

Vérifiez qu'au moins 12" (30 cm) de câble est dans la conduite et que la sortie de câble du dégorgeoir se trouve au maximum à la distance permise du point d'accès à la conduite d'évacuation.

Reportez-vous à la Figure 12 pour déterminer la méthode opératoire applicable en fonction de la distance entre la sortie de câble et la conduite et des conditions d'utilisation existantes.

Appuyez sur la gâchette à vitesse variable pour lancer l'appareil. Faites avancer le câble dans la conduite. La rotation du câble le fera avancer le long de la conduite. Faites toujours attention au câble exposé. Ne le laissez pas se mettre en charge à l'extérieur de la conduite, du coude ou du virage. Cela risquerait de vriller, plisser ou rompre le câble.

Orientation du dégorgeoir	Méthode	Distance maxi de la conduite	Condition d'application	Processus	Schéma
1/2/3/4	Avancement AUTOFEED	6" (15 cm) maxi	• Près de la conduite. • Accès rectiligne (ou presque) à la conduite. • Câble tournant. • Appareil tenu manuellement.	1. Appuyer sur la gâchette pour lancer le câble. 2. Appuyez sur le levier Avancer/Retirer pour faire avancer ou retirer le câble. A – Advance R – Retrieve	
1/2/3/4	Verrouillage du câble	12" (30 cm) maxi	• Pour mieux gripper le câble. (Voir Verrouillage du câble) • Accès rectiligne (ou presque) à la conduite. • Ne pas utiliser le système AUTOFEED lorsque le câble est verrouillé.	1. Verrouiller le câble. 2. Avancer ou retirer le câble en déplaçant l'appareil. 3. Déverrouiller le câble. 4. Tenir le câble, déplacer l'appareil. 5. Répéter au besoin.	
2/3/4	Avancement manuel	18" (45 cm) maxi	• Sortie de l'appareil à plus de 6" de la conduite. • Accès à la conduite déportée. • Appareil tenu manuellement. • Aide au franchissement d'un coude. • Avancement ou retrait rapide du câble. • Rotation du câble non nécessaire.	1. Soutenir le milieu du câble exposé continuellement d'une main gantée. 2. Retirer jusqu'à 6" de câble de l'appareil (avancement) ou de la conduite (retrait). 3. Pousser le câble en direction de la conduite (avancer) ou de l'appareil (retirer). 4. Répéter au besoin.	

Figure 12 – Méthodes d'avancement et de retrait du câble



Figure 13 – Avancement du câble à l'aide du système AUTOFEED



Figure 14 – Avancement manuel du câble

Curage des conduites d'évacuation

Au fur et à mesure de l'avancement du câble le long de la conduite, vous risquez de le voir ralentir ou se lever à l'extérieur de celle-ci. Le câble peut commencer à se vriller ou se mettre en charge (vrillement ou déplacement latéral du dégorgeoir ou du câble). Cela peut être dû à l'encontre d'une transition dans la conduite (siphon, coude, etc.), d'un amas de graisse ou autre matière, ou bien du blocage lui-même. Faites avancer le câble lentement et prudemment. Ne laissez pas le câble se mettre en charge à l'extérieur de la conduite. Cela risquerait de provoquer le vrillage, le plissage ou la rupture du câble.

Faites attention à la longueur de câble déjà introduite dans la conduite d'évacuation. Son arrivée dans une conduite plus grande ou bien son engagement dans une simple transition risque de provoquer le plissage ou bouclage du câble au point de l'empêcher d'être retiré de la conduite. Minimisez la longueur de câble introduit dans une transition afin d'éviter de tels problèmes.

Les câbles ne sont pas attachés au tambour interne. Faites attention lors du déploiement des derniers 5 à 7

pieds (1,5 à 2,13 m) de câble pour éviter qu'il ne sorte complètement de l'appareil.

La renflure (Figure 15) qui équipe certains câbles sert à indiquer qu'il ne reste plus de câble utilisable.



Figure 15 – Câble C-13-IC SB avec renflure de fin de course à environ 5' (1,5 m) de son extrémité arrière

Traitement des blocages

Si l'extrémité du câble cesse de tourner, il cesse également de curer la conduite d'évacuation. S'il s'embourbe dans un blocage et que l'appareil continue de tourner, le câble se mettra en charge et le dégorgeoir ou le câble aura tendance à se tordre, gigotter ou se déplacer latéralement. Si l'extrémité du câble cesse de tourner et que le tambour tourne toujours, le câble risque de se plisser ou se rompre.

Retirez le câble de l'obstruction. Une fois que l'extrémité du câble est libérée du blocage et qu'elle se remet à tourner, vous pourrez à nouveau faire avancer le câble lentement vers le blocage. Ne tentez pas de forcer l'extrémité du câble à travers le blocage. Laissez sa rotation « ronger » le blocage jusqu'à ce qu'il soit entièrement éliminé. Procédez ainsi jusqu'à ce que vous avez franchi le (ou les) blocage(s) et que l'eau s'évacue normalement.

Lors du franchissement des blocages, le câble et l'outil de curage risquent de s'encrasser au point d'être rendus inefficaces, ce qui risque d'empêcher leur avancement. Le câble et l'outil de curage devront alors être retirés de la conduite d'évacuation et nettoyés. Reportez-vous à la rubrique *Retrait du câble*.

Lors du grippage d'un outil de curage ou d'un embout de câble

Si l'extrémité du câble cesse de tourner et ne peut pas être retirée d'un blocage, tenez le dégorgeoir fermement et lâchez sa gâchette. Le moteur s'arrêtera et le câble et tambour auront tendance à tourner en sens inverse jusqu'à ce que l'énergie emmagasinée dans le câble soit libérée. N'éloignez pas le dégorgeoir de la conduite d'évacuation de plus de 12" (30 cm) car le câble risquerait de se vriller, se plisser ou se rompre. Gardez votre doigt à l'écart de la gâchette.

Délogement d'un outil de curage coincé

Si l'extrémité du câble se coince dans un blocage, engagez le dispositif de verrouillage pour gripper le câble avant de le tirer précautionneusement. Faites attention de ne pas endommager le câble ou l'outil en tirant sur le câble. Si le câble refuse de se libérer du blocage, mettez l'inverseur FOR/Neutral/REV en position REV. Avec le verrouillage de câble engagé, appuyez sur la gâchette pendant quelques secondes et tirez sur le câble jusqu'à ce qu'il se dévise du blocage. N'utilisez pas la marche arrière plus longtemps que nécessaire pour libérer l'embout du câble du blocage car cela pourrait endommager le câble. Mettez l'inverseur FOR/Neutral/REV en position FOR, puis reprenez le curage de la conduite.

Retrait du câble

Une fois la conduite d'évacuation dégagée, il sera nécessaire de la rincer. Cela peut se faire à l'aide d'un tuyau d'arrosage, en ouvrant un robinet ou en employant d'autres méthodes. Faites attention au niveau de l'eau, car la conduite pourrait de boucher à nouveau.

Avec le fil d'eau rétabli, retirez le câble de la conduite d'évacuation. Le fil d'eau aidera à nettoyer le câble durant son retrait. N'utilisez pas la marche arrière – ne tentez pas de retirer le câble avec l'inverseur en position REV car cela pourrait endommager le câble.

Faites attention au câble durant son retrait car il risque de se coincer à nouveau.

Lâchez la gâchette avant que l'embout du câble sorte de la conduite d'évacuation. Ne retirez pas l'embout du câble de la conduite tant qu'il continue de tourner car il risque de fouetter dangereusement. Retirez le câble restant de la conduite avec les mains gantées, puis rembobinez-le dans le dégorgeoir. Au besoin, remplacez l'outil de curage et reprenez l'opération comme avant. Il est conseillé d'effectuer plusieurs passes dans la conduite pour parfaire son nettoyage.

Mettez l'inverseur FOR/Neutral/REV en position Neutral (neutre). Avec les mains sèches, retirez le bloc-piles.

Vidange de l'appareil

Vidangez l'appareil en le penchant en avant (AUTOFEED en bas).

Transport et remisage de l'appareil

Transport

Mettez l'inverseur FOR/Neutral/REV en position Neutral (neutre). Avec les mains sèches, retirez le bloc-piles. Rembobinez tout le câble dans l'appareil. Enlevez tout

outil de curage éventuel du câble. Repliez la béquille lors du transport de l'appareil.

Remisage

⚠ AVERTISSEMENT Le dégorgeoir doit être rangé au sec et à l'intérieur, ou bien suffisamment couvert à l'extérieur. Préparez l'appareil selon les indications de la rubrique Transport. Rangez l'appareil sous clé et hors de la portée des enfants et des individus non familiers avec le dégorgeoir. Cet appareil risque de provoquer de graves blessures corporelles dans les mains d'utilisateurs sans formation adéquate.

Consignes d'entretien

⚠ AVERTISSEMENT

Retirez systématiquement le bloc-piles de l'appareil avant toute intervention.

Portez systématiquement des lunettes de sécurité et autres équipement de protection appropriés lors de toute intervention.

Nettoyage

Un détergent non-agressif ou une solution antibactérienne peuvent éventuellement servir lors du nettoyage de l'appareil. Ne pas employer de solvants ni de produits de nettoyage abrasifs ou agressifs.

L'appareil – Servez-vous d'un chiffon doux et humecté pour essuyer les surfaces de l'appareil. Ne pas submerger l'appareil ou le rincer à grande eau. Ne permettez pas de pénétration d'eau au niveau du moteur ou des autres composants électriques. Assurez-vous que l'appareil est complètement sec avant de l'utiliser.

Câbles – Mensuellement ou plus souvent si nécessaire, retirez le mécanisme de la poignée du système AUTOFEED, puis nettoyez-le avant de le lubrifier.

Système AUTOFEED

Retirez, nettoyez et lubrifiez le mécanisme du système AUTOFEED mensuellement, voire plus souvent si nécessaire.

1. Repoussez le câble dans le tambour en le faisant traverser le système AUTOFEED.
2. Retirez la vis de la poignée du système AUTOFEED à l'aide d'une clé Allen de 3/16" (*Figure 16A*) et retirez le mécanisme de l'AUTOFEED.



Figure 16A – Retrait du mécanisme de l'AUTOFEED

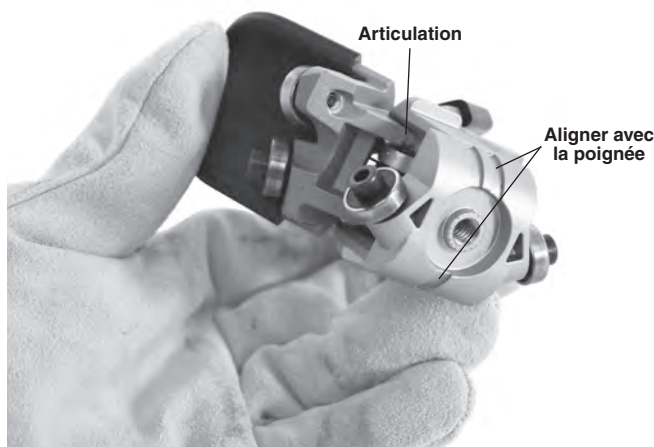


Figure 16B – Mécanisme de l'AUTOFEED

3. Essuyez ou lavez le mécanisme de l'AUTOFEED pour éliminer la crasse et les débris éventuels.
4. Assurez-vous que l'ensemble des roulements à billes tournent librement. Ces roulements peuvent être lubrifiés avec une huile minérale légère.
5. Utilisez une petite quantité de graisse ordinaire pour lubrifier les articulations du mécanisme du système AUTOFEED (Figure 16B).
6. Remontez l'ensemble en inversant le processus. Le mécanisme du système AUTOFEED ne s'engage dans la poignée que dans un sens.

Remplacement des câbles

Le câble hélicoïdal est sous tension et risque de s'éjecter du tambour. Prenez vos précautions lors du retrait du câble pour éviter les accidents.

Remplacement du câble et du tambour

Le K-46 est équipé d'un tambour de câble amovible. D'autres câbles peuvent être portés dans des tambours supplémentaires pour permettre leur changement rapide. Pour changer de tambour et câble :

1. Assurez-vous que le dispositif de verrouillage n'est pas engagé.
2. Desserrez les quatre vis du logement de tambour d'environ huit tours (les vis restent attachées au logement et ne peuvent pas sortir) (Figure 17).



Figure 17 – Vis du logement

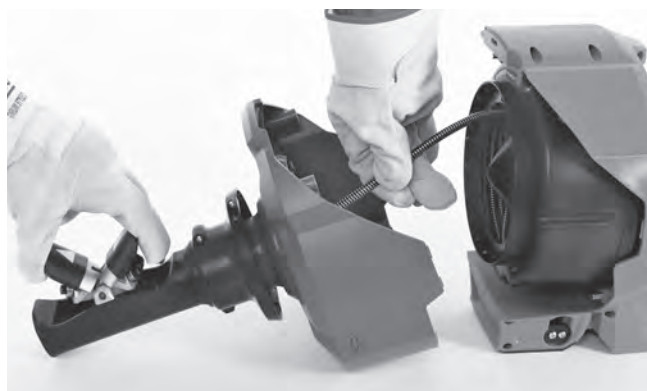


Figure 18 – Enroulage du câble dans le tambour

3. Tirez l'avant du logement directement vers l'avant (Figure 18).
4. Relevez les deux leviers du système AUTOFEED pour permettre à la tête du câble de le traverser. Retirez le câble à travers la partie frontale du logement et enroulez-le dans le tambour (Figure 18).
5. Retirez le tambour du logement.
6. Inversez le processus pour installer le tambour interne.

Remplacement du câble à l'intérieur du tambour

1. Si nécessaire, retirez le câble existant du tambour.
2. Pour faciliter son installation, déroulez d'abord le nouveau câble complètement. Soyez prudent lors du déballage du câble car il est sous tension et risque de frapper l'utilisateur.
3. Plissez l'extrémité côté tambour du câble à approximativement 15 à 30 degrés sur une longueur d'environ 1" (25 mm) comme indiqué à la Figure 19.



Figure 19 – Plissage de l'extrémité du câble

4. Enroulez le câble à l'intérieur du tambour en sens HORAIRE (Figure 20) comme indiqué sur le tambour.



Figure 20 – Enroulez le câble en sens HORAIRE lors de son chargement dans un tambour interne

Chargement du câble sans changer de tambour interne

1. Tirez la prise-en-main vers l'avant jusqu'à la position désengagée. Au besoin, retirez le câble.

Dépannage

Problème	Raison possible	Solution
Plissage ou rupture du câble.	Câble forcé.	Ne pas forcer le câble. Suivre le mode d'emploi.
	Câble inadapté à la section de conduite d'évacuation.	Utiliser le câble et matériel approprié.
	Câble exposé à de l'acide ou corrodé.	Nettoyer le câble régulièrement.
	Câble complètement usé.	Remplacer le câble usé.
	Câble mal soutenu.	Soutenez le câble comme indiqué.
	Moteur en marche arrière.	N'utiliser la marche arrière que pour libérer le câble d'un blocage.
Le câble tourne dans un sens mais pas dans l'autre.	Défaillance de l'inverseur.	Faire remplacer l'inverseur. Faire réviser l'appareil.
Oscillation ou vibration de l'appareil en cours de curage.	Câble mal enroulé.	Retirer le câble et l'enrouler uniformément.
Le système AUTOFEED ne fonctionne pas.	Système AUTOFEED plein de débris.	Nettoyer le système AUTOFEED.
	Besoin de lubrification.	Lubrifiez le système AUTOFEED.

2. Pour faciliter son installation, plissez l'extrémité côté tambour du câble à approximativement 15 à 30 degrés sur une longueur d'environ 1" (25 mm) comme indiqué à la Figure 19.
3. Introduisez l'extrémité côté tambour du câble à travers l'ouverture de la prise-en-main. Orientez le pli de manière à permettre au câble de s'enrouler en sens HORAIRE (Figure 21). Cette orientation de câble lui assure un meilleur support en cours d'utilisation et aide à limiter les risques de son renversement à l'intérieur du tambour. Enroulez le reste du câble dans le tambour.



Figure 21 – Enroulage du câble sans changement de tambour interne.

Révisions et réparations

⚠ AVERTISSEMENT

Toute révision ou réparation inappropriée risque de compromettre la sécurité opérationnelle de l'appareil.

La rubrique *Consignes d'entretien* couvrira la majorité des besoins de service de cet appareil. Tout problème qui ne serait pas couvert dans cette rubrique devraient être confié exclusivement à un réparateur indépendant RIDGID agréé. N'utilisez que des pièces de rechange RIDGID.

Reportez-vous à la rubrique *Coordonnées RIDGID* pour localiser le réparateur RIDGID le plus proche, voire pour toutes questions visant l'entretien ou la réparation de l'appareil.

Accessoires

⚠ AVERTISSEMENT

Afin de limiter les risques de grave blessure corporelle, n'utilisez que les accessoires spécifiquement conçus et recommandés pour le RIDGID SinkSnake K-46 sans fils, tels que ceux indiqués ci-dessous.

Câbles

Réf. catalogue	Modèle	Description
50647	S-1	Ø 1/4" (6 mm) x 15' (4,6 m) avec foret entonnoir
50652	S-2	Ø 1/4" (6 mm) x 25' (7,6 m) avec foret entonnoir
50657	S-3	Ø 1/4" (6 mm) x 35' (10,7 m) avec foret entonnoir
62225	C-1	Ø 5/16" (8 mm) x 25' (7,6 m) avec foret tulipe
56782	C-11C	Ø 5/16" (8 mm) x 25' (7,6 m) blindé avec foret tulipe
89400	C-21	Ø 5/16" (8 mm) x 50' (15,2 m) avec foret tulipe
56792	C-131C	Ø 5/16" x 35' (8 mm x 10,7 m) blindé avec foret tulipe
95847	C-131CSB	Ø 5/16" x 35' (8 mm x 10,7 m) blindé à renflure avec foret tulipe
62235	C-2	Ø 5/16" (8 mm) x 25' (7,6 m) avec foret orientable
56787	C-21C	Ø 5/16" (8 mm) x 25' (7,6 m) blindé avec foret orientable
89405	C-22	Ø 5/16" (8 mm) x 50' (15,20) avec foret orientable
56797	C-231C	Ø 5/16" (8 mm) x 35' (10,7 m) blindé avec foret orientable
62245	C-4	Ø 3/8" (10 mm) x 25' (7,6 m) avec raccord mâle
62250	C-5	Ø 3/8" (10 mm) x 35' (10,7 m) avec foret tulipe
62260	C-6	Ø 3/8" (10 mm) x 35' (10,7 m) avec raccord mâle
96037	C-61C	Ø 3/8" (10 mm) x 35' (10,7 m) blindé avec raccord mâle

Outils de curage

Réf. catalogue	Modèle	Description
62990	T-201	Foret droit de 5" (125 mm) de long
62995	T-202	Foret tulipe Ø 1 1/8" (29 mm)
63000	T-203	Foret tulipe Ø 7/8" (22 mm)
54837	T-204	Couteau en C Ø 1" (25 mm)
63005	T-205	Couteau en C Ø 1 3/8" (35 mm)
63010	T-206	Foret entonnoir de 3" (80 mm) de long
63030	T-210	Couteau en pique Ø 1" (25 mm)
63035	T-211	Couteau en pique Ø 1 3/8" (35 mm)
63040	T-212	Couteau en pique Ø 1 3/4" (45 mm)
63045	T-213	Couteau 4 lames Ø 1" (25 mm)
63050	T-214	Couteau 4 lames Ø 1 3/8" (35 mm)
63055	T-215	Couteau 4 lames Ø 1 3/4" (45 mm)
63065	T-217	Foret orientable de 4" (110 mm) de long
55457	T-225	Foret de récupération
48482	T-250	Jeux d'outils comprenant T-203, T-205, T-210, T-217, A-13
52812	T-230	Couteau en C renforcé Ø 2" (50 mm)
52817R	T-231	Couteau en C renforcé Ø 2 1/2" (65 mm)
52822	T-232	Couteau en C renforcé Ø 3" (80 mm)
59230	A-13	Clé pour câble de 3/8"

Accessoires

Réf. catalogue	Description
78133	Kit câble K-46 avec tambour interne, câble C-61C, jeu d'outils T-250
78093	Béquille K-46
78098	Malette de transport K-46
78103	Tambour interne K-46
41937	Gants de curage RIDGID en cuir
70032	Gants de curage RIDGID en PVC
56513	Bloc-piles lithium Advanced de 18V/2,5A
56518	Bloc-piles lithium Advanced de 18V/5,0A

Chargers and Cords

Catalog No.		Region	Plug Type
64383	Chargeur RBC-30	Amérique du Nord	A
56523	Chargeur RBC-30	Europe	C
64388	Chargeur RBC-30	Chine	A
64393	Chargeur RBC-30	Australie	I
64378	Chargeur RBC-30	Japon	A
64398	Chargeur RBC-30	Royaume-Uni	G
64173	Cordon pour chargeur RBC-30	Amérique du Nord	A
64183	Cordon pour chargeur RBC-30	Europe	C

Pour la liste complète des accessoires RIDGID disponibles pour ces appareils, allez au catalogue Ridge Tool en ligne à RIDGID.com ou reportez-vous à la rubrique *Coordonnées RIDGID*.

Recyclage

Certains composants de ces appareils contiennent des matières précieuses recyclables. Il est possible que certains des recycleurs concernés se trouvent localement. Disposez de ces composants selon la réglementation en vigueur. Consultez le centre de gestion des déchets local pour de plus amples informations.



A l'attention des pays de la CE : Ne jamais disposer de matériel électrique dans les ordures ménagères !

Selon la directive européenne 2012/19/UE visant le recyclage de matériel électrique et électronique et son application au niveau national, tout matériel électrique hors service doit être recueilli séparément et recyclé de manière écologiquement responsable.

Compatibilité électromagnétique (EMC)

Le terme « compatibilité électromagnétique » signifie la capacité d'un appareil de fonctionner normalement en présence de rayonnements électromagnétiques et de décharges électrostatiques, sans pour autant provoquer le parasitage électromagnétique des appareils environnants.

Ces appareils sont conformes à l'ensemble des normes EMC applicables. Cependant, la possibilité du parasitage éventuel d'autres dispositifs ne peut pas exclure. L'ensemble des normes de compatibilité électromagnétique appliquées lors des essais sont indiquées dans les documents techniques de l'appareil.

SinkSnake sin cordón

Limpiadora K-46 SinkSnake™ sin cordón



ADVERTENCIA!

Antes de utilizar este aparato, lea detenidamente este Manual del Operario. Pueden ocurrir descargas eléctricas, incendios y/o graves lesiones si no se entienden y siguen las instrucciones de este manual.

Limpiadora K-46 SinkSnake™ sin cordón

Apunte aquí el número de serie del aparato, que se encuentra en su placa de características.

N.º de
serie

Índice de materias

Formulario de registro para el número de serie de la máquina	39
Simbología de seguridad	41
Advertencias de seguridad general para máquinas eléctricas	
Seguridad en la zona de trabajo	41
Seguridad eléctrica	42
Seguridad personal	42
Uso y cuidado de las máquinas eléctricas	42
Uso y cuidado de las máquinas a batería	43
Servicio	43
Información de seguridad específica	
Seguridad de la limpiadora SinkSnake sin cordón	43
Información de contacto de RIDGID®	45
Descripción	45
Especificaciones	46
Equipo estándar	46
Inspección previa a la operación	47
Montaje y funcionamiento	48
Ajuste de la base de soporte	50
Posiciones de la máquina	50
Bloqueo del cable	50
Funcionamiento	50
Avance y recuperación del cable	51
Introducción del cable en el desagüe	52
Limpieza del desagüe	52
Resolución de la obstrucción	52
Maniobras para liberar barrenas y punta de cable atascados	53
Liberación de una cortadora atascada	53
Recuperación del cable	53
Drenaje de la máquina	53
Transporte y almacenamiento	53
Transporte	53
Almacenamiento	53
Instrucciones de mantenimiento	
Limpieza	53
Unidad AUTOFEED	54
Reemplazo del cable	54
Reemplazo del cable y tambor	54
Reemplazo del cable en el tambor	55
Cargar el cable sin reemplazar el tambor interno	55
Resolución de problemas	55
Servicio y reparaciones	56
Equipo opcional	56-57
Cables	56
Cortadoras	56
Accesorios	57
Cargadores y cordones	57
Eliminación	57
Compatibilidad electromagnética (CEM)	57
Declaración de conformidad	Interior de la carátula posterior
Garantía de por vida	Carátula posterior

Instrucciones originales en inglés.

Simbología de seguridad

En este manual del operario y en el producto mismo encontrará símbolos de seguridad y palabras de advertencia que comunican importante información de seguridad. Para su mejor comprensión, en esta sección se describe el significado de estas palabras y símbolos de advertencia.



Este es el símbolo de una alerta de seguridad. Sirve para prevenir al operario de las lesiones corporales que podría sufrir. Obedezca todas las instrucciones de seguridad que acompañan a este símbolo para evitar posibles lesiones o muerte.

PELIGRO

Este símbolo de PELIGRO advierte de una situación de peligro que, si no se evita, produce la muerte o lesiones graves.

ADVERTENCIA

Este símbolo de ADVERTENCIA avisa de una situación de peligro que, si no se evita, podría producir la muerte o lesiones graves.

CUIDADO

Este símbolo de CUIDADO advierte de una situación de peligro que, si no se evita, podría producir lesiones leves o moderadas.

AVISO

Un AVISO advierte de la existencia de información relacionada con la protección de un bien o propiedad.



Este símbolo significa que es necesario leer detenidamente su manual del operario antes de usar el equipo. El manual del operario contiene información importante acerca del funcionamiento apropiado y seguro del equipo.



Este símbolo indica que cuando manipule o utilice este equipo siempre debe usar gafas o anteojos de seguridad con viseras laterales, con el fin de reducir el riesgo de lesiones a los ojos.



Este símbolo indica que la salida del cable de la máquina debe estar a menos de 6 pulgadas (15 cm) de la entrada del desagüe, para mejorar el control del cable y reducir el riesgo de que el cable se tuerza, se pliegue o se corte. Lea el manual para obtener más información.



Este símbolo indica que con esta máquina se pueden usar baterías RIDGID de la serie RB-18XX (tales como la RB-1825 y RB-1850 de RIDGID).



Este símbolo indica que hay riesgo de que el cable se tuerza, se pliegue o se corte. Las piezas en rotación pueden golpear, enganchar, cortar y aplastar partes del cuerpo.



Este símbolo indica que siempre debe usar guantes RIDGID para limpieza de desagües cuando use o manipule este aparato, para reducir el riesgo de que el contenido del desagüe cause infecciones, quemaduras u otras lesiones graves.



Este símbolo indica que hay riesgo de descargas eléctricas.



Este es el símbolo de información que indica que puede conseguir información acerca del producto (incluyendo el manual del operario) al escanear el código QR adyacente.

Advertencias de seguridad general para máquinas eléctricas*

ADVERTENCIA

Lea y entienda todas las advertencias de seguridad, instrucciones, ilustraciones y especificaciones proporcionadas con esta máquina eléctrica. Si no se respetan todas las instrucciones listadas a continuación, podrían producirse descargas eléctricas, incendios y/o lesiones graves.

¡GUARDE TODAS LAS ADVERTENCIAS E INSTRUCCIONES PARA SU FUTURA CONSULTA!

El término "máquina eléctrica" en las advertencias se refiere a la máquina eléctrica con cordón que recibe

electricidad del tomacorriente o a la máquina eléctrica sin cordón que funciona a batería.

Seguridad en la zona de trabajo

- **Mantenga su zona de trabajo limpia y bien iluminada.** Los lugares desordenados u oscuros pueden provocar accidentes.
- **No haga funcionar las máquinas eléctricas en ambientes explosivos, es decir, en presencia de líquidos, gases o polvo inflamables.** Las máquinas eléctricas pueden generar chispas que podrían encender los gases o el polvo.
- **Mientras haga funcionar una máquina, mantenga alejados a los niños y espectadores.** Cualquier distracción podría hacerle perder el control del aparato.

* Como es obligatorio, el texto usado en la sección Advertencias de seguridad general para máquinas eléctricas de este manual es transcripción literal de la correspondiente norma UL/CSA/EN 62841-1. Esta sección contiene las prácticas de seguridad general para distintos tipos de máquinas eléctricas. No todas las precauciones corresponden a cada máquina; hay algunas que no le competen a esta máquina.

Seguridad eléctrica

- **El enchufe del aparato eléctrico debe corresponder al tomacorriente. Jamás modifique el enchufe del aparato. No utilice un enchufe adaptador cuando haga funcionar una herramienta eléctrica provista de conexión a tierra.** Los enchufes intactos y tomacorrientes que les corresponden reducen el riesgo de choques de electricidad.
- **Evite el contacto de su cuerpo con artefactos conectados a tierra tales como cañerías, radiadores, estufas o cocinas, y refrigeradores.** Aumenta el riesgo de choques de electricidad si su cuerpo ofrece conducción a tierra.
- **No exponga las máquinas eléctricas a la lluvia ni permita que se mojen.** Cuando a un aparato eléctrico le entra agua, aumenta el riesgo de choques de electricidad.
- **No maltrate el cordón eléctrico del aparato. Nunca transporte el aparato tomándolo de su cordón eléctrico ni jale del cordón para desenchufarlo del tomacorriente. Mantenga el cordón alejado del calor, aceite, bordes cortantes o piezas móviles.** Un cordón enredado o en mal estado aumenta el riesgo de choques de electricidad.
- **Si emplea una máquina eléctrica al aire libre, use un cordón de extensión apropiado para utilizar al aire libre.** El uso de un cordón apropiado para utilizar al aire libre reduce el riesgo de choques de electricidad.
- **Si resulta inevitable el empleo de una máquina eléctrica en un sitio húmedo, enchúfela en un tomacorriente GFCI (dotado de un Interruptor del Circuito de Pérdida a Tierra).** El interruptor GFCI reduce el riesgo de choques de electricidad.

Seguridad personal

- **Manténgase alerta, preste atención a lo que está haciendo y use el sentido común cuando haga funcionar una máquina eléctrica. No use ninguna máquina eléctrica si usted está cansado o se encuentra bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos.** Tan solo un breve descuido durante el funcionamiento de una máquina eléctrica puede resultar en lesiones graves.
- **Use equipo de protección personal. Siempre use protección para los ojos. Según corresponda para cada situación, colóquese equipo de protección como mascarilla para el polvo, calzado de seguridad antideslizante, casco o protección para los oídos, con el fin de reducir las lesiones personales.**
- **Evite echar a andar un aparato sin querer. Ase-**

gure que el interruptor esté en posición de apagado (OFF) antes de conectar el aparato a la corriente eléctrica o a la batería, o de tomarlo o acarrearlo. Se pueden producir accidentes cuando se transporta una máquina eléctrica con el dedo puesto sobre el interruptor, o se la conecta a la fuente de energía con el interruptor en posición de encendido (ON).

- **Extraiga cualquier llave de ajuste que esté acoplada al aparato antes de encenderlo.** Una llave acoplada a una pieza o parte giratoria de la máquina eléctrica puede producir lesiones personales.
- **No trate de extender el cuerpo para alcanzar algo. Mantenga los pies bien plantados y mantenga el equilibrio en todo momento.** Esto permite un mejor control de la máquina eléctrica en situaciones inesperadas.
- **Vístase adecuadamente. No lleve ropa suelta ni joyas. Mantenga su cabello, ropa y guantes apartados de las piezas en movimiento.** La ropa suelta, las joyas o el pelo largo pueden engancharse en las piezas móviles.
- **Si se proveen dispositivos para la extracción y recolección del polvo, asegure que estén bien conectados y que se usen correctamente.** La extracción del polvo puede reducir los peligros que acarrea.
- **No permita que la familiarización debida al uso frecuente de las herramientas le induzca a hacer caso omiso de los principios de seguridad.** Cualquier descuido podría causar una lesión grave en una fracción de segundo.

Uso y cuidado de las máquinas eléctricas

- **No fuerce los aparatos. Use el equipo correcto para la tarea que está por realizar.** Con la herramienta adecuada se hará mejor el trabajo y en forma más segura en la clasificación nominal para la cual fue diseñada.
- **Si el interruptor de la máquina eléctrica no la enciende (ON) o no la apaga (OFF), no utilice el aparato.** Cualquier máquina eléctrica que no se pueda controlar mediante su interruptor es un peligro y debe repararse.
- **Desenchufe el aparato del tomacorriente o extraiga la batería (si es posible) antes de hacer ajustes, cambiar accesorios o almacenarlo.** Estas medidas de seguridad preventiva reducen el riesgo de poner la máquina eléctrica en marcha involuntariamente.
- **Almacene las máquinas eléctricas que no estén**

en uso fuera del alcance de los niños y no permita que las hagan funcionar personas que no estén familiarizadas con estas herramientas o no hayan leído estas instrucciones de operación. Las máquinas eléctricas en manos de personas no capacitadas son peligrosas.

- **Haga la mantención necesaria de las máquinas eléctricas y sus accesorios.** Revise el equipo para verificar que las piezas móviles no estén mal alineadas o agarrotadas. Verifique que no tenga partes rotas ni presente alguna otra condición que podría afectar su funcionamiento. Si un aparato está dañado, hágalo reparar antes de utilizarlo. Muchos accidentes se deben a máquinas eléctricas que no han recibido un mantenimiento adecuado.
- **Mantenga las herramientas de cortar afiladas y limpias.** Cuando sus partes filosas se mantienen afiladas, son menos propensas a trabarse y más fáciles de controlar.
- **Mantenga los mangos y superficies de agarre secos, limpios y exentos de grasa y aceite.** Los mangos y superficies de agarre resbalosos no permiten un control seguro de la máquina en situaciones inesperadas.
- **Utilice la máquina eléctrica, sus accesorios, brocas, barrenas, etc. en conformidad con estas instrucciones, teniendo en cuenta las condiciones imperantes y la tarea que se realizará.** Cuando se emplea una máquina eléctrica para efectuar trabajos que no le son propios, se crean situaciones que podrían ser peligrosas.

Uso y cuidado de las máquinas a batería

- **Vuelva a cargar las baterías únicamente con el cargador que especifica el fabricante.** Un cargador apropiado para cierto tipo de baterías puede causar un incendio si se le emplea para cargar otro tipo de baterías.
- **Coloque en la máquina eléctrica solamente la batería específicamente indicada.** El uso de baterías diferentes a las especificadas puede causar lesiones o un incendio.
- **Cuando la batería no esté en uso, manténgala apartada de otros objetos metálicos tales como sujetapapeles, monedas, llaves, clavos, tornillos o cualquier otra cosa metálica pequeña que pudiera efectuar una conexión entre un borne y el otro.** Los cortocircuitos entre los bornes de la batería podrían causar incendios o quemaduras.
- **En condiciones extremas de uso, la batería podría rezumar líquido. No lo toque. Si accidentalmente**

lo llegara a tocar, lávese la zona de contacto con agua. Si el líquido entra en contacto con sus ojos, solicite además atención médica. El líquido que sale de una batería puede causar irritación o quemaduras.

- **No use una batería o una máquina si están dañadas o modificadas.** Las baterías dañadas o modificadas pueden actuar en forma inesperada y causar incendios, explosiones o lesiones.
- **No exponga la batería o la máquina eléctrica al fuego o a temperaturas excesivas.** La exposición al fuego o a temperaturas superiores a 265° F (130°C) puede causar una explosión.
- **Siga todas las instrucciones para cargar la batería. No cargue la batería ni la máquina a temperaturas que estén fuera de los límites especificados en las instrucciones.** Si carga la batería en forma equivocada o a temperaturas que están fuera de los límites especificados, se puede dañar la batería y aumentar el riesgo de incendio.

Servicio

- **Encomiende el servicio de la herramienta únicamente a técnicos calificados que usen repuestos idénticos a las piezas originales.** Así se garantiza la continua seguridad de la máquina.
- **Nunca le haga servicio a una batería dañada.** Solamente el fabricante o técnicos de servicio autorizados deben efectuarle servicio a las baterías.

Información de seguridad específica

⚠ ADVERTENCIA

Esta sección contiene información de seguridad importante que es específica para esta herramienta.

Antes de utilizar la limpiadora de desagües, lea estas instrucciones detenidamente para reducir el riesgo de choque de electricidad o de otras lesiones graves.

¡GUARDE TODAS LAS INSTRUCCIONES Y ADVERTENCIAS PARA SU POSTERIOR CONSULTA!

Mantenga este manual junto con la máquina, para que lo use el operario.

Seguridad de la limpiadora SinkSnake sin cordón

- **Agarre el cable en rotación con guantes recomendados por el fabricante.** Los guantes de caucho, los guantes flojos y los trapos pueden quedar enrollados en el cable y producir lesiones graves.

- **No permita que el cable deje de girar mientras esté andando la máquina.** Esto puede tensar excesivamente el cable y hacer que se tuerza, se pliegue o se corte, lo cual puede producir lesiones graves.
 - **Use guantes de látex o caucho dentro de los guantes recomendados por el fabricante; utilice careta de protección facial, ropa de protección y respirador cuando sospecha que el desagüe contiene sustancias químicas, bacterias u otras sustancias que pueden ser tóxicas, infecciosas o causar quemaduras.** Los desagües pueden tener sustancias químicas, bacterias y otras sustancias que podrían causar quemaduras, ser tóxicas o infecciosas o que podrían causar alguna otra lesión grave.
 - **Mantenga buena higiene personal. No coma ni fume cuando manipule o haga funcionar la máquina. Después de manejar o hacer funcionar una máquina para limpiar desagües, use agua caliente y jabón para lavarse las manos y las partes del cuerpo expuestas a los líquidos del desagüe.** Esto reduce el riesgo a la salud por exposición a materiales tóxicos o infecciosos.
 - **Emplee la limpiadora de desagües únicamente para limpiar desagües de los diámetros recomendados.** Si usa una limpiadora de desagües del tamaño equivocado, el cable se puede torcer, plegar o cortar, y podría producir lesiones personales.
 - **Una sola persona debe controlar tanto el cable como el interruptor.** Si el extremo del cable deja de rotar, el operario debe ser capaz de apagar el motor de la máquina (OFF) para impedir que el cable se tuerza, se pliegue o se corte.
 - **Coloque la máquina de manera que la salida del cable esté a menos de 6 pulgadas (15 cm) de la entrada del desagüe, o bien apoye el cable expuesto apropiadamente cuando la máquina esté a más de 6 pulgadas (15 cm) de distancia.** Si sitúa la máquina demasiado lejos, se reduce el control y el cable se podría torcer, plegar o cortar, lo cual puede causar lesiones por golpes o aplastamiento.
 - **No haga funcionar la máquina si el extremo del cable está fuera del desagüe.** El cable en rotación puede dar latigazos, causar golpes, engancharse o cortar. Introduzca por lo menos 12 pulgadas (30 cm) de cable dentro del desagüe antes de echar a andar la máquina.
 - **No haga funcionar la máquina en rotación REVERSA excepto en las situaciones descritas en este manual.** La rotación en REVERSA puede dañar el cable y se usa para desenroscar o retirar la punta del cable para sacarla de atascos o para atravesar curvas.
 - **El cable es un resorte que acumula energía si se atasca, se estira, se tuerce o si se vuelca dentro del tambor.** Aunque la máquina esté apagada en OFF, esta energía acumulada puede hacer que el cable inesperadamente se mueva, se tuerza o se pliegue, y cause lesiones. Sea cauteloso cuando esté cerca de cables en estas situaciones, para reducir el riesgo de lesiones.
 - **No use ropa suelta ni joyas. Mantenga el pelo y la ropa alejados de las piezas en movimiento.** La ropa suelta, las joyas o el pelo podrían engancharse en las piezas en movimiento.
 - **El operario no debe hacer funcionar la máquina si él o la máquina están parados en agua.** Si la máquina está en el agua mientras funciona, aumenta la posibilidad de descargas eléctricas.
 - **No use el aparato si durante su operación existe algún riesgo de contacto con otros servicios tales como conductos de gas natural o cables de electricidad.** Se recomienda hacer una inspección visual del desagüe con una cámara. Los tubos que se interpenetran, los cables o tubos de servicio mal colocados o los desagües dañados pueden entrar en contacto con el cable de la limpiadora y dañar el tubo o cable. Esto puede producir choque de electricidad, fugas de gas, incendio, explosión o algún otro daño o lesión grave.
 - **Extraiga la batería antes de reemplazar o ajustar accesorios, antes de almacenar o transportar la máquina o cuando no la esté usando.** Esto reduce el riesgo de echar a andar la máquina inadvertidamente.
 - **Antes de hacer funcionar la limpiadora K-46 SinkSnake sin cordón de RIDGID®, el operario debe leer y entender:**
 - El manual del operario.
 - El manual de la batería y cargador.
 - Las instrucciones de cualquier otro equipo o material utilizados con esta máquina.
- Si no se respetan todas las instrucciones y advertencias, podrían producirse daños a la propiedad y/o lesiones graves.

Información de contacto de RIDGID

Si tiene alguna pregunta acerca de este producto RIDGID®:

- Comuníquese con el distribuidor RIDGID® en su localidad.
- Visite RIDGID.com para averiguar dónde se encuentra el contacto RIDGID más cercano.
- Comuníquese con el Departamento de Servicio Técnico de Ridge Tool en ProToolsTechService@Emerson.com, o llame por teléfono desde EE. UU. o Canadá al 844-789-8665.

Descripción

La limpiadora RIDGID® modelo K-46 SinkSnake™ sin cordón es una limpiadora de desagües diseñada para limpiar desagües de fregaderos, lavabos, bañeras, duchas y urinarios de un diámetro desde ¾ pulgada (19 mm) a 3 pulgadas (76 mm), con el cable correcto. Vea la sección *Especificaciones*.

La K-46 tiene una unidad de alimentación AUTOFEED® que permite avanzar y recuperar el cable al presionar las palancas AUTOFEED. Se proporciona un dispositivo de bloqueo del cable, de acción deslizante, para mejorar el control de cable y la alimentación manual. La empuñadura al frente de la máquina puede girar en 360°, para mejorar el acceso y la manipulación en espacios estrechos.

La limpiadora K-46 SinkSnake sin cordón está alimentada por baterías recargables de la serie RB-18XX de RIDGID. El interruptor momentáneo ON/OFF de velocidad variable controla el funcionamiento del motor. Un conmutador FOR/Neutro/REV se usa para seleccionar la rotación del cable hacia adelante o en reversa.

El aparato tiene un tambor encerrado que ayuda a mantener la limpieza de la zona de trabajo y de las manos del operario. El tambor interno permite un reemplazo rápido

del cable, ayuda a prevenir el volcamiento del cable dentro del tambor y reduce la probabilidad de fugas en el tambor. Cuando se oprime el interruptor de velocidad variable, se enciende una luz que ilumina la zona de trabajo.

Se usa una base de soporte incorporada para apoyar el peso de la máquina en distintas posiciones de operación.

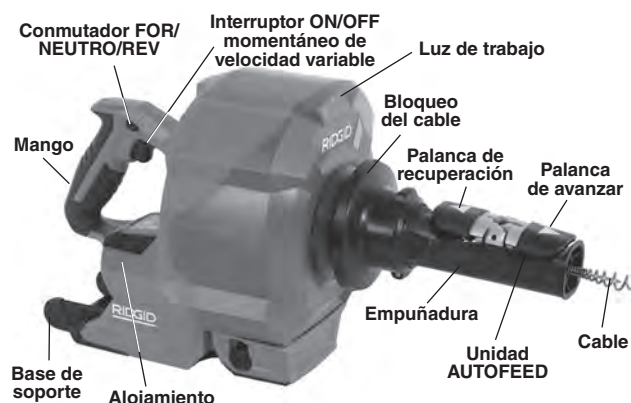


Figura 1 A – Limpadora K-46 SinkSnake sin cordón de RIDGID®

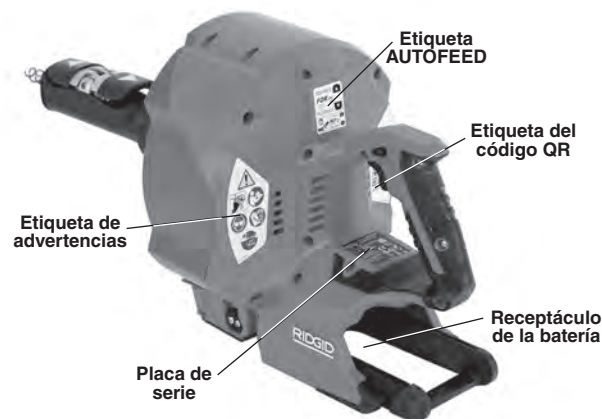


Figura 1 B – Limpadora K-46 SinkSnake sin cordón de RIDGID®

Control	Marca	Función	Marca	Función
Interruptor de velocidad variable	Interruptor ON/OFF momentáneo de velocidad variable			
Conmutador FOR/Neutro/REV		Rotación hacia adelante		Rotación en reversa
Palanca AUTOFEED		Avanza* el cable		Recupera* el cable
Bloqueo del cable		Cable bloqueado		Cable desbloqueado

Estando en rotación hacia adelante (FOR).

Figura 2 – Tabla de controles



Figura 3 – Número de serie de la máquina. Los últimos 4 dígitos del número de serie indican el mes (MM) y el año (YY) de fabricación.

Especificaciones

Diámetro del cable	Diámetro del tubo	Longitud máx. del cable
1/4" (6 mm)	3/4" a 2" (19 mm a 51 mm)	35 pies (10,7 m)
5/16" (8 mm)	3/4" a 2" (19 mm a 51 mm)	50 pies (15,2 m)
5/16" (8 mm) alma interna	1 1/4" a 2 1/2" (32 mm a 64 mm)	35 pies (10,7 m)
3/8" (10 mm)	1 1/4" a 2 1/2" (32 mm a 64 mm)	35 pies (10,7 m)
3/8" (10 mm) alma interna	1 1/4" a 3" (32 mm a 76 mm)	35 pies (10,7 m)

Vea en la sección *Equipo opcional* la lista de cables y longitudes disponibles.

Tipo de motor..... Motor CC sin cepillos

Batería Bloque de baterías RB-18XX de RIDGID (vea la sección *Equipo opcional*)

Motor:

Voltaje..... 18 V CC

Corriente 16 A

Potencia 288 W

Velocidad de

operación 0 a 560 RPM sin carga

Vel. de la unidad

AUTOFEED 0 a 26 pies/min (0 a 8 m/min)

Controles..... Interruptor momentáneo ON/OFF de velocidad variable, conmutador FOR/Neutro/REV, palancas de avance/recuperación de la unidad AUTOFEED

Peso sin cable

ni batería 9,7 libras (4,4 kg)

Peso con cable C1-IC y

batería de 2,5 Ah 15,2 libras (6,9 kg)

Límites de temperatura

de operación 15° F a 122° F (-10° C a 50° C)

Temperatura de

almacenamiento 32° F a 113° F (0° C a 45° C)

Dimensiones 20,98"x 8,74" x 11,3"
(532 mm x 222 mm x 287 mm)

Presión de sonido

(LPA)* 79,2 dB(A), K = 3

Potencia de sonido

(LWA)* 87,2 dB(A), K = 3

Vibración* 6,036 m/s²

* Las determinaciones de sonido y vibración se hacen de acuerdo con una prueba estandarizada conforme a la Norma EN 62481-1.

- Los niveles de vibración se pueden usar para comparar con otros aparatos y para una evaluación preliminar de la exposición.
- Las emisiones de sonido y vibración pueden variar según la ubicación del operario y el uso específico de estas máquinas.
- Es necesario evaluar la exposición diaria al sonido y vibración de acuerdo con cada aplicación, y luego tomar las medidas de seguridad apropiadas cuando corresponda. Cuando se evalúan los niveles de exposición, es necesario tomar en cuenta el tiempo durante el cual la máquina está apagada (OFF) y no está en uso. Esto puede reducir el nivel de exposición significativamente a lo largo del período de trabajo total.

Todas las especificaciones son nominales y pueden cambiar a medida que se mejora el diseño.

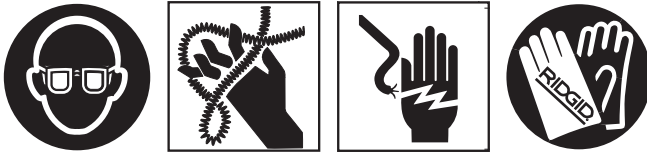
Equipo estándar

Consulte el catálogo de RIDGID para ver los equipos que se suministran con cada tipo de limpiadora de desagües y sus números de catálogo.

AVISO Esta máquina está diseñada para limpiar desagües. Si se usa correctamente no dañará desagües que estén en buenas condiciones y bien diseñados, contruidos y mantenidos. Si el desagüe está en malas condiciones o está mal diseñado, construido o mantenido, el procedimiento de limpieza podría no ser eficaz o podría dañar la tubería. La mejor forma de determinar las condiciones de un desagüe antes de limpiarlo es mediante una inspección visual con una cámara. El uso inapropiado de esta limpiadora de desagües podría dañar la máquina y el desagüe. Es posible que esta máquina no logre desatascar todas las obstrucciones.

Inspección previa a la operación

⚠ ADVERTENCIA



Antes de cada uso, revise la limpiadora de desagües y corrija cualquier problema existente con el fin de reducir el riesgo de lesiones graves por descargas eléctricas, cables torcidos o cortados, quemaduras químicas, infecciones u otras causas, y para impedir que se dañe la máquina limpiadora de desagües.

Siempre use anteojos de seguridad y otros equipos de protección apropiados cuando inspeccione la limpiadora de desagües.

1. Inspeccione los guantes RIDGID de limpieza de desagües (Figura 4). Asegure que estén en buenas condiciones, sin agujeros, roturas o secciones flojas que podrían quedar enganchadas en el cable en rotación. Es importante no usar guantes que estén dañados o que no sean los apropiados. Los guantes protegen las manos del operario contra el cable en rotación y el contenido del desagüe. Si sus guantes no son RIDGID de limpieza de desagües o si están dañados, no use la máquina hasta que consiga los guantes RIDGID de limpieza de desagües. Use guantes de látex o caucho debajo de los guantes RIDGID, para protegerse contra el contenido del desagüe.



Figura 4 – Guantes RIDGID de limpieza de desagües – cuero, PVC

2. Asegure que se haya extraído la batería de la limpiadora de desagües.
3. Limpie la máquina, incluyendo los mangos y controles. Esto facilita la inspección y ayuda a prevenir que la máquina o el control se le resbalen de las manos. Haga la limpieza y la mantención de la máquina de acuerdo con las instrucciones de mantenimiento.
4. Inspeccione la máquina para verificar lo siguiente:
 - Está bien ensamblada y completa.

- No tiene partes rotas, desgastadas, faltantes, mal alineadas o agarrotadas.
- La etiqueta de advertencias y otras etiquetas están presentes y se pueden leer. *Vea la Figura 1.*
- El cable entra y sale de la máquina fácilmente, sin atascarse.
- En la unidad AUTOFEED, las palancas se mueven fácilmente, sin atascarse.
- No existe ninguna condición que podría impedir el funcionamiento seguro y normal de la máquina.

Si encuentra algún problema, no use la limpiadora de desagües hasta que se haya reparado.

5. Limpie los residuos que podrían estar presentes en el cable y las cortadoras. Inspeccione el cable para verificar que no esté desgastado o dañado, como sigue:
 - No tiene partes aplanadas por desgaste del exterior del cable. El cable está fabricado con alambres redondos y su perfil debe ser redondo.
 - No tiene plegaduras múltiples ni de tamaño excesivo. Las plegaduras leves de menos de 15 grados se pueden enderezar.
 - No tiene espacios dispares entre los hilos del cable que indicarían que el cable se ha deformado debido a estiramiento, plegado, o funcionamiento en reversa.
 - No está demasiado corroído por exposición a sustancias químicas en el desagüe o por haberse almacenado sin secarlo.

Todas estas formas de desgaste y daño debilitan el cable y aumentan el riesgo de que el cable se tuerza, se pliegue o se corte durante el uso. Reemplace el cable y las cortadoras que estén desgastados o dañados antes de usar la limpiadora de desagües.

Inspeccione los acoplamientos del cable para verificar que no estén desgastados o dañados. Confirme que los pasadores de acoplamiento tengan un movimiento fácil que permita encajarlos a fondo para asegurar la retención. Si fuera necesario, lubrique los acoplamientos con un aceite liviano.

6. Inspeccione todos los demás equipos utilizados y haga el mantenimiento necesario según sus instrucciones, para asegurar su buen funcionamiento.

Montaje y funcionamiento

⚠ ADVERTENCIA



Instale y haga funcionar la limpiadora de desagües y la zona de trabajo según estos procedimientos, para reducir el riesgo de lesiones por choque de electricidad, incendio, volcamiento de la máquina, cables retorcidos o cortados, quemaduras químicas, infecciones y por otras causas, y para prevenir que se dañe la máquina.

Siempre use gafas de protección para prevenir daños a los ojos.

Siempre use guantes RIDGID de limpieza de desagües, que estén en buenas condiciones. Los guantes flojos o de látex o los trapos pueden enrollarse en el cable y causar lesiones graves. Use guantes de látex o caucho solamente debajo de los guantes de limpieza de desagües. No use guantes de limpieza de desagües que estén dañados.

Siempre utilice equipos de protección personal apropiados cuando use y manipule la limpiadora de desagües. Los desagües pueden tener sustancias químicas, bacterias y otras sustancias tóxicas, infecciosas o que causen quemaduras u otros problemas. Los equipos de protección personal apropiados siempre incluyen gafas de seguridad y guantes de limpieza de desagües; pueden incluir además guantes de látex o caucho, caretas de protección facial, gafas, ropa protectora, respiradores y calzado con puntas de acero.

No permita que la punta del cable deje de girar mientras la máquina esté andando. Esto puede tensar el cable excesivamente y hacer que se tuerza, se pliegue o se corte, y cause lesiones graves.

Coloque el cable AUTOFEED de la limpiadora de desagües a menos de 6 pulgadas (15 cm) de la entrada al desagüe. Si la distancia es mayor a 6 pulgadas (15 cm), apoye el cable expuesto apropiadamente. Si la distancia es excesiva, puede dificultar el control y hacer que el cable se tuerza, se pliegue o se corte, lo cual podría causar lesiones por golpes o aplastamiento.

1. Inspeccione la zona de trabajo para determinar si es apropiada. El trabajo debe realizarse en un lugar nivelado, despejado, estable y seco. No use la limpiadora de desagües si está parado en una superficie con agua.
2. Inspeccione el desagüe que debe limpiar. En lo posible, determine cuáles son los puntos de acceso al desagüe, los diámetros y longitudes de los desagües, los materiales de la tubería, las distancias entre el acceso al desagüe y las tuberías principales, la naturaleza del atasco, presencia de sustancias químicas para limpiar desagües o de otros materiales químicos, etc.

Si el desagüe contiene sustancias químicas, es importante entender cuáles son las medidas de seguridad exigidas para trabajar en presencia de dichas sustancias. Comuníquese con el fabricante de los produc-

tos químicos para obtener la información necesaria. Confirme que no hay cables ni otros tubos dentro del desagüe o en una zona cercana, para reducir el riesgo de daño. Es prudente hacer una inspección visual del desagüe con una cámara.

Si fuera necesario, saque el artefacto sanitario (urinario, etc.) para permitir el acceso al desagüe. No alimente el cable a través de un artefacto sanitario. Esto podría dañar la máquina o el artefacto.

La limpieza del desagüe procede mejor si se hace correr agua por la tubería durante la operación, para ir eliminando los desechos. Para fregaderos con desagües de 1¼" a 1½", hay tuberías con un recorte que permite el acceso al tubo vertical, para facilitar esta limpieza (vea la instalación en la *Figura 5*). Determine cómo va a recoger los líquidos que podrían salpicar o salirse del desagüe.

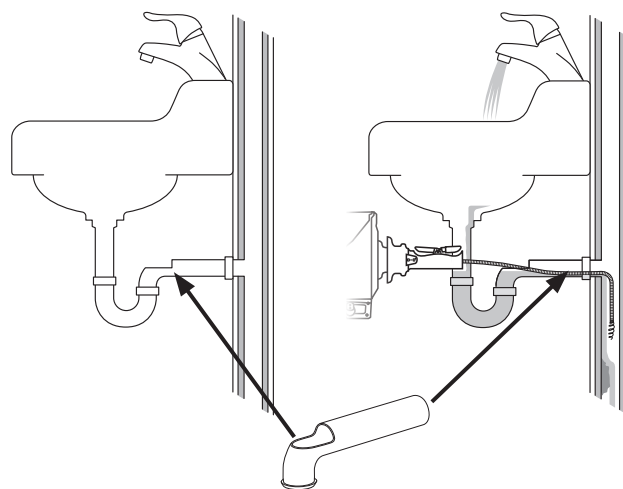


Figura 5 – Instalación del tubo de acceso vertical (accesorio disponible)

3. Determine cuál es la limpiadora correcta para la tarea. *Vea las Especificaciones.* Para encontrar limpiadoras de desagües para otras tareas, consulte el catálogo RIDGID en línea en RIDGID.com.
4. Asegure que todos los equipos se hayan debidamente inspeccionados.
5. Si fuera necesario, cubra la zona de trabajo con protectores. La limpieza de desagües es una tarea sucia.
6. Determine si la salida del cable de la máquina K-46 se puede colocar cerca del acceso al desagüe, a unas 6" a 18", según la tarea. *Vea la Figura 12.* Si aumenta más la distancia entre la salida del cable y el acceso al desagüe, es mayor el riesgo de que el cable se tuerza o se pliegue. Es prudente reducir al mínimo la longitud de cable expuesto. Si no es posible acercar la salida del cable al acceso al desagüe, puede extender

el acceso al desagüe con un tubo y acoplamientos de tamaño semejante (vea la *Figura 6*).

Además, especialmente si usa una unidad AUTO-FEED y bloqueo del cable, la trayectoria del cable debe ser recta o casi recta para que el cable quede bien apoyado. Si la trayectoria del cable tiene muchas curvas o un cambio de dirección importante, aumenta el riesgo de que el cable se tuerza o se pliegue, y se puede dañar el cable o lastimar al operario. Si coloca una extensión del desagüe resulta más fácil ir metiendo el cable dentro del desagüe.



Figura 6 – Ejemplo de la extensión del desagüe para que quede a menos de 6 pulgadas (15 cm) de la unidad AUTOFEED

7. Seleccione una cortadora apropiada para la tarea.

La mayoría de los cables aptos para la limpiadora K-46 SinkSnake sin cordón incorporan una barrena de bulbo en la punta del cable. Esto funciona bien para limpiar desagües secundarios estrechos. La barrena de bulbo permite penetrar el bloqueo y jalar los atascos fibrosos fuera del tubo.

Los cables C-4, C-6 y C6IC disponibles para usar con la limpiadora K-46 SinkSnake sin cordón tienen un acoplamiento macho que permite colocar diversas cortadoras para limpiar desagües.

Si se desconoce la naturaleza de la obstrucción, es recomendable usar una barrena recta o de bulbo para explorar el atasco y recuperar un pedazo del atasco para poder inspeccionarlo.

Una vez que conozca la naturaleza de la obstrucción, puede seleccionar una cortadora apropiada para la tarea. Por lo general es recomendable empezar con la cortadora más pequeña y hacerla atravesar el atasco, para que el agua acumulada pueda empezar a escurrirse y pueda arrastrar los residuos y recortes producidos durante la limpieza del desagüe. Cuando el desagüe ya no esté atascado y empiece a correr el agua, puede utilizar otras cortadoras que sean apropiadas para el atasco.

La correcta selección de una cortadora depende de las circunstancias de cada tarea y queda a criterio del operario. Hay otras cortadoras disponibles y se listan en la sección *Equipo opcional* de este manual. Puede conseguir información adicional sobre cortadoras en el catálogo de Ridge Tool, en línea en RIDGID.com.

8. Si fuera necesario, instale una cortadora en el extremo del cable (vea la *Figura 7*). Si no queda bien fija la cortadora se puede caer durante el uso. Cuando coloque la cortadora, asegure que el pasador a resorte del acoplamiento en la punta del cable se mueva fácilmente y retenga la cortadora. Si la clavija se traba en la posición de retracción, la cortadora podría caerse durante el uso.

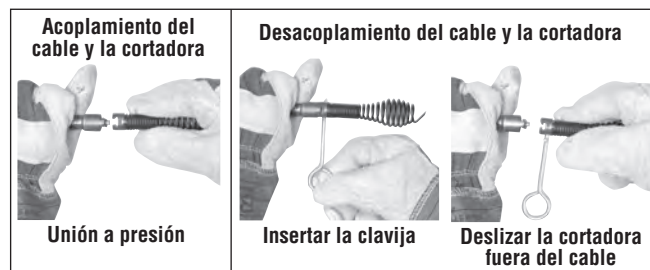


Figura 7 – Acoplamiento y desacoplamiento de la cortadora

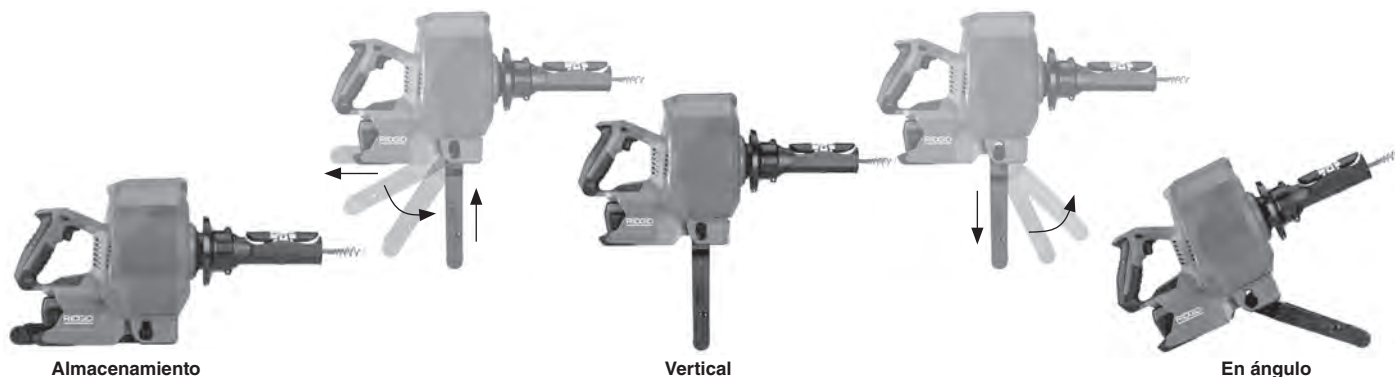


Figura 8 – Ajuste de la base de soporte

9 Revise la zona de trabajo y determine si hay que colocar barricadas para alejar a los espectadores de la limpiadora de desagües y la zona de trabajo. La limpieza de desagües es un trabajo sucio, y los espectadores pueden distraer al operario.

Ajuste de la base de soporte

La limpiadora de desagües K-46 tiene una base de soporte ajustable que sirve para sostener el peso de la limpiadora durante el uso. La base de soporte tiene tres configuraciones: almacenamiento, vertical y en ángulo. Para ajustar la base de soporte, jale hacia fuera, gire hasta lograr la posición deseada y luego empujela para trabarla (vea la *Figura 8*). La base está diseñada para soportar el peso de la máquina solamente. No empuje la máquina ni la base hacia abajo, ni use la máquina para soportar su peso cuando se pone de pie o se agacha. Esto podría romper la base de soporte. Cuando no esté usando la máquina, siempre debe colocar la base en posición de almacenamiento.

uso de rutina, el bloqueo se deja en la posición desbloqueada. Para trabar, empuje el bloqueo del cable hacia el tambor hasta que quede encajado. Es posible que sea necesario bloquear el cable. Para destrabar, jale el bloqueo del cable para alejarlo del tambor.

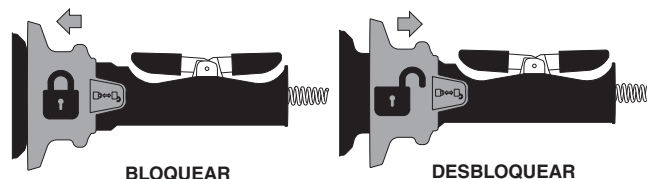


Figura 10 – Bloqueo del cable

Funcionamiento

1. Introduzca la cortadora y el extremo del cable por lo menos 12 pulgadas (30 cm) dentro del desagüe. La trayectoria del cable desde la salida de la máquina hacia la apertura del desagüe debe ser recta. El re-

Posiciones de la máquina

Posición de operación 1: sujetar la máquina La limpiadora de desagües se sujeta con las dos manos y no reposa sobre ninguna superficie. La base de soporte está en la posición de almacenamiento.		Posición de operación 3: en ángulo La limpiadora de desagües reposa sobre una superficie plana, orientada hacia arriba formando un ángulo con la apertura del desagüe. La base de soporte está en la posición de ángulo.	
Posición de operación 2: reposo La limpiadora de desagües reposa sobre una superficie plana. La base de soporte está en la posición de almacenamiento.		Posición de operación 4: vertical La limpiadora de desagües reposa sobre una superficie plana. La base de soporte está en posición vertical.	

Figura 9 – Posiciones de operación

Bloqueo del cable

Se proporciona un mecanismo para bloquear el cable cuando se necesita agarrarlo con más fuerza, como por ejemplo cuando se está intentando atravesar el atasco, cuando queda poco cable en el tambor o cuando es necesario jalar el atasco fuera del desagüe. El bloqueo del cable se puede usar cuando el cable está estacionario o está girando, pero no se puede utilizar la unidad AUTOFEED junto con el bloqueo del cable. Durante el

corrido del cable debe reducir al mínimo las curvas y cambios de dirección, y reducir al mínimo la longitud de cable expuesto.

2. Con las manos secas, introduzca una batería completamente cargada en el receptáculo de batería de la máquina.
3. Adopte una correcta posición de trabajo, que le permita mantener el control del cable y de la máquina. Asegure que pueda hacer lo siguiente:

- Controlar la limpiadora de desagües, incluyendo el interruptor de velocidad variable y las palancas de AUTOFEED.
 - Mantener el equilibrio, sin tener que extender el cuerpo ni pueda caerse sobre la máquina, el desagüe o algún otro objeto peligroso.
 - Mantener la distancia entre la salida de la máquina y la apertura del desagüe dentro de los límites permitidos (vea la *Figura 12*).
4. Coloque el conmutador FOR/Neutro/REV en la posición FOR (adelante). Todavía no oprima el interruptor de velocidad variable. “FOR” y “REV” se refieren a la rotación del tambor y del cable, y no a la dirección de desplazamiento del cable. No haga girar el cable en REV (reversa) excepto en las situaciones específicamente descritas en estas instrucciones. El funcionamiento de la máquina en REV puede dañar el cable.

Avance y recuperación del cable

La máquina K-46 tiene muchas formas de avanzar y recuperar el cable, según las condiciones específicas de la tarea. Vea en la *Figura 12* la información sobre estos

métodos, que incluyen las posiciones de operación, distancia del desagüe, cuándo usar cada método, etc.

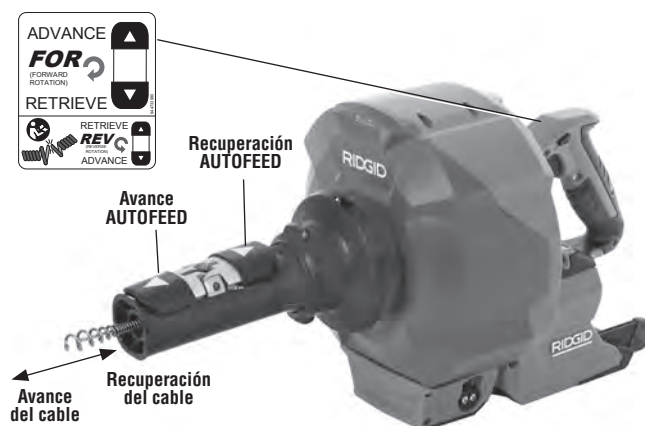


Figura 11 – Controles de la unidad AUTOFEED

NOTA: Si la máquina está en el ajuste REV (rotación en reversa), la dirección del avance AUTOFEED y de la recuperación AUTOFEED está invertida.

Posición de operación	Método	Distancia máx. al desagüe	Cuándo utilizar	Operación	Figura
1/2/3/4	Alimentación con AUTOFEED	Máx. 6" (15 cm)	• Cerca del desagüe. • Acceso recto o casi recto al desagüe. • El cable debe estar rotando. • Método usado cuando la máquina se sostiene.	1. Oprima el conmutador para girar el cable. 2. Oprima la palanca Avanzar/Recuperar para avanzar o recuperar el cable. A – Avanzar R – Recuperar	
1/2/3/4	Bloqueo del cable	Máx. 12" (30 cm)	• Cuando hay que agarrar el cable con más fuerza. Vea la sección <i>Bloqueo del cable</i>. • Acceso recto o casi recto al desagüe. • No usar el AUTOFEED cuando use el bloqueo del cable.	1. Trabe el bloqueo del cable. 2. Mueva la máquina para avanzar/recuperar el cable. 3. Desbloquee el bloqueo del cable. 4. Sostenga el cable y mueva la máquina. 5. Repita si es necesario.	
2/3/4	Alimentación manual	Máx. 18" (45 cm)	• Cuando no es posible acercar la máquina a menos de 6" del desagüe. • El acceso al desagüe no es recto. • La máquina está apoyada. • Hay que manipular el cable para que pase por los acoplamientos. • Para introducir o recuperar el cable rápidamente. • No es necesario que el cable esté girando.	1. Con una mano enguantada, sostenga el cable continuamente, en el medio del tramo expuesto. 2. Jale hasta 6" de cable fuera de la máquina (avance) o fuera del desagüe (recuperar). 3. Alimente el cable dentro del desagüe (avance) o dentro de la máquina (recuperar). 4. Repita si es necesario.	

Figura 12 – Métodos para avanzar y recuperar el cable

Introducción del cable en el desagüe

Confirme que por lo menos 12 pulgadas (30 cm) de cable estén dentro del desagüe y que la distancia entre la salida del cable de la máquina y la apertura del desagüe no sea superior al límite permitido.

Vea la *Figura 12* para determinar el método correcto de hacer funcionar la máquina, según la distancia entre la salida del cable y la apertura del desagüe, y según las condiciones de uso.

Oprima el interruptor de velocidad variable para poner la máquina en marcha. Avance el cable para meterlo dentro del desagüe. El cable en rotación va entrando dentro del desagüe. Siempre vigile el tramo expuesto del cable. No permita que el cable se acumule fuera del desagüe, y no permita que se curve o se combe. Esto podría hacer que el cable se tuerza, se pliegue o se corte.



Figura 13 – Alimentación del cable con la unidad AUTOFEED



Figura 14 – Alimentación manual del cable

Limpeza del desagüe

A medida que va alimentando el cable dentro del desagüe, es posible que el cable proceda más lentamente o que se acumule fuera del desagüe. Sentirá que el cable empieza a torcerse o cargarse; la limpiadora de desagües o el cable tenderán a torcerse o desplazarse

hacia un lado. Esto puede deberse a una transición en el desagüe (sifón, codo, etc.), acumulación de material en el desagüe (grasa, etc.), o al atasco en sí. Alimente el cable lentamente y con cuidado. No deje que el cable se acumule fuera del desagüe, ya que esto puede hacer que el cable se tuerza, se pliegue o se corte.

Preste atención a la cantidad de cable que se ha introducido en el desagüe. Si mete el cable en un tubo más grande o alguna transición semejante, el cable podría plegarse, hacerse un nudo, e impedir que se pueda extraer del desagüe. Reduzca al mínimo la cantidad de cable en la transición para evitar problemas.

Los cables no están sujetos al tambor interior. Proceda con cuidado cuando extraiga los últimos 5 a 7 pies (1,5 m a 2,1 m) de cable, para asegurar que el cable no se salga de la máquina.

Si usa un cable con ensanchamiento "speed bump" (vea la *Figura 15*), se le indica al operario que ya no queda cable utilizable.



Figura 15 – Cable C-13IC SB con ensanchamiento indicador a unos 5 pies (1,5 m) del extremo distal del cable

Resolución de la obstrucción

Si la punta del cable deja de girar, ya no está limpiando el desagüe. Si la punta del cable se pega en el atasco y la máquina limpiadora sigue andando, el cable empezará a enrollarse (se siente como si el cable empezara a torcerse, retorcerse o desplazarse hacia un lado). Si la punta del cable deja de girar y el tambor sigue girando, el cable se puede torcer, plegar o cortar.

Jale el cable para alejarlo de la obstrucción. Una vez que el cable esté fuera del bloqueo y esté girando nuevamente, el operario puede lentamente ir metiendo el extremo del cable dentro del atasco. No trate de forzar el extremo del cable para atravesar el bloqueo. Permita que el extremo siga girando en su lugar, para desmenuzar el atasco completamente. Haga funcionar la herramienta de corte de esta forma hasta que haya atravesado los atascos completamente y el agua fluya libremente por el desagüe.

Mientras penetra la obstrucción, es posible que la cortadora y el cable se cubran de desechos y material recortado de la obstrucción. Esto puede impedir el avance. En ese caso es necesario retraer el cable y la cortadora del desagüe, para quitarles los desechos. Vea la sección *Recuperación del cable*.

Maniobras para liberar barrenas y punta de cable atascados

Si el cable deja de girar y no puede jalarsse para extraer el extremo del atasco, suelte el interruptor de velocidad variable mientras agarra la limpiadora de desagües con firmeza. El motor se detiene, y el cable y el tambor podrían girar al revés hasta que se disipe la energía acumulada en el cable. No jale la limpiadora más de 12 pulgadas (30 cm) desde el desagüe, ya que el cable se podría torcer, plegar o cortar. Mantenga el dedo apartado del interruptor de velocidad variable.

Liberación de una cortadora atascada

Si el extremo del cable está pegado en el atasco, use el bloqueo del cable para agarrar el cable y luego jale el cable cuidadosamente hacia afuera. Procure no dañar el cable o la cortadora cuando jale el cable. Si no es posible liberar la cortadora del atasco, coloque el conmutador FOR/Neutro/REV en posición REV. Mientras el bloqueo del cable agarra el cable, oprima el interruptor de velocidad variable durante varios segundos y jale el cable hasta que se desenrosque fuera del bloqueo. No haga funcionar la máquina en rotación reversa más que el mínimo necesario para liberar el extremo del cable del atasco; así evita dañar el cable. Coloque el conmutador FOR/Neutro/REV en posición FOR y siga limpiando el desagüe.

Recuperación del cable

Una vez desatascada la obstrucción, haga fluir un chorro de agua por el desagüe para arrastrar los residuos presentes en el tubo. Para hacerlo, meta una manguera por la entrada del desagüe, abra una llave de agua en el sistema, o use algún otro método. Preste atención al nivel del agua, ya que el desagüe podría volver a atascarse.

Mientras corre el agua por el desagüe, recupere el cable del tubo. El flujo de agua ayuda a limpiar el cable a medida que se extrae del tubo. No oprima el conmutador en la posición REV ni recupere el cable con el conmutador en reversa, ya que esto puede dañar el cable.

Preste atención al cable cuando lo recupera, ya que podría atascarse.

Suelte el interruptor de velocidad variable antes de que el extremo del cable salga del desagüe. No extraiga el cable fuera del desagüe mientras el cable esté rotando. El cable puede dar latigazos y causar lesiones graves. Con las manos enguantadas, jale el resto del cable fuera del desagüe y vaya introduciéndolo en la máquina limpiadora. Si fuera necesario, cambie la cortadora en el extremo del cable y siga limpiando de acuerdo con el procedimiento indicado anteriormente. Se recomienda efectuar varias pasadas por el desagüe para limpiarlo a fondo.

Coloque el conmutador FOR/Neutro/REV en la posición Neutro. Con las manos secas, extraiga la batería.

Drenaje de la máquina

Incline la máquina hacia adelante, con la unidad AUTOFEED orientada hacia abajo, para drenar el agua de la máquina.

Transporte y almacenamiento

Transporte

Coloque el conmutador FOR/Neutro/REV en la posición Neutro. Con las manos secas, extraiga la batería. Alimente todo el cable dentro de la máquina. Quite de la punta del cable la cortadora o barrena. Coloque la base de soporte en la posición de almacenamiento antes de transportar la máquina.

Almacenamiento

⚠ ADVERTENCIA La limpiadora de desagües debe guardarse en un lugar seco, ya sea bajo techo o bien tapada si se guarda al aire libre. Prepare la máquina como se indica en Transporte. Almacene la máquina en un lugar bajo llave que esté fuera del alcance de los niños y de personas que no estén familiarizadas con la limpiadora de desagües. Esta máquina puede causar lesiones graves en manos de personas no capacitadas para usarla.

Instrucciones de mantenimiento

⚠ ADVERTENCIA

Extraiga la batería de la máquina antes de hacerle cualquier mantenimiento.

Siempre use anteojos de seguridad y equipo de protección apropiado cuando realice el mantenimiento.

Limpieza

La máquina se debe limpiar cuando sea necesario, con un detergente suave o solución antibacteriana. No use disolventes, materiales abrasivos ni materiales de limpieza agresivos.

Máquina: Limpie la máquina con un paño húmedo y suave. No sumerja la máquina en agua ni la limpie con un chorro de agua. No permita que le entre agua al motor ni a otros componentes eléctricos. Asegure que la máquina esté totalmente seca antes de utilizarla.

Cable: Después de cada uso, elimine los residuos en el cable y lávelo con un chorro de agua para impedir los efectos dañinos de los sedimentos y compuestos químicos usados para limpiar el desagüe. Deje que el cable se seque, para reducir su corrosión.

Unidad AUTOFEED

Una vez al mes, o con mayor frecuencia si fuera necesario, extraiga la unidad AUTOFEED de la empuñadura y hágale limpieza y lubricación.

1. Empuje el cable a través de la unidad AUTOFEED para introducirlo en el tambor.
2. Extraiga el tornillo que sujeta el AUTOFEED a la empuñadura, usando una llave hexagonal de 3/16" (Figura 16 A). Extraiga la unidad AUTOFEED.



Figura 16 A – Extracción de la unidad AUTOFEED

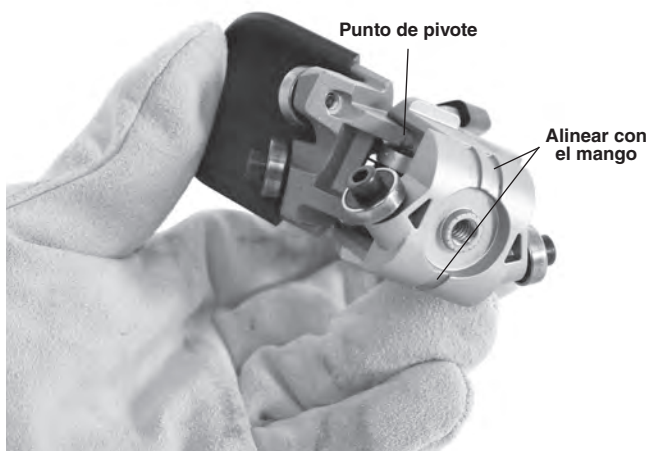


Figura 16 B – Mecanismo AUTOFEED

3. Elimine los residuos y suciedad de la unidad AUTOFEED, limpiándola con un paño o lavándola.
4. Inspeccione los cojinetes de los rodillos para verificar que puedan girar libremente. Puede lubricar los cojinetes con un aceite liviano.
5. Aplique una pequeña cantidad de grasa multiuso a los puntos de pivote del mecanismo AUTOFEED (Figura 16 B).

6. Vuelva a ensamblar en orden inverso. El mecanismo AUTOFEED cabe en la empuñadura de una sola manera.

Reemplazo del cable

El cable enrollado está en tensión y puede saltar dentro o fuera de la máquina. Proceda con cautela cuando mueva el cable, para que no se mueva en forma inesperada y cause golpes.

Reemplazo del cable y tambor

La máquina K-46 tiene un tambor que aloja el cable. Puede guardar distintos cables en otros tambores, para hacer un reemplazo rápido. Para cambiar el cable y tambor, haga lo siguiente:

1. Empuje el bloqueo del cable hacia adelante para liberar el cable.
2. Afloje los cuatro tornillos que sujetan el tambor al alojamiento, dándoles unas ocho vueltas. Los tornillos quedan retenidos en el alojamiento y no se pueden salir (Figura 17).

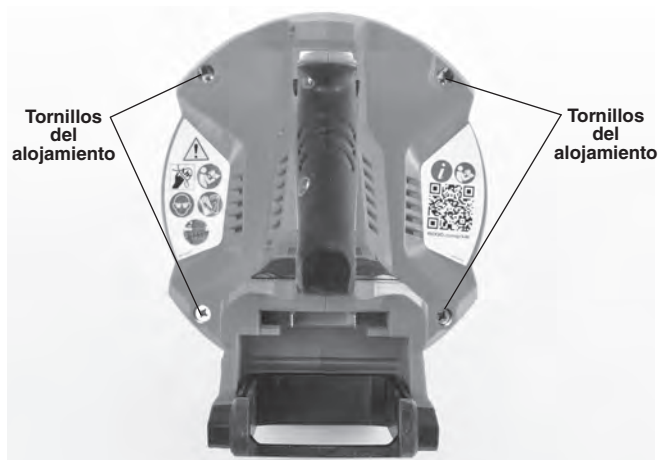


Figura 17 – Tornillos del alojamiento

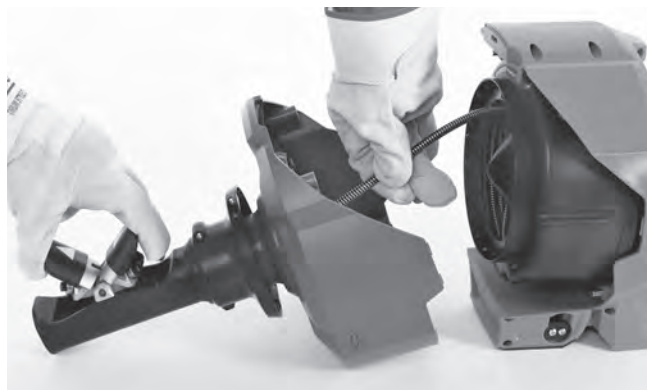


Figura 18 – Alimentación del cable dentro del tambor

3. Jale la tapa del alojamiento en línea recta hacia afuera (Figura 18).
4. Alce las dos palancas AUTOFEED para permitir el paso del cabezal de bulbo. Jale el cable a través de la tapa del alojamiento y dentro del tambor (Figura 18).
5. Extraiga el tambor del alojamiento.
6. Proceda en forma inversa para instalar el tambor interno.

Reemplazo del cable en el tambor

1. Extraiga el cable del tambor.
2. Para facilitar la instalación del nuevo cable, desenrolle el cable nuevo completamente antes de proceder. Tenga cuidado cuando saque el cable del paquete. El cable está en tensión y podría golpear al operario.
3. Flexione el cable en 15 a 30 grados, a aproximadamente 1 pulgada (25 mm) del extremo cerca del tambor, como se muestra en la Figura 19.



Figura 19 – Flexión cerca del extremo del cable

4. Vaya enrollado el cable en el tambor interno, hacia la derecha (como las manecillas de un reloj), como está marcado en el tambor (vea la Figura 20).



Figura 20 – Cuando cargue el cable en el tambor interno, enrolle el cable hacia la derecha

Cargar el cable sin reemplazar el tambor interno

1. Jale la empuñadura hacia adelante a la posición desenchajada. Extraiga el cable si es necesario.

Resolución de problemas

PROBLEMA	POSIBLE RAZÓN	SOLUCIÓN
El cable se pliega o se corta.	El cable se está forzando.	No fuerce el cable. Siga las instrucciones de funcionamiento.
	El cable no corresponde al diámetro del tubo.	Use el cable y el equipo correctos.
	El cable ha estado expuesto a ácidos y está corroído.	Limpie el cable con regularidad.
	El cable está desgastado.	Reemplace el cable desgastado.
	El cable no está bien apoyado.	Apoye el cable correctamente, según las instrucciones.
	El motor está en reversa.	Use la reversa solamente si el cable se atasca dentro del tubo.
El cable gira en una dirección pero no en la otra.	El conmutador de reversa ha fallado.	Lleve la máquina a servicio. Haga reemplazar el conmutador.
La máquina se bambolea o vibra cuando se está limpiando el desagüe.	La distribución del cable no es pareja.	Jale todo el cable fuera del tambor y vuelva a alimentarlo, con distribución pareja.
La unidad AUTOFEED no funciona.	La unidad AUTOFEED está llena de residuos.	Limpie la unidad AUTOFEED.
	Es necesario lubricar la unidad AUTOFEED.	Lubrique la unidad AUTOFEED.

- Para facilitar la instalación del cable, flexione el extremo del cable cerca del tambor 15 a 30 grados, a aproximadamente una pulgada de la punta (consulte la Figura 19).
- Introduzca el extremo del cable cerca del tambor dentro de la apertura de la empuñadura. Oriente la curva de manera que pueda alimentar el cable hacia la derecha, como se ve en la Figura 21. Con esta orientación, se apoya mejor el cable durante su utilización y se reduce el riesgo de volcamiento del cable dentro del tambor. Alimente el resto del cable dentro del tambor.



Figura 21 – Cargar el cable sin reemplazar el tambor interno

Servicio y reparaciones

⚠ ADVERTENCIA

Esta máquina puede tornarse insegura si se repara o se mantiene incorrectamente.

La mayoría de las necesidades de servicio de esta máquina aparecen en las *Instrucciones de mantenimiento*. Cualquier problema que no aparezca en dicha sección debe encomendarse a un servicentro independiente autorizado de RIDGID. Use solamente repuestos RIDGID.

Para información acerca de su servicentro independiente autorizado de RIDGID más cercano, o si tiene alguna pregunta sobre servicio y reparaciones, vea la sección *Información de contacto* en este manual.

Equipo opcional

⚠ ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de lesiones graves, use solamente accesorios diseñados específicamente y recomendados para usar con la limpiadora RIDGID K-46 SinkSnake sin cordón, como los equipos en la lista siguiente.

Cables

N.º de catálogo	N.º de modelo	Descripción
50647	S-1	1/4" (6 mm) × 15 pies (4,6 m), con barrena de embudo
50652	S-2	1/4" (6 mm) × 25 pies (7,6 m), con barrena de embudo
50657	S-3	1/4" (6 mm) × 35 pies (10,7 m), con barrena de embudo
62225	C-1	5/16" (8 mm) × 25 pies (7,6 m), con barrena de embudo
56782	C-11C	5/16" (8 mm) × 25 pies (7,6 m), de alma interna con barrena de bulbo
89400	C-21	5/16" (8 mm) × 50 pies (15,2 m), con barrena de embudo
56792	C-131C	5/16" (8 mm) × 35 pies (10,7 m), de alma interna con barrena de embudo
95847	C-131CSB	5/16" (8 mm) × 35 pies (10,7 m), de alma interna, con ensanche, con barrena de embudo
62235	C-2	5/16" (8 mm) × 25 pies (7,6 m), con barrena de cabezal articulado
56787	C-21C	5/16" (8 mm) × 25 pies (7,6 m), de alma interna con barrena de cabezal articulado
89405	C-22	5/16" (8 mm) × 50 pies (15,2 m), con barrena de cabezal articulado
56797	C-231C	5/16" (8 mm) × 35 pies (10,7 m), de alma interna con barrena de cabezal articulado
62245	C-4	3/8" (10 mm) × 25 pies (7,6 m), con acoplamiento macho
62250	C-5	3/8" (10 mm) × 35 pies (10,7 m), con barrena de bulbo
62260	C-6	3/8" (10 mm) × 35 pies (10,7 m), con acoplamiento macho
96037	C-61C	3/8" (10 mm) × 35 pies (10,7 m), de alma interna con acoplamiento macho

Cortadoras

N.º de catálogo	N.º de modelo	Descripción
62990	T-201	Barrena recta, longitud de 5" (125 mm)
62995	T-202	Barrena de bulbo, diám. ext. 1 1/8" (29 mm)
63000	T-203	Barrena de bulbo, diám. ext. 7/8" (22 mm)
54837	T-204	Cortagrasa en "C" de 1" (25 mm)
63005	T-205	Cortagrasa en "C" de 1 1/8" (35 mm)
63010	T-206	Barrena de embudo, longitud de 3" (80 mm)
63030	T-210	Cortadora de pala, 1" (25 mm)
63035	T-211	Cortadora de pala, 1 1/8" (35 mm)
63040	T-212	Cortadora de pala, 1 1/4" (45 mm)
63045	T-213	Cortadora de 4 cuchillas, 1" (25 mm)
63050	T-214	Cortadora de 4 cuchillas, 1 1/8" (35 mm)
63055	T-215	Cortadora de 4 cuchillas, 1 1/4" (45 mm)
63065	T-217	Barrena de cabezal articulado, longitud de 4" (110 mm)
55457	T-225	Barrena de recuperación
48482	T-250	Juego de cortadoras con: T-203, T-205, T-210, T-217, A-13
52812	T-230	Cortagrasa en "C" H-D, 2" (50 mm)
52817R	T-231	Cortagrasa en "C" H-D, 2 1/2" (65 mm)
52822	T-232	Cortagrasa en "C" H-D, 3" (80 mm)
59230	A-13	Clavija de cable de 3/8"

Accesorios

N.º de catálogo	Descripción
78133	Kit de cable C-6IC para K-46: Tambor interno, cable C-6IC, juego de cortadoras T-250
78093	Base de soporte K-46
78098	Maletín K-46
78103	Tambor interno K-46
41937	Guantes RIDGID de cuero para limpieza de desagües
70032	Guantes RIDGID de PVC para limpieza de desagües
56513	Batería de litio avanzada de 18 V, 2,5 Ah
56518	Batería de litio avanzada de 18 V, 5,0 Ah

Cargadores y cordones

N.º de catálogo		Región	Tipo de enchufe
64383	Cargador RBC-30	Norteamérica	A
56523	Cargador RBC-30	Europa	C
64388	Cargador RBC-30	China	A
64393	Cargador RBC-30	Australia	I
64378	Cargador RBC-30	Japón	A
64398	Cargador RBC-30	Reino Unido	G
64173	Cordón del cargador RBC-30	Norteamérica	A
64183	Cordón del cargador RBC-30	Europa	C

Para una lista completa del equipo opcional RIDGID disponible para esta máquina, vea el catálogo Ridge Tool en línea en RIDGID.com o vea la Información de contacto.

Eliminación

Partes de estos aparatos contienen materiales valiosos y se pueden reciclar. Hay compañías locales que se especializan en el reciclaje. Deseche los componentes de acuerdo con todos los reglamentos correspondientes. Para más información sobre la eliminación de desechos, comuníquese con la agencia local de eliminación de residuos.



Para los países de la Unión Europea: ¡No deseche equipos eléctricos en la basura común!

De acuerdo con el Lineamiento Europeo 2012/19/EU para Desechos de Equipos Eléctricos y Electrónicos y su implementación en la legislación nacional, los equipos eléctricos inservibles deben desecharse por separado en una forma que cumpla con las normas del medio ambiente.

Compatibilidad electromagnética (CEM)

La compatibilidad electromagnética se refiere a la capacidad del aparato de funcionar bien en un ambiente en que hay radiación electromagnética y descargas electrostáticas; el aparato no debe causar interferencia electromagnética en otros equipos.

Estas herramientas se ajustan a todas las normas CEM pertinentes. Sin embargo, no puede excluirse la posibilidad de que causen interferencia en otros dispositivos. Todas las normas CEM relacionadas que se han probado están mencionadas en el documento técnico de la herramienta.

Cordless SinkSnake

K-46 Cordless SinkSnake™



WARNING!

Lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor dem Gebrauch des Geräts sorgfältig durch. Die Unkenntnis und Nichtbeachtung des Inhalts dieser Bedienungsanleitung kann zu Stromschlag, Brand und/oder schweren Verletzungen führen.

K-46 Cordless SinkSnake™

Notieren Sie unten die Seriennummer und bewahren Sie diese auf. Sie finden die Produkt-Seriennummer auf dem Typenschild.

Serien-
Nr.

Inhaltsverzeichnis

Formular zum Festhalten der Geräteseriennummer	59
Sicherheitssymbole	61
Allgemeine Sicherheits- und Warnhinweise für Elektrowerkzeuge	61
Sicherheit im Arbeitsbereich	61
Elektrische Sicherheit	61
Sicherheit von Personen	62
Sachgemäßer Umgang mit Elektrowerkzeugen	62
Sachgemäßer Umgang mit Akkuwerkzeugen	63
Wartung	63
Spezifische Sicherheitsinstruktionen	63
Cordless SinkSnake Sicherheit	63
RIDGID Kontaktinformationen	65
Beschreibung	65
Technische Daten	66
Standardausstattung	66
Inspektion vor der Benutzung	67
Vorbereitung und Betrieb	68
Positionierung der Maschine	70
Einstellung des Kippständers	70
Spiralensperre	70
Betrieb	71
Spirale vorschieben/zurückziehen	71
Vorschub der Spirale in den Abfluss	71
Reinigen des Abflusses	73
Bearbeiten der Blockade	73
Verfahren bei verklemmtem Werkzeug/Spiralenende	73
Befreien eines verklemmten Werkzeugs	73
Zurückziehen der Spirale	74
Entleeren der Maschine	74
Transport und Lagerung	74
Transport	74
Aufbewahrung	74
Wartungsanweisungen	74
Reinigung	74
AUTOFEED-Einheit	74
Spiralenwechsel	75
Spirale und Trommel wechseln	75
Spirale in der Trommel wechseln	76
Einlegen der Spirale ohne Wechsel der Innentrommel	76
Fehlerbehebung	77
Wartung und Reparatur	77
Optionale Ausrüstung	77
Spiralen	77
Werkzeuge	78
Zubehör	78
Ladegeräte und Kabel	78
Entsorgung	78
Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV)	78
EG-Konformitätserklärung	Im Hinterdeckel
Garantie	Hinterdeckel

* Übersetzung der Originalbetriebsanleitung

Sicherheitssymbole

Wichtige Sicherheitshinweise werden in dieser Bedienungsanleitung und auf dem Produkt mit bestimmten Sicherheitssymbolen und Warnungen gekennzeichnet. Dieser Abschnitt enthält Erläuterungen zu diesen Warnhinweisen und Symbolen.



Dies ist das allgemeine Gefahrensymbol. Es weist auf mögliche Verletzungsgefahren hin. Beachten Sie alle Hinweise mit diesem Symbol, um Verletzungs- oder Lebensgefahr zu vermeiden.

GEFAHR

GEFAHR weist auf gefährliche Situationen hin, die bei Nichtbeachtung zu tödlichen bzw. ernsthaften Verletzungen führen.

WARNUNG

WARNUNG weist auf gefährliche Situationen hin, die bei Nichtbeachtung zu tödlichen bzw. ernsthaften Verletzungen führen können.

ACHTUNG

ACHTUNG weist auf eine gefährliche Situation hin, die ohne entsprechende Sicherheitsvorkehrungen zu kleineren bis mittelschweren Verletzungen führen kann.

HINWEIS

HINWEIS kennzeichnet Informationen, die sich auf den Schutz des Eigentums beziehen.



Dieses Symbol bedeutet, dass die Bedienungsanleitung sorgfältig durchzulesen ist, bevor das Gerät in Betrieb genommen wird. Die Bedienungsanleitung enthält wichtige Informationen für den sicheren, ordnungsgemäßen Gebrauch des Geräts.



Dieses Symbol bedeutet, dass bei der Arbeit mit diesem Gerät immer eine Schutzbrille mit Seitenschutz oder ein Augenschutz zu verwenden ist, um Augenverletzungen zu vermeiden.



Dieses Symbol weist darauf hin, dass der Spiralenaustritt der Maschine nicht weiter als 6" (15 cm) vom Einlass des Abflusses entfernt sein darf, um die Spirale besser kontrollieren zu können und die Gefahr des Verdrehens, Knickens oder Bruchs der Spirale zu vermeiden. Lesen Sie das Handbuch für weitere Informationen.



Dieses Symbol zeigt an, dass Akkus der Serie RIDGID RB-18XX (wie RIDGID RB-1825 und RB-1850) mit diesem Gerät geladen werden können.



Dieses Symbol weist auf die Gefahr des Verdrehens, Knickens oder Bruchs der Spirale hin. Rotierende Teile können Körperteile treffen, erfassen, schneiden und quetschen.



Dieses Symbol bedeutet, dass bei der Handhabung oder Benutzung des Gerätes immer RIDGID Rohrreinigungshandschuhe zu tragen sind, um die Gefahr von Infektionen, Verbrennungen oder anderen schweren Verletzungen durch den Inhalt des Abflusses zu reduzieren.



Dieses Symbol weist auf die Gefahr von Stromschlägen hin.



Dies ist ein Informationssymbol und zeigt die verfügbaren Produktinformationen (einschließlich Bedienungsanleitung) an, die durch Scannen des benachbarten QR-Codes verfügbar sind.

Allgemeine Sicherheitsund Warnhinweise für Elektrowerkzeuge*

WARNUNG

Lesen Sie alle Sicherheitswarnungen, Anweisungen, Illustrationen und Spezifikationen in Zusammenhang mit diesem Elektrowerkzeug. Die Nichtbeachtung der nachfolgenden Anweisungen kann zu Stromschlag, Brand und/oder schweren Verletzungen führen.

ALLE WARNUNGEN UND ANWEISUNGEN ZUR SPÄTEREN EINSICHT AUFBEWAHREN!

Der im folgenden Text verwendete Begriff „Elektrowerkzeug“ bezieht sich auf netzbetriebene Elektrowerkzeuge (mit Netzkabel) und akkubetriebene Elektrowerkzeuge (ohne Netzkabel).

Sicherheit im Arbeitsbereich

- Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber, und sorgen

Sie für eine gute Beleuchtung. Unordentliche und unzureichend beleuchtete Arbeitsbereiche erhöhen das Unfallrisiko.

- **Verwenden Sie Elektrowerkzeuge nicht in explosionsgefährdeten Umgebungen mit leicht entflammaren Flüssigkeiten, Gasen oder Staub.** Elektrowerkzeuge erzeugen im Betrieb Funken, durch die sich Staub oder Brandgase leicht entzünden können.
- **Sorgen Sie beim Betrieb eines Elektrowerkzeugs dafür, dass sich keine Kinder oder sonstige Unbeteiligte in dessen Nähe befinden.** Bei Ablenkungen kann die Kontrolle über das Gerät verloren gehen.

Elektrische Sicherheit

- **Die Stecker des Elektrowerkzeugs müssen zur verwendeten Steckdose passen. Nehmen Sie niemals Veränderungen am Stecker vor. Verwenden Sie keine Adapterstecker in Kombination mit schutzgeerdeten Geräten.** Originalstecker und

* Der im Abschnitt „Allgemeine Sicherheits- und Warnhinweise für Elektrowerkzeuge“ dieses Handbuchs verwendete Text wurde wörtlich aus der geltenden Norm UL/CSA/EN 62841-1 übernommen. Dieser Abschnitt enthält allgemeine Sicherheitshinweise für viele verschiedene Elektrowerkzeugtypen. Nicht jede Sicherheitsvorkehrung gilt für jedes Werkzeug, einige gelten für dieses Werkzeug nicht.

passende Steckdosen bedeuten die geringste Stromschlaggefahr.

- **Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen zum Beispiel von Rohren, Heizungen, Herden oder Kühlschränken.** Es besteht ein erhöhtes Risiko durch elektrischen Schlag, wenn Ihr Körper geerdet ist.
- **Halten Sie Elektrowerkzeuge von Regen und Nässe fern.** Das Eindringen von Wasser in ein Elektrowerkzeug erhöht die Stromschlaggefahr.
- **Das Netzkabel darf nicht für anderweitige Zwecke missbraucht werden. Verwenden Sie es niemals zum Tragen oder Ziehen des Werkzeugs oder zum Herausziehen des Steckers.** Halten Sie das Kabel von Hitze, Öl, scharfen Kanten und bewegenden Teilen fern. Beschädigte oder verhedderte Kabel erhöhen die Stromschlaggefahr.
- **Wenn Sie mit einem Elektrowerkzeug im Freien arbeiten, verwenden Sie nur Verlängerungskabel, die für die Verwendung im Freien geeignet sind.** Die Verwendung eines geeigneten Verlängerungskabels für den Gebrauch im Freien verringert die Gefahr eines Stromschlags.
- **Wenn Sie ein Elektrowerkzeug in feuchter Umgebung einsetzen müssen, verwenden Sie eine Stromversorgung mit Fehlerstromschutzschalter (FI-Schutzschalter).** Die Verwendung eines Fehlerstromschutzschalters (FI-Schutzschalters) verringert die Gefahr eines Stromschlags.

Sicherheit von Personen

- **Seien Sie beim Betrieb eines Elektrowerkzeugs immer aufmerksam und verantwortungsbewusst. Verwenden Sie ein Elektrowerkzeug nicht unter Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten.** Durch einen kurzen Moment der Unaufmerksamkeit können Sie sich selbst oder anderen erhebliche Verletzungen zufügen.
- **Tragen Sie immer persönliche Schutzkleidung. Immer einen Augenschutz tragen.** Das Tragen einer Schutzausrüstung, wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz, verringert das Risiko von Verletzungen und ist daher unbedingt erforderlich.
- **Verhindern Sie, dass Elektrowerkzeuge unbeabsichtigt eingeschaltet werden. Überprüfen Sie vor dem Einstecken des Steckers in die Steckdose und/oder des Anschließens eines Akkus, dem Aufheben oder Tragen des Werkzeugs, ob der Schalter in Stellung AUS steht.** Wenn Sie beim

Tragen von Elektrowerkzeugen Ihren Finger auf dem Schalter halten oder den Stecker einstecken, während der Schalter auf EIN steht, besteht Unfallgefahr.

- **Entfernen Sie sämtliche Einstellwerkzeuge oder Schraubenschlüssel, bevor Sie den Schalter des Elektrowerkzeugs auf EIN stellen.** Ein Werkzeug oder Schlüssel, der sich in einem drehenden Geräteteil befindet, kann zu Verletzungen führen.
- **Lehnen Sie sich nicht zu weit in eine Richtung. Sorgen Sie stets für ein sicheres Gleichgewicht und einen festen Stand.** Dadurch können Sie das Gerät in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.
- **Tragen Sie geeignete Kleidung. Tragen Sie keine weiten Kleidungsstücke oder Schmuck. Halten Sie Haare und Kleidung von bewegenden Teilen fern.** Weite Kleidung, Schmuck oder lange Haare können von bewegten Teilen erfasst werden.
- **Wenn Staubabsaug- und Staubauffangeinrichtungen montiert werden können, vergewissern Sie sich, dass diese angeschlossen sind und richtig verwendet werden.** Durch Verwendung von Staubauffangeinrichtungen können die durch Staub entstehenden Gefahren erheblich reduziert werden.
- **Lassen Sie sich durch die Tatsache, dass Sie durch häufige Benutzung mit einem Werkzeug vertraut sind, nicht dazu verleiten, nachlässig zu werden und Sicherheitsprinzipien für den Umgang mit Werkzeugen zu ignorieren.** Eine unbedachte Handlung kann innerhalb von Sekundenbruchteilen schwere Verletzungen verursachen.

Sachgemäßer Umgang mit Elektrowerkzeugen

- **Wenden Sie bei Verwendung des Elektrowerkzeugs keine Gewalt an. Verwenden Sie das korrekte Elektrowerkzeug für Ihre Anwendung.** Mit dem richtigen Elektrowerkzeug wird die anstehende Aufgabe effektiver und sicherer und in der richtigen Geschwindigkeit ausgeführt.
- **Verwenden Sie das Elektrowerkzeug nicht, wenn es sich nicht mit dem Schalter ein- und ausschalten lässt.** Ein Elektrowerkzeug, das sich nicht über den Schalter ein- und ausschalten lässt, stellt eine Gefahrenquelle dar und muss repariert werden.
- **Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und/oder entfernen Sie den Akku (sofern er sich herausnehmen lässt) aus dem Elektrowerkzeug, bevor Sie Einstellungen vornehmen, Zubehörteile wechseln oder das Werkzeug lagern.** Durch solche

Vorsichtsmaßnahmen wird der unbeabsichtigte Start des Elektrowerkzeugs verhindert.

- **Bewahren Sie ungenutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern auf und lassen Sie keine Personen das Werkzeug bedienen, die damit nicht vertraut sind oder diese Anweisungen nicht gelesen haben.** Elektrowerkzeuge sind gefährlich, wenn Sie von unerfahrenen Personen benutzt werden.
- **Elektrowerkzeuge und Zubehör warten.** Stellen Sie sicher, dass sich alle beweglichen und festen Teile in der richtigen Position befinden, keine Teile gebrochen sind oder sonstige Fehler vorliegen, um den reibungslosen Betrieb des Elektrowerkzeugs sicherzustellen. Bei Beschädigungen muss das Elektrowerkzeug vor einer erneuten Verwendung zunächst repariert werden. Viele Unfälle werden durch schlecht gewartete Elektrowerkzeuge verursacht.
- **Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber.** Sorgfältig gepflegte Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten verklemmen seltener und sind leichter zu führen.
- **Halten Sie Griffe und Griffflächen trocken, sauber und frei von Ölen und Fetten.** Rutschige Griffe und Griffflächen verhindern eine sichere Handhabung und Kontrolle des Werkzeugs in unerwarteten Situationen.
- **Verwenden Sie Elektrowerkzeug, Zubehör, Einsatzwerkzeuge usw. entsprechend diesen Anweisungen und unter Berücksichtigung der Arbeitsbedingungen und der auszuführenden Tätigkeit.** Wenn Elektrowerkzeuge nicht vorschriftsmäßig verwendet werden, kann dies zu gefährlichen Situationen führen.

Sachgemäßer Umgang mit Akkuwerkzeugen

- **Nur mit dem vom Hersteller angegebenen Ladegerät laden.** Ein Ladegerät, das für einen Akkutyp geeignet ist, kann bei Verwendung mit einem anderen Typ zu Brandgefahr führen.
- **Verwenden Sie Elektrowerkzeuge nur mit explizit dafür vorgesehenen Akkus.** Der Einsatz mit anderen Akkus kann zu Verletzungs- und Brandgefahr führen.
- **Wenn der Akku nicht verwendet wird, halten Sie ihn fern von anderen metallischen Objekten wie Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägeln, Schrauben und anderen kleinen Metallgegenständen, die die Anschlüsse kurzschließen könnten.** Das Kurzschließen von Akkuanschlüssen kann zu Verbrennungen oder Bränden führen.

- **Bei falscher Anwendung kann aus dem Akku Flüssigkeit austreten. Kontakt vermeiden.** Bei versehentlichem Kontakt mit Wasser abspülen. Bei Kontakt mit Augen wenden Sie sich zusätzlich an einen Arzt. Die aus dem Akku austretende Flüssigkeit kann Reizungen oder Verätzungen verursachen.
- **Verwenden Sie keine Akkus oder Werkzeuge, die beschädigt oder modifiziert sind.** Beschädigte oder modifizierte Akkus können ein unvorhersehbares Verhalten zeigen, das zu Feuer, Explosion oder Verletzungsgefahr führen kann.
- **Akkus oder Werkzeuge dürfen keinem Feuer oder übermäßigen Temperaturen ausgesetzt werden.** Feuer oder Temperaturen über 265 °F (130 °C) können Explosionen verursachen.
- **Befolgen Sie alle Ladeanweisungen und laden oder lagern Sie den Akku oder das Werkzeug nicht außerhalb des in der Anleitung angegebenen Temperaturbereichs.** Durch unsachgemäßes Laden oder bei Temperaturen außerhalb des spezifizierten Bereichs kann der Akku beschädigt werden und die Brandgefahr erhöht sich.

Wartung

- **Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Original-Ersatzteilen reparieren.** Dadurch bleibt die Sicherheit des Elektrowerkzeugs gewährleistet.
- **Beschädigte Akkus dürfen nicht gewartet werden.** Arbeiten an Akkus dürfen nur vom Hersteller oder befugten Dienstleistungsanbietern durchgeführt werden.

Spezifische Sicherheitsinstruktionen

⚠ WARNUNG

Dieser Abschnitt enthält wichtige Sicherheitshinweise, die speziell für dieses Werkzeug gelten.

Lesen Sie vor dem Gebrauch des Rohrreinigers diese Sicherheitshinweise sorgfältig durch, um die Gefahr eines Stromschlags oder schwerer Verletzungen zu vermeiden.

ALLE WARNUNGEN UND ANWEISUNGEN ZUR SPÄTEREN EINSICHT AUFBEWAHREN!

Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung beim Gerät auf, damit sie dem Bediener jederzeit zur Verfügung steht.

Cordless SinkSnake Sicherheit

- **Fassen Sie die rotierende Spirale nur mit vom**

Hersteller empfohlenen Handschuhen an. Latex- oder locker sitzende Handschuhe oder Lappen können sich um die Spirale wickeln und schwere Verletzungen hervorrufen.

- **Die Spirale darf nicht aufhören, sich zu drehen, während die Maschine in Betrieb ist.** Dadurch kann die Spirale zu stark beansprucht werden, sich verdrehen, abknicken oder brechen, was schwere Verletzungen hervorrufen kann.
- **Tragen Sie unter den vom Hersteller empfohlenen Handschuhen Latex- oder Gummihandschuhe, dazu Schutzbrille, Gesichtsschutz, Schutzkleidung und ein Atemschutzgerät, falls sich Chemikalien, Bakterien oder andere giftige oder infektiöse Stoffe in den Abflussleitungen befinden könnten.** Die Abflussleitungen können Chemikalien, Bakterien und andere Stoffe enthalten, die Verbrennungen verursachen, giftig oder infektiös sein können oder sonstige Verletzungen verursachen können.
- **Achten Sie stets auf Sauberkeit. Essen oder rauchen Sie beim Umgang mit dem Gerät nicht. Waschen Sie nach dem Umgang mit Abflussreinigungsgeräten Hände und andere Körperteile, die mit dem Inhalt des Abflusses in Berührung gekommen sind, mit heißem Seifenwasser.** Dadurch reduzieren Sie Gesundheitsgefahren aufgrund einer Exposition gegenüber giftigen oder infektiösen Stoffen.
- **Verwenden Sie den Rohrreiniger nur für die empfohlenen Rohrgrößen.** Bei Verwendung eines Rohrreinigers der falschen Größe kann die Spirale sich verdrehen, abknicken oder brechen, was Verletzungen verursachen kann.
- **Eine Person muss Spirale und Schalter bedienen.** Wenn das Spiralenende sich nicht mehr dreht, muss der Bediener in der Lage sein, den Motor der Maschine auf AUS zu stellen, um ein Verdrehen, Knicken oder Brechen der Spirale zu verhindern.
- **Halten Sie die Maschine so, dass sich der Spiralenaustritt der Maschine innerhalb von 6" (15 cm) vom Ablauf befindet, oder stützen Sie die freiliegende Spirale ab, falls der Abstand 6" (15 cm) übersteigt.** Größere Abstände können zu einer schlechteren Kontrolle und dadurch einem Verdrehen, Knicken und Brechen der Spirale führen. Ein Verdrehen, Knicken oder Brechen der Spirale kann Stoß- oder Quetschverletzungen verursachen.
- **Bedienen Sie das Werkzeug nicht, wenn sich das Spiralenende außerhalb des Abflusses befindet.** Das rotierende Spiralenende kann peitschen, schlagen, einklemmen oder schneiden. Führen Sie die

Spirale vor dem Starten der Maschine mindestens 12" (0,3 m) in den Abfluss ein.

- **Betreiben Sie die Maschine nicht im Rückwärtsbetrieb, außer wie in diesem Handbuch beschrieben.** Rückwärtsbetrieb kann zu Beschädigung der Spirale führen und dient nur dazu, das Spiralenende aus einer Blockade zurückzuziehen oder in Biegungen zu fahren.
- **Die Spirale ist eine Feder, die Energie speichert, wenn sie feststeckt, gedehnt oder verdreht wird, auch wenn sie in der Trommel umgedreht wird.** Selbst wenn die Maschine ausgeschaltet ist, kann diese gespeicherte Energie dazu führen, dass sich die Spirale unerwartet bewegt, verdreht oder geknickt wird und Verletzungen verursacht. Seien Sie in diesen Situationen vorsichtig mit den Spiralen, um die Verletzungsgefahr zu verringern.
- **Tragen Sie keine weiten Kleidungsstücke oder Schmuck. Halten Sie Haare und Kleidung von bewegenden Teilen fern.** Weite Kleidung, Schmuck oder lange Haare können von bewegten Teilen erfasst werden.
- **Arbeiten Sie nicht mit dieser Maschine, wenn der Bediener oder die Maschine im Wasser steht.** Bei der Arbeit mit dem Gerät im Wasser erhöht sich die Stromschlaggefahr.
- **Benutzen Sie die Maschine nicht, wenn während des Betriebs die Gefahr des Berührens von anderen Versorgungsleitungen (wie z. B. Gas oder Strom) besteht.** Die visuelle Inspektion des Abflusses mit einer Kamera empfiehlt sich. Querbohrungen, unsachgemäß verlegte Versorgungsleitungen und beschädigte Abflussleitungen könnten dazu führen, dass die Spirale die Versorgungsleitungen berührt und beschädigt. Dies könnte zu elektrischen Schlägen, Austreten von Gas, Feuer, Explosionen oder anderen schweren Schäden oder Verletzungen führen.
- **Entfernen Sie den Akku, bevor Sie Anbaugeräte wechseln oder einstellen, das Werkzeug lagern, transportieren oder wenn es nicht benutzt wird.** Dadurch wird das Risiko eines ungewollten Starts verringert.
- **Bevor Sie eine RIDGID® K-46 Kabelloses Sink-Snake bedienen, lesen und verstehen Sie:**
 - Diese Bedienungsanleitung
 - Das Handbuch für Akku/Ladegerät
 - Die Anweisungen für jede mit dieser Maschine verwendete Ausrüstung und jedes MaterialDie Nichtbefolgung der Anweisungen und Warnungen kann zu Sachschäden und/oder schweren Verletzungen führen.

RIDGID Kontaktinformationen

Wenn Sie Fragen zu diesem RIDGID®-Produkt haben:

- Wenden Sie sich an Ihren örtlichen RIDGID® Händler.
- Besuchen Sie RIDGID.com, um einen RIDGID Kontaktpunkt in Ihrer Nähe zu finden.
- Den technischen Kundendienst von Ridge Tool erreichen Sie unter ProToolsTechService@Emerson.com bzw. in den USA und Kanada telefonisch unter 844-789-8665.

Beschreibung

Das RIDGID® Modell K-46 Cordless SinkSnake™ ist ein Rohrreiniger, das für die Reinigung von Abflussleitungen (z. B. in Spülbecken, Badewannen, Duschen und Urinalen) mit einem Durchmesser von $\frac{3}{4}$ " (19 mm) bis 3" (76 mm) mit der richtigen Spirale entwickelt wurde. *Siehe technische Daten.*

Die K-46 ist mit einer AUTOFEED®-Einheit ausgestattet, die es ermöglicht, die Spirale durch Drücken der AUTOFEED-Hebel vorzuschieben und zurückzuziehen. Eine Spiralsperre mit Schiebemechanismus verbessert den Antrieb der Spirale und die manuelle Zuführung. Der vordere Griff kann für einen besseren Zugang an Engstellen um 360° gedreht werden.

Die K-46 Cordless SinkSnake wird von RIDGID-Akkus der Serie RB-18XX leistungstark betrieben. Der EIN-/AUS-Taster für variable Geschwindigkeit steuert den Motorbetrieb, und ein VORWÄRTS/NEUTRAL/RÜCKWÄRTS-Schalter dient zur Auswahl der Vorwärts-/Rückwärtsdrehung der Spirale.

Das Gerät verfügt über eine geschlossene Trommel, damit die Hände und der Arbeitsbereich sauber bleiben. Die Innentrommel erlaubt schnellen Spiralenwechsel,

begrenzt das Risiko, dass die Spirale in der Trommel verdreht wird und reduziert die Wahrscheinlichkeit einer Undichtigkeit der Trommel. Eine Beleuchtung beleuchtet den Arbeitsbereich, wenn der Schalter für variable Geschwindigkeit betätigt wird.

Ein integrierter Kippständer dient dazu, das Gewicht der Maschine in verschiedenen Arbeitspositionen abzustützen.

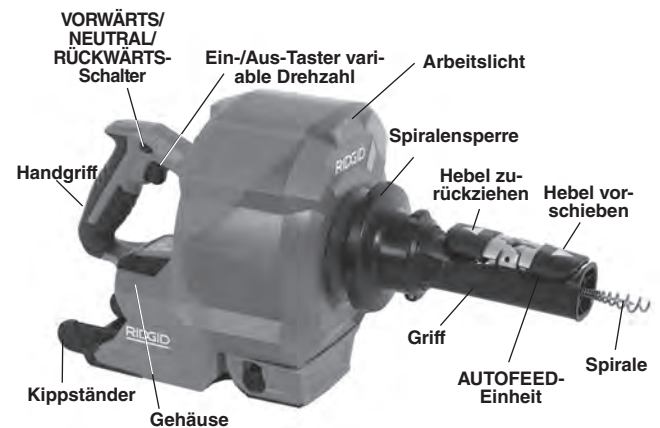


Abbildung 1A – RIDGID® K-46 Cordless SinkSnake

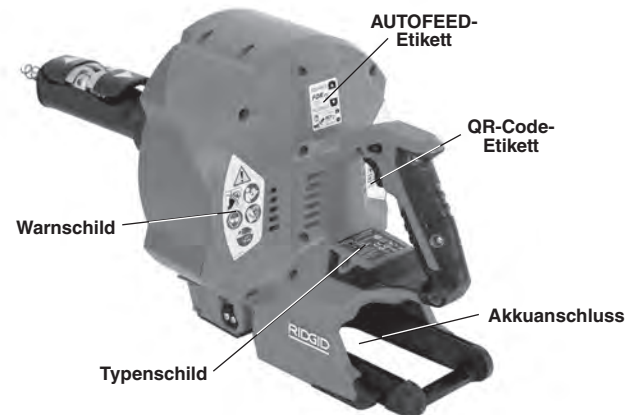


Abbildung 1B – RIDGID® K-46 Cordless SinkSnake

Kontrolle	Kennzeichnung	Funktion	Kennzeichnung	Funktion
Schalter für variable Geschwindigkeit	Ein-/Aus-Taster variable Geschwindigkeit			
VORWÄRTS/Neutral/RÜCKWÄRTS-Schalter		Vorwärtsrotation		Rückwärtsrotation
AUTOFEED-Hebel		Spirale vorschieben*		Spirale zurückziehen*
Spiralsperre		Spirale verriegelt		Spirale entriegelt

*Bei Vorwärtsbetrieb (FOR).

Abbildung 2 – Bedienelemente



Abbildung 3 – Maschinen-Seriennummer - Die letzten 4 Ziffern der Seriennummer geben den Monat und das Jahr der Herstellung an (MMYY).

Technische Daten

Spiralengröße	Abflussgröße	Max. Spirallänge
1/4" (6 mm)	3/4" bis 2" (19 mm bis 51 mm)	35 Fuß (10,7 m)
5/16" (8 mm)	3/4" bis 2" (19 mm bis 51 mm)	50 Fuß (15,2 m)
5/16" (8 mm) IC (Innenkern)	1 1/4" bis 2 1/2" (32 mm bis 64 mm)	35 Fuß (10,7 m)
3/8" (10 mm)	1 1/4" bis 2 1/2" (32 mm bis 64 mm)	35 Fuß (10,7 m)
3/8" (10 mm) IC (Innenkern)	1 1/4" bis 3" (32 mm bis 76 mm)	35 Fuß (10,7 m)

Eine Liste der erhältlichen Spiralen und Längen finden Sie im Abschnitt „Optionale Ausrüstung“.

Motortyp Bürstenloser Gleichstrommotor
 Akku RIDGID RB-18XX Akku-Pack
 (Siehe Abschnitt „Optionale Ausrüstung“)

Motor:

Spannung 18V DC
 Strom 16 Ampere
 Leistung 288 W

Betriebsdrehzahl..... 0-560 RPM, ohne Last

AUTOFEED Spiralenvorschub

Geschwindigkeit

der Einheit..... 0-26 ft/min (0-8 m/min)

Bedienelemente EIN-/AUS-Taster variable Geschwindigkeit, VORWÄRTS/NEUTRAL/RÜCKWÄRTS-Schalter, Hebel vorschieben/zurückziehen AUTOFEED-Einheit

Gewicht ohne

Spirale oder Akku 9,7 lbs. (4,4 kg)

Gewicht mit C1-IC-Spirale

und 2,5-Ah-Akku 15,2 lbs. (6,9 kg)

Betriebstemperatur-

bereich:..... 15°F bis 122°F (-10 °C bis 50 °C)

Lagertemperatur 32°F bis 113°F (0 °C bis 45 °C)

Abmessungen 20,98" x 8,74" x 11,3"
 (532mm x 222mm x 287mm)

Schalldruck

(LPA)* 79,2 dB(A), K=3

Schalleistung

(LWA)* 87,2 dB(A), K=3

Vibration* 6,036 m/s²

* Schall und Vibration werden nach einem standardisierten Verfahren gemäß der Norm EN 62481-1 gemessen.

- Vibrationsniveaus können für Vergleiche mit anderen Werkzeugen und für die vorläufige Einschätzung der Exposition verwendet werden.

- Schall- und Vibrationsemissionen können aufgrund Ihres Standorts und der spezifischen Verwendung dieser Werkzeuge schwanken.

- Das tägliche Expositionsniveau für Schall und Vibrationen muss für jede Anwendung bewertet werden und bei Bedarf sind entsprechende Sicherheitsmaßnahmen zu treffen. Bei der Bewertung des Expositionslevels sollte die Zeit berücksichtigt werden, für die ein Werkzeug abgeschaltet ist und nicht benutzt wird. Dadurch kann sich das Expositionsniveau über die gesamte Arbeitszeit signifikant verringern.

Alle Angaben sind nominal und können sich im Zuge von Konstruktionsverbesserungen ändern.

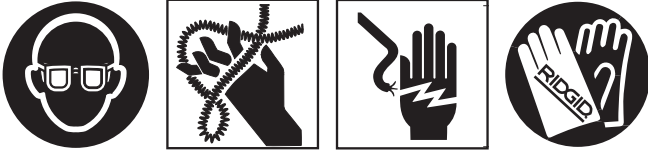
Standardausstattung

Einzelheiten über die Ausrüstung, die mit bestimmten Abflussreinigungsmaschinen geliefert wird, finden Sie im RIDGID Katalog,

HINWEIS Diese Maschine dient zum Reinigen von Abflüssen. Bei sachgemäßer Benutzung beschädigt sie Abflussrohre, die sich in einem einwandfreien Zustand befinden und sachgemäß geplant, installiert und gewartet wurden, nicht. Wenn sich das Abflussrohr in einem schlechten Zustand befindet oder nicht sachgemäß geplant, installiert und gewartet wurde, ist der Abflussreinigungsprozess eventuell nicht effektiv oder kann Schäden am Abfluss verursachen. Der Zustand eines Abflusses vor der Reinigung lässt sich am besten durch eine Sichtprüfung mit einer Kamera feststellen. Bei einer fehlerhaften Verwendung des Rohrreinigers können Maschine und Abfluss beschädigt werden. Diese Maschine beseitigt unter Umständen nicht alle Blockaden.

Inspektion vor der Benutzung

⚠️ WARNUNG



Überprüfen Sie vor jeder Benutzung Ihren Rohrreiniger und beheben Sie etwaige Probleme, um die Gefahr schwerer Verletzungen durch elektrische Schläge, verdrehte oder gebrochene Spiralen, Verletzungen durch Chemikalien, Infektionen und andere Ursachen zu verringern und eine Beschädigung des Rohrreinigers zu vermeiden.

Tragen Sie bei der Inspektion Ihrer Abflussreinigungsmaschine grundsätzlich eine Schutzbrille und sonstige angemessene Schutzausrüstung.

1. Überprüfen Sie die RIDGID Rohrreinigungshandschuhe (Abbildung 4). Vergewissern Sie sich, dass sie in einwandfreiem Zustand sind und keine Löcher, Risse oder lose Teile aufweisen, die sich in der rotierenden Spirale verfangen könnten. Tragen Sie auf keinen Fall ungeeignete oder beschädigte Handschuhe. Die Handschuhe schützen Ihre Hände vor der rotierenden Spirale und dem Inhalt der Abflussleitung. Wenn keine RIDGID Rohrreinigungshandschuhe zu Verfügung stehen oder wenn diese schadhaft oder verschlissen sind, benutzen Sie die Maschine erst wieder, wenn RIDGID Rohrreinigungshandschuhe verfügbar sind. Tragen Sie zum Schutz vor dem Inhalt der Abflussleitung unter dem Abflussreinigungshandschuh Latex- oder Gummihandschuhe.



Abbildung 4 – RIDGID Rohrreinigungshandschuhe – Leder, PVC

2. Stellen Sie sicher, dass der Akku des Rohrreinigers entfernt ist.

3. Reinigen Sie die Maschine, einschließlich der Griffe und Bedienelemente. Dies erleichtert die Inspektion und hilft, zu vermeiden, dass Gerät oder Bedienelemente Ihnen aus den Händen gleiten. Reinigen und pflegen Sie die Maschine entsprechend der Wartungsanleitung.

4. Überprüfen Sie die Maschine auf Folgendes:

- Korrekte Montage und Vollständigkeit.
- Gebrochene, verschlissene, fehlende, falsch eingestellte oder klemmende Teile.
- Vorhandensein und Lesbarkeit der Warntafel (siehe Abbildung 1).
- Ruhiger Lauf, freie Bewegung der Spirale in die/aus der Maschine.
- Prüfen Sie die AUTOFEED-Einheit. Die Vorschubhebel müssen sich leichtgängig und frei bewegen lassen.
- Sonstige Umstände, die einen sicheren und normalen Betrieb verhindern könnten.

Wenn Probleme festgestellt werden, benutzen Sie die Maschine erst, wenn die Probleme behoben sind.

5. Entfernen Sie alle Fremdkörper von Spirale und Schneidwerkzeugen. Überprüfen Sie die Spirale auf Verschleiß und Schäden. Achten Sie auf:
 - Offensichtliche Abflachungen an der Außenseite der Spirale (die Spirale besteht aus einem runden Draht, das Profil sollte rund sein).
 - Mehrere oder übermäßig große Knickstellen (kleine Knickstellen bis 15 Grad können begradigt werden).
 - Ungleichmäßige Zwischenräume zwischen den Spiralenwicklungen, die auf eine Verformung der Spirale durch Dehnen, Knicken oder Rückwärtslauf hindeuten.
 - Übermäßige Korrosion durch feuchte Lagerung oder Exposition gegenüber Abflussreinigerchemikalien.

Alle diese Formen von Verschleiß und Beschädigung schwächen die Spirale, sodass Verdrehen, Knicken oder Bruch der Spirale bei der Benutzung schneller auftreten. Überprüfen Sie die Schneidwerkzeuge. Ersetzen Sie eine verschlissene und beschädigte Spirale und Schneidwerkzeuge vor Verwendung des Rohrreinigers.

Überprüfen Sie die Spiralenkupplungen auf Verschleiß und Schäden. Vergewissern Sie sich, dass die Kupplungsraststifte frei beweglich sind und vollständig herausragen, sodass fester Halt gewährleistet ist. Bei Bedarf mit einem leichten Öl schmieren.

6. Kontrollieren und warten Sie alle anderen verwendeten Ausrüstungsteile gemäß der jeweiligen Anleitung, um sicherzustellen, dass sie in funktionsfähigen Zustand sind.

Vorbereitung und Betrieb

⚠️ WARNUNG



Bereiten Sie Rohrreiniger und Arbeitsbereich wie hier beschrieben vor, um die Verletzungsgefahr durch elektrischen Schlag, Feuer, Umkippen der Maschine, verdrehte oder gebrochene Spiralen, Verätzungen durch Chemikalien, Infektionen und andere Ursachen zu mindern und Schäden an der Maschine zu verhindern.

Tragen Sie immer eine Schutzbrille, um Verletzungen zu vermeiden.

Tragen Sie immer RIDGID Rohrreinigungshandschuhe in einwandfreiem Zustand. Latex- oder locker sitzende Handschuhe oder Lappen können sich um die Spirale wickeln und schwere Verletzungen hervorrufen. Tragen Sie nur Latex- oder Gummihandschuhe unter Rohrreinigungshandschuhen. Benutzen Sie keine beschädigten Rohrreinigungshandschuhe.

Tragen Sie bei Handhabung und Benutzung von Abflussreinigungsmaschinen eine geeignete persönliche Schutzausrüstung. Abflüsse können Chemikalien, Bakterien und andere Substanzen enthalten, die Vergiftungen, Infektionen, Verätzungen oder andere Probleme verursachen können. Zur persönlichen Schutzausrüstung gehören immer eine Schutzbrille und Rohrreinigungshandschuhe, bei Bedarf auch Latex- oder Gummihandschuhe, ein Gesichtsschutz, Spezialbrille, Schutzkleidung, Atemschutz und Sicherheitsschuhe.

Das Spiralenende darf nicht aufhören, sich zu drehen, während die Maschine läuft. Dadurch kann die Spirale zu stark beansprucht werden, sich verdrehen, abknicken oder brechen, was schwere Verletzungen hervorrufen kann.

Positionieren Sie die Spirale des AUTOFEED Spiralenvorschubs innerhalb von 6" (15 cm) vom Abflusseinlass oder stützen Sie die freiliegende Spirale ordnungsgemäß ab, wenn die Entfernung 6" (15 cm) überschreitet. Größere Abstände können zu einer schlechteren Kontrolle und dadurch einem Verdrehen, Knicken und Brechen der Spirale führen. Ein Verdrehen, Knicken oder Brechen der Spirale kann Stoß- oder Quetschverletzungen verursachen.

1. Achten Sie auf einen geeigneten Arbeitsbereich. Arbeiten Sie auf einem freien, ebenen, stabilen und trockenen Untergrund. Benutzen Sie den Rohrreiniger nicht im Wasser stehend.
2. Überprüfen Sie den zu reinigenden Abfluss. Bestimmen Sie nach Möglichkeit den/die Zugangspunkt(e) zum Abfluss, Größe, Länge und Material des

Abflusses, den Abstand zu den Hauptleitungen, die Art der Blockade, ob Abflussreinigungskemikalien oder andere Chemikalien vorhanden sind usw.

Wenn Chemikalien im Abfluss vorhanden sind, müssen die spezifischen Sicherheitsmaßnahmen für die Arbeit bei Vorhandensein dieser Chemikalien bekannt sein. Fragen Sie beim Hersteller der Chemikalien nach den jeweiligen Produktinformationen. Vergewissern Sie sich, dass im Abfluss oder seiner Umgebung keine anderen Versorgungsleitungen vorhanden sind, um das Risiko einer Beschädigung zu mindern. Die visuelle Inspektion des Abflusses mit einer Kamera empfiehlt sich.

Entfernen Sie bei Bedarf Armaturen (Urinale, usw.), um den Zugang zum Abfluss zu ermöglichen. Führen Sie die Spirale nicht über eine Armatur ein. Dadurch könnten Rohrreiniger und Armatur beschädigt werden.

Das beste Reinigungsergebnis wird erzielt, wenn während der Reinigung Wasser durch das Rohr strömt und die Verschmutzungen wegspült. Für 1-1/4" und 1-1/2"-Waschbeckenabflüsse sind hierfür ausgeschnittene Wandrohre erhältlich. Zur Installation siehe Abbildung 5. Der Inhalt des Abflusses kann während des Gebrauchs verschüttet werden oder verspritzt, planen Sie entsprechend.

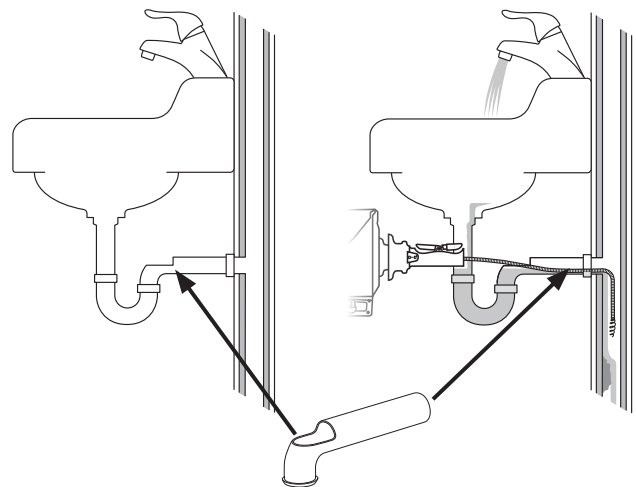


Abbildung 5 - Wandrohrinstallation (verfügbares Zubehör)

3. Bestimmen Sie die für den Einsatzbereich geeignete Ausrüstung. Siehe *technische Daten*. Rohrreiniger für andere Anwendungen finden Sie im RIDGID-Katalog, online unter RIDGID.com.
4. Vergewissern Sie sich, dass die gesamte Ausrüstung ordnungsgemäß geprüft wurde.

5. Bringen Sie bei Bedarf Schutzabdeckungen im Arbeitsbereich an. Bei der Abflussreinigung kann Schmutz anfallen.
6. Stellen Sie fest, ob der Spirale Austritt des K-46 nahe genug an der Abflussöffnung platziert werden kann, 6"- 18" je nach Vorgang, *siehe Abbildung 12*. Größere Abstände zur Abflussöffnung erhöhen das Risiko, dass die Spirale sich verdreht oder knickt. Es ist ratsam, die Länge der freiliegenden Spirale auf ein Minimum zu reduzieren. Kann der Rohrreiniger nicht mit dem Spirale Austritt nahe genug an der Abflussöffnung aufgestellt werden, verlängern Sie den Abfluss durch ein Rohr und Armaturen ähnlicher Größe (*siehe Abbildung 6*).

Darüber hinaus muss die Spirale, insbesondere beim AUTOFEED Spirale vorschub und bei der Verwendung von Spirale sperren, gerade oder nahezu gerade verlegt werden, damit die Spirale richtig unterstützt wird. Mehrfache oder große Richtungsänderungen der Spirale erhöhen die Gefahr des Verdrehens oder Knickens der Spirale und können die Spirale beschädigen oder den Bediener verletzen. Die Verlängerung des Abflusses zum Rohrreiniger erleichtert auch die Einführung der Spirale in den Abfluss.



Abbildung 6 – Beispiel für eine Verlängerung des Abflusses auf weniger als 6" (15 cm) vom AUTOFEED Spirale vorschub

7. Wählen Sie das richtige Werkzeug für die jeweilige Situation aus.

Die meisten Spiralen für die K-46 Cordless SinkSnake sind mit einem Kugelbohrer versehen. Dies ist die richtige Auswahl für den Einsatz in engen Sekundärabflussleitungen. Mit einem Kugelbohrer kann die Verstopfung sondiert werden, faserige Blockaden lassen sich aus der Leitung ziehen.

Die Spiralen C-4, C-6 und C-6IC, die für die K-46 Cordless SinkSnake erhältlich sind, sind mit einer Außenkupplung versehen, an die sich verschiedene Werkzeuge für die Rohrreinigung anschließen lassen.

Wenn die Art der Verstopfung unbekannt ist, empfiehlt sich die Verwendung eines geraden oder eines Kugelbohrers, um die Verstopfung zu sondieren und einen Teil der Verstopfung zwecks Überprüfung herauszuziehen.

Wenn die Art der Verstopfung bekannt ist, kann ein geeignetes Werkzeug für die jeweilige Situation ausgewählt werden. Als Faustregel empfiehlt es sich, die Verstopfung zunächst mit dem kleinstmöglichen Werkzeug zu durchdringen, sodass das gestaute Wasser wieder fließen und Fremdkörper und Rückstände bei der Reinigung des Abflusses fortspülen kann. Sobald der Abfluss offen ist und das Wasser wieder abfließt, können andere für die Blockade geeignete Werkzeuge verwendet werden.

Die Auswahl des richtigen Werkzeugs hängt von den jeweiligen Umständen ab und ist dem Urteil des Benutzers überlassen. Verschiedene weitere Werkzeuge zum Anschließen an die Spirale sind erhältlich und im Abschnitt „Optionale Ausrüstung“ dieses Handbuchs aufgelistet. Weitere Informationen über Werkzeuge finden Sie im Ridge Tool Katalog, online unter RIDGID.com.

8. Befestigen Sie bei Bedarf das Werkzeug sicher am Ende der Spirale (*siehe Abbildung 7*). Wenn die Verbindung nicht sicher ist, kann sich das Schneidwerkzeug während der Benutzung lösen. Vergewissern Sie sich beim Anschließen des Werkzeugs, dass der federbelastete Kolben in der Kupplung am Ende der Spirale frei beweglich ist, um das Werkzeug zu halten. Wenn der Stift in der eingezogenen Position klemmt, kann sich das Werkzeug bei der Benutzung lösen.

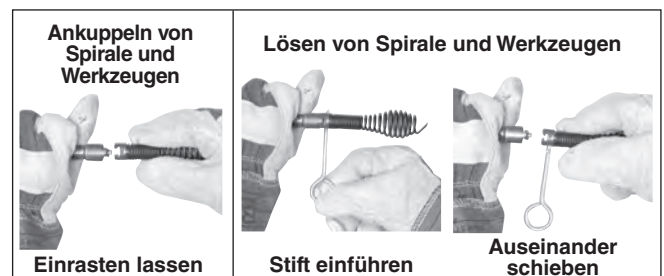


Abbildung 7 – Anschließen und Lösen von Werkzeugen

9. Nehmen Sie den Arbeitsbereich in Augenschein und prüfen Sie, ob Absperrungen erforderlich sind, um Personen vom Rohrreiniger und vom Arbeitsbereich fernzuhalten. Die Rohrreinigung ist eine schmutzige

Angelegenheit, außerdem können die Umstehenden den Bediener ablenken.

Einstellung des Kippständers

Der K-46 Rohrreiniger verfügt über einen verstellbaren Kippständer, mit dem das Gewicht des Rohrreinigers während des Gebrauchs abgestützt werden kann. Der Kippständer ist dreifach konfigurierbar: Aufbewahrung, stehend und abgewinkelt. Um den Kippständer einzustellen, ziehen Sie ihn heraus, drehen Sie ihn in die

gewünschte Position und drücken Sie ihn hinein, um ihn zu verriegeln (siehe Abbildung 8). Der Kippständer ist so konstruiert, dass er nur das Gewicht des Werkzeugs trägt. Drücken Sie nicht auf das Werkzeug / den Kippständer und benutzen Sie das Werkzeug nicht, um Ihr Gewicht beim Auf- oder Absteigen abzustützen, da dies den Kippständer beschädigen könnte. Bringen Sie den Kippständer immer in die Aufbewahrungsstellung, wenn er nicht benutzt wird.

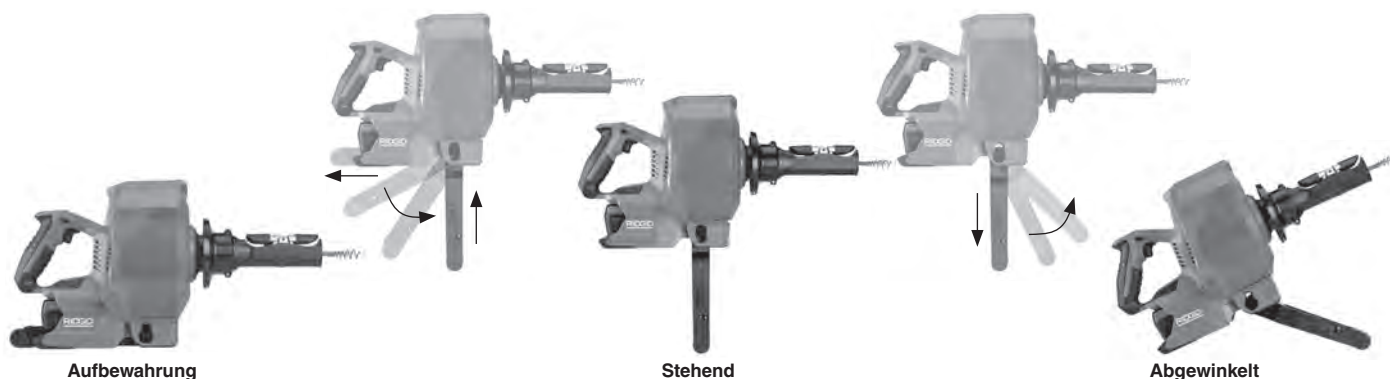


Abbildung 8 - Einstellen des Kippständers

Positionierung der Maschine

Arbeitsposition 1 - Halten Der Rohrreiniger wird in beiden Händen gehalten und liegt nicht auf einer Oberfläche auf. Der Kippständer befindet sich in der Aufbewahrungsposition.		Arbeitsposition 3 - Abgewinkelt Der Rohrreiniger wird auf eine ebene Fläche gelegt und nach oben zur Abflussöffnung hin geneigt. Der Kippständer befindet sich in der angewinkelten Position.	
Arbeitsposition 2 - Ruhend Der Rohrreiniger wird auf eine ebene Fläche gelegt. Der Kippständer befindet sich in der Aufbewahrungsposition.		Arbeitsposition 4 - Stehend Der Rohrreiniger wird auf eine ebene Fläche gelegt. Der Kippständer befindet sich in der stehenden Position.	

Abbildung 9 - Arbeitspositionen

Spiralensperre

Eine Spiralensperre ist vorgesehen, wenn ein besserer Halt der Spirale erforderlich ist, z. B. beim Bearbeiten der Verstopfung, wenn sich eine minimale Länge der Spirale in der Trommel befindet oder wenn eine Verstopfung aus

dem Abfluss gezogen werden soll. Die Spiralensperre kann verwendet werden, wenn sich die Spirale dreht oder nicht, aber die AUTOFEED-Einheit kann nicht gleichzeitig mit der Spiralensperre verwendet werden. Im Allgemeinen wird die Sperre in der entsperrten Position belassen. Zum

Verriegeln schieben Sie die Spiralsperre zurück in Richtung Trommel, bis sie einrastet. Die Spiralsperre muss eventuell festgehalten werden. Zum Entriegeln ziehen Sie die Spiralsperre von der Trommel weg.

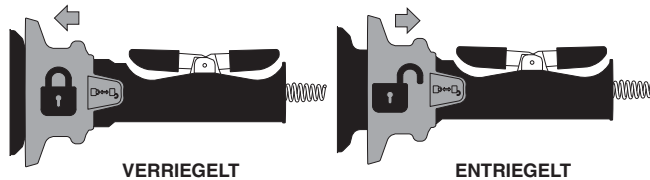


Abbildung 10 - Spiralsperre

Betrieb

1. Führen Sie Werkzeug und Spirale mindestens 12" (0,3 m) weit in den Abfluss ein. Führen Sie die Spirale direkt vom Spiralenaustritt der Maschine zur Abflussöffnung. Die Spiralenführung sollte möglichst wenig Kurven und Richtungsänderungen aufweisen und die Länge der freiliegenden Spirale sollte auf ein Minimum reduziert werden.
2. Legen Sie mit trockenen Händen einen vollständig geladenen Akku in den Akkuanschluss des Geräts ein.
3. Stellen Sie sich so, dass Sie Spirale und Maschine kontrollieren können. Stellen Sie sicher, dass Folgendes durchführbar ist:
 - Steuerung des Rohrreinigers, einschließlich des Schalters für variable Geschwindigkeit und der AUTOFEED-Hebel.
 - Achten Sie auf Ihr Gleichgewicht, dass Sie sich nicht zu weit in eine Richtung lehnen müssen und nicht auf die Maschine oder den Abfluss fallen können, sowie auf andere Gefahren.
 - Halten Sie die Entfernung vom Spiralenaustritt aus der Maschine zur Abflussöffnung innerhalb der zulässigen Grenzen (siehe Abbildung 12).
4. Stellen Sie den VORWÄRTS/NEUTRAL/RÜCKWÄRTS-Schalter auf FOR (VORWÄRTS). Betätigen Sie den Schalter für variable Geschwindigkeit noch nicht. FOR und REV bezieht sich auf die Trommel/Spiralenrotation und nicht auf die Richtung der Bewegung der Spirale. Lassen Sie die Spirale nicht rückwärts (REV) rotieren, außer in den ausdrücklich in dieser Anleitung beschriebenen Fällen. Wenn man die Maschine rückwärts laufen lässt, kann die Spirale beschädigt werden.

Spirale vorschieben/zurückziehen

Die K-46 verfügt über mehrere Methoden zum Vorschieben und Zurückziehen der Spirale, je nach den spezifischen Arbeitsbedingungen. Siehe Abbildung 12 für Informationen zu den Methoden, einschließlich der Positionen, an denen sie verwendet werden können, Entfernung zum Abfluss, wann sie verwendet werden sollten usw.

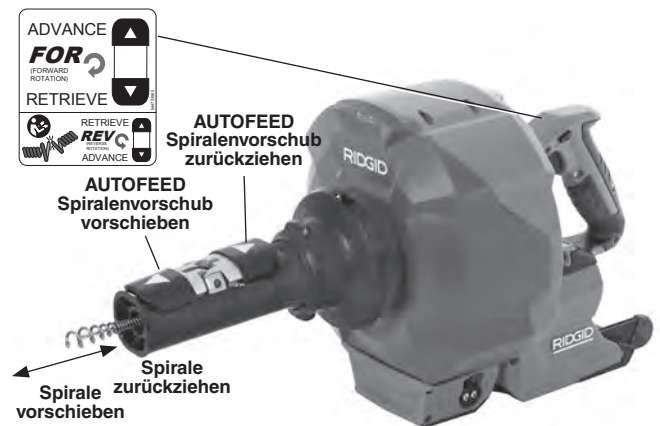


Abbildung 11 - Bedienelemente des AUTOFEED Spiralenvorschubs

HINWEIS: Wenn die Maschine auf REV (Rückwärtslauf) eingestellt ist, sind Vorschieben und Zurückziehen der AUTOFEED-Einheit gegenläufig.

Vorschub der Spirale in den Abfluss

Vergewissern Sie sich, dass sich mindestens 12" (30 cm) Spirale im Abfluss befinden und dass sich der Spiralenaustritt der Rohrreinigungsmaschine nicht weiter als die zulässige Entfernung vor der Abflussöffnung befindet.

Siehe Abbildung 12, um die korrekte Betriebsweise der Maschine in Abhängigkeit von der Entfernung des Spiralenaustritts zur Abflussöffnung und den Einsatzbedingungen zu bestimmen.

Betätigen Sie den Schalter für variable Geschwindigkeit, um die Maschine zu starten. Schieben Sie die Spirale in den Abfluss. Die rotierende Spirale bahnt sich den Weg in den Abfluss. Überwachen Sie immer die freiliegende Spirale. Achten Sie darauf, dass die Spirale sich nicht vor dem Abfluss staut, krümmt oder Bögen bildet. Dadurch kann die Spirale sich verdrehen, knicken oder brechen.

Arbeitsposition	Methode	Maximale Entfernung zum Abfluss	Wann zu verwenden	Betrieb	Abbildung
1/2/3/4	AUTOFEED Spiralen- zuführung	6" (15 cm) maximal	- In der Nähe des Abflusses. - Gerader (oder fast gerader) Zugang zum Abfluss. - Die Spirale muss sich drehen. - Muss verwendet werden, wenn die Maschine gehalten wird.	- Drücken Sie den Schalter, um die Spirale zu drehen. - Drücken Sie den Vorschub-/Rückziehebhel, um die Spirale vorzuschieben/zurückzuziehen. A - Vorschieben R - Zurückziehen	
1/2/3/4	Spiralensperre	12" (30 cm) maximal	- Wenn ein besserer Halt der Spirale erforderlich ist. <i>Siehe Abschnitt Spiralensperre.</i> - Gerader (oder fast gerader) Zugang zum Abfluss. - Verwenden Sie die AUTOFEED Spiralenzuführung nicht, wenn Sie eine Spiralensperre verwenden.	- Spiralensperre verriegeln. - Spirale durch Bewegen der Maschine vorschieben/zurückholen. - Spiralensperre entriegeln. - Spirale halten/Maschine bewegen. - Bei Bedarf wiederholen.	
2/3/4	Manueller Vorschub	18" (45 cm) maximal	- Wenn die Öffnung der Maschine nicht innerhalb von 6" vom Abfluss platziert werden kann. - Der Zugang zum Abfluss ist nicht gerade. - Maschine wird unterstützt. - Handhabung der Spirale durch Verschraubungen unterstützen. - Für schnelles Vorschieben/Zurückziehen der Spirale. - Die Spirale braucht sich nicht zu drehen.	- Benutzen Sie Handschuhe, um die Mitte der freiliegenden Spirale kontinuierlich zu stützen. - Ziehen Sie bis zu 6" Spirale aus der Maschine (Vorschieben) oder aus dem Abfluss (Zurückziehen). - Führen Sie die Spirale in den Abfluss (Vorschieben) oder in die Maschine (Zurückziehen). - Nach Bedarf wiederholen.	

Abbildung 12 - Methoden zum Vorschieben/Zurückziehen der Spirale



Abbildung 13 – Vorwärtsschieben der Spirale mit AUTOFEED



Abbildung 14 – Manuelles Vorschieben der Spirale

Reinigen des Abflusses

Während Sie die Spirale in den Abfluss schieben, stellen Sie möglicherweise fest, dass sich die Spirale langsamer bewegt oder außerhalb des Abflusses staut. Eventuell beginnt die Spirale, sich zu winden oder zu spannen (die Rohrreinigungsmaschine bzw. die Spirale neigt in diesem Fall dazu, sich zu drehen oder seitwärts zu bewegen). Dies kann auf einen Übergang in der Abflussleitung (Geruchsverschluss, Knie usw.), Ablagerungen im Abfluss (Fett usw.) oder die tatsächliche Blockade schließen lassen. Führen Sie die Spirale langsam und vorsichtig vorwärts. Vermeiden Sie, dass sich die Spirale außerhalb des Abflusses staut. Dadurch kann die Spirale sich verdrehen, knicken oder brechen.

Achten Sie darauf, wie viel von der Spirale in den Abfluss eingeführt wurde. Gelangt die Spirale in einen größeren Abfluss oder einen ähnlichen Übergang, kann sie knicken oder Knoten bilden, sodass sie sich nicht mehr aus dem Abfluss entfernen lässt. Halten Sie die Menge an Spirale, die in den Übergang gelangt, so gering wie möglich, um Probleme zu vermeiden.

Die Spiralen sind nicht an der Innentrommel befestigt. Seien Sie beim Zuführen der letzten 5 bis 7 Fuß (1,5 m bis 2,13 m) der Spirale vorsichtig, damit sie nicht vollständig aus der Maschine kommt.

Wenn Sie eine Spirale mit „Speed Bump“ verwenden (siehe Abbildung 15), erkennen Sie daran, dass keine nutzbare Spiralenlänge übrig ist.



Abbildung 15 – C-13-IC SB Spirale mit Spiralenendanzeige Speedbump ist etwa 5' (1,5 m) vom Ende der Spirale entfernt

Bearbeiten der Blockade

Wenn sich das Ende der Spirale nicht mehr dreht, wird der Abfluss nicht mehr gereinigt. Wenn das Ende der Spirale in der Blockade stecken bleibt und die Rohrreinigungsmaschine weiterhin läuft, beginnt die Spirale, sich zu winden (die Rohrreinigungsmaschine oder die Spirale neigt in diesem Fall dazu, sich zu drehen, zu rucken oder sich seitwärts zu bewegen). Wenn das Spiralenende sich nicht mehr dreht und die Trommel weiter rotiert, kann die Spirale sich verdrehen, abknicken oder brechen.

Ziehen Sie die Spirale vom Hindernis zurück. Sobald das Spiralenende aus der Blockade befreit ist und sich wieder dreht, können Sie das rotierende Spiralenende langsam wieder in die Blockade schieben. Versuchen Sie nicht, das Spiralenende gewaltsam durch die Blockade zu bewegen. Lassen Sie das rotierende Ende in der Blockade, um sie vollständig zu lösen. Verfahren Sie auf diese Weise mit dem Werkzeug, bis Sie die Blockade(n) vollständig überwunden haben und das Wasser im Abfluss wieder fließt.

Während die Blockade bearbeitet wird, können sich Rückstände aus der Blockade an Spirale und Werkzeug ansammeln. Dies kann eine weitere Vorwärtsbewegung verhindern. Spirale und Werkzeug müssen aus dem Abfluss gezogen und die Rückstände beseitigt werden. Siehe Abschnitt „Zurückziehen der Spirale“.

Verfahren bei verklemmtem Werkzeug/Spiralenende

Wenn das Spiralenende sich nicht mehr dreht und die Spirale sich nicht aus der Blockade ziehen lässt, lassen Sie den Schalter für variable Geschwindigkeit los und halten Sie dabei die Rohrreinigungsmaschine gut fest. Der Motor stoppt und Spirale und Trommel kann sich rückwärts drehen, bis die Spannung in der Spirale abgebaut ist. Ziehen Sie die Rohrreinigungsmaschine bis auf maximal 12" (30 cm) vom Abfluss zurück - die Spirale kann sich verdrehen, knicken oder brechen. Berühren Sie den Schalter für variable Geschwindigkeit nicht.

Befreien eines verklemmten Werkzeugs

Wenn das Ende der Spirale in der Blockade feststeckt, verwenden Sie die Spiralsperre, um die Spirale zu greifen, und ziehen Sie vorsichtig an der Spirale zurück. Vermeiden Sie Beschädigungen von Spirale oder Werkzeug, während Sie an der Spirale ziehen. Wenn sich die Spirale nicht aus der Blockade befreien lässt, stellen Sie den VORWÄRTS/NEUTRAL/RÜCKWÄRTS-Schalter auf REV (RÜCKWÄRTS). Halten Sie die Spirale mit der Spiralsperre fest, drücken Sie den Schalter für variable Geschwindigkeit einige Sekunden lang und ziehen Sie an der Spirale, bis sie sich von der Blockierung gelöst hat. Betreiben Sie die Maschine nicht länger im Rückwärtslauf, als erforderlich ist, um das Spiralenende aus der Blockade zu befreien, da hierdurch die Spirale beschädigt werden kann. Stellen Sie den VORWÄRTS/NEUTRAL/RÜCKWÄRTS-Schalter auf FOR (VORWÄRTS) und fahren Sie mit dem Reinigen des Abflusses fort.

Zurückziehen der Spirale

Sobald der Abfluss frei ist, lassen Sie Wasser durch den Abfluss laufen, um die Rückstände aus der Leitung zu spülen. Dies kann geschehen, indem man einen Schlauch in die Abflussöffnung schiebt, einen Hahn im System öffnet oder auf andere Weise. Achten Sie auf den Wasserstand, da sich der Abfluss wieder verstopfen könnte.

Ziehen Sie, während Wasser durch den Abfluss läuft, die Spirale aus der Leitung. Das fließende Wasser hilft, die Spirale zu reinigen, während sie zurückgezogen wird. Drücken Sie nicht den Rückwärtsschalter - holen Sie die Spirale nicht mit dem Schalter in der Rückwärtsposition heraus, dies kann die Spirale beschädigen.

Achten Sie beim Zurückziehen auf die Spirale, da sich das Spiralenende immer noch verklemmen kann.

Lassen Sie den Schalter für variable Geschwindigkeit los, bevor das Spiralenende aus dem Abfluss kommt. Ziehen Sie das Spiralenende nicht aus dem Abfluss, während es sich noch dreht. Die peitschende Spirale kann schwere Verletzungen hervorrufen. Ziehen Sie die verbleibende Spirale mit behandschuhten Händen aus dem Abfluss und schieben Sie sie zurück in die Abflussreinigungsmaschine. Wechseln Sie bei Bedarf das Werkzeug und fahren Sie mit der Reinigung nach dem oben beschriebenen Verfahren fort. Für eine vollständige Reinigung werden mehrere Durchgänge bei einer Leitung empfohlen.

Stellen Sie den VORWÄRTS/NEUTRAL/RÜCKWÄRTS-Schalter in die Neutralstellung. Nehmen Sie den Akku mit trockenen Händen heraus.

Entleeren der Maschine

Kippen Sie die Maschine nach vorne (AUTOFEED-Einheit nach unten), um die Maschine zu entleeren.

Transport und Lagerung

Transport

Stellen Sie den VORWÄRTS/NEUTRAL/RÜCKWÄRTS-Schalter in die Neutralstellung. Nehmen Sie den Akku mit trockenen Händen heraus. Führen Sie die gesamte Spirale in die Maschine ein. Entfernen Sie alle Schneidköpfe oder Werkzeuge von der Spirale. Bringen Sie den Kippständer für den Transport in die Aufbewahrungsposition.

Aufbewahrung

⚠ WARNUNG Der Rohrreiniger muss trocken in Innenräumen bzw. in Außenbereichen gut abgedeckt aufbewahrt werden. Bereiten Sie die Maschine wie im Abschnitt Transport angegeben vor. Lagern Sie die Maschine in einem abgeschlossenen Bereich außer Reichweite von Kindern und Personen, die mit Rohrreinigern nicht vertraut sind. Wenn diese Maschine in die Hände von nicht geschulten Benutzern gelangt, kann sie schwere Verletzungen verursachen.

Wartungsanweisungen

⚠ WARNUNG

Vergewissern Sie sich, dass der Akku aus dem Gerät entfernt ist, bevor Sie Wartungsarbeiten durchführen.

Tragen Sie bei allen Wartungsarbeiten grundsätzlich eine Schutzbrille und sonstige angemessene Schutzausrüstung.

Reinigung

Eventuell kann ein mildes Reinigungsmittel oder eine antibakterielle Lösung verwendet werden. Verwenden Sie keine Lösemittel, Scheuermittel oder scharfe Reinigungsmittel.

Maschine – Wischen Sie die Maschine mit einem feuchten, weichen Tuch ab. Tauchen Sie die Maschine nicht ins Wasser oder spülen Sie sie unter fließendem Wasser. Lassen Sie kein Wasser in den Motor oder andere elektrische Komponenten gelangen. Stellen Sie sicher, dass das Gerät komplett trocken ist, bevor Sie es benutzen.

Spiralen – Entfernen Sie Fremdkörper von der Spirale und spülen Sie die Spirale nach jeder Benutzung mit Wasser, um schädliche Einwirkungen von Ablagerungen und Abflussreinigungsmitteln zu verhindern. Trocknen lassen, um Korrosion der Spiralen zu reduzieren

AUTOFEED-Einheit

Entfernen Sie monatlich oder bei Bedarf öfter den AUTOFEED Mechanismus vom AUTOFEED Handgriff, reinigen und schmieren Sie den Mechanismus.

1. Schieben Sie die Spirale durch die AUTOFEED-Einheit in die Trommel.
2. Entfernen Sie die Schraube aus dem AUTOFEED Handgriff mit einem 3/16"-Innensechskantschlüssel (*Abbildung 16A*) und entfernen Sie den AUTOFEED Mechanismus.



Abbildung 16A - Ausbau des AUTOFEED Mechanismus



Abbildung 16B - AUTOFEED Mechanismus

3. Wischen oder waschen Sie Schmutz und Fremdkörper aus dem AUTOFEED Mechanismus.
4. Inspizieren Sie alle Rollenlager, um sicherzustellen, dass sie sich ungehindert drehen. Die Lager können mit leichtem Schmieröl geschmiert werden.
5. Tragen Sie eine kleine Menge Schmierfett auf die Drehpunkte des AUTOFEED Mechanismus auf (Abbildung 16B).
6. In umgekehrter Reihenfolge zusammenbauen. Der AUTOFEED Mechanismus passt nur in einer Richtung in den Handgriff.

Spiralenwechsel

Die Spirale steht unter Spannung und kann in die Trommel hinein- oder aus ihr herauspringen. Seien Sie beim Bewegen der Spirale vorsichtig, um unbeabsichtigte Bewegungen der Spirale und Schläge zu vermeiden.

Spirale und Trommel wechseln

Die K-46 verfügt über eine Trommel zur Aufnahme der Spirale. Verschiedene Spiralen können in zusätzlichen Trommeln gelagert und schnell gewechselt werden. So wechseln Sie die Trommel und die Spirale:

1. Stellen Sie sicher, dass die Spiralensperre nach vorne gezogen wird, um die Spirale zu lösen.
2. Lösen Sie die vier Gehäuseschrauben um etwa acht Umdrehungen (die Schrauben bleiben im Gehäuse und lassen sich nicht herausdrehen) (Abbildung 17).



Abbildung 17 - Gehäuseschrauben

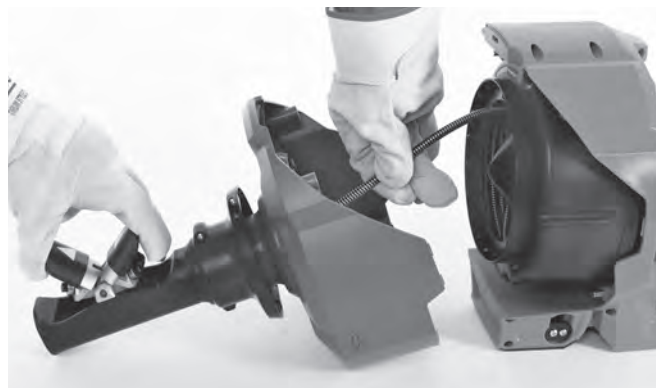


Abbildung 18 - Einführen der Spirale in die Trommel

3. Ziehen Sie das vordere Gehäuse gerade nach vorne. (Abbildung 18).
4. Heben Sie beide AUTOFEED-Hebel an, damit die Spirale durchlaufen kann. Ziehen Sie die Spirale durch das vordere Gehäuse und in die Trommel (siehe Abbildung 18).
5. Nehmen Sie die Trommel aus dem Gehäuse ab.
6. Verfahren Sie beim Einbauen der Innentrommel in umgekehrter Reihenfolge.

Spirale in der Trommel wechseln

1. Entfernen Sie bei Bedarf die vorhandene Spirale aus der Trommel.
2. Um das Einlegen der neuen Spirale zu erleichtern, wickeln Sie die neue Spirale vollständig ab, bevor Sie fortfahren. Vorsicht beim Entnehmen der Spirale aus der Verpackung. Die Spirale steht unter Spannung und könnte den Benutzer treffen.
3. Biegen Sie die Spirale etwa 1" (25 mm) vor dem trommelseitigen Ende der Spirale ca. 15 - 30 Grad, wie in *Abbildung 19* gezeigt.



Abbildung 19 – Biegung am Spiralenende

4. Wickeln Sie die Spirale in die Innentrommel im Uhrzeigersinn (siehe *Abbildung 20*), wie auf der Trommel markiert.



Abbildung 20 – Beim Einlegen der Spirale in eine Innentrommel die Spirale im Uhrzeigersinn aufwickeln

Einlegen der Spirale ohne Wechsel der Innentrommel

1. Ziehen Sie den Handgriff nach vorne in die Ausrückposition. Entfernen Sie die Spirale bei Bedarf.
2. Um das Einlegen der Spirale zu erleichtern, biegen Sie die Spirale etwa ein Zoll vor dem trommelseitigen Ende der Spirale ca. 15 - 30 Grad. (Siehe *Abbildung 19*.)
3. Führen Sie das Trommelende der Spirale in die Handgrifföffnung ein. Richten Sie die Biegung so aus, dass die Spirale im Uhrzeigersinn eingeführt werden kann (siehe *Abbildung 21*). Durch diese Ausrichtung der Spirale wird die Spirale während des Gebrauchs besser gestützt und die Gefahr eines Überschlagens der Spirale in der Trommel verringert. Führen Sie den Rest der Spirale in die Trommel ein.



Abbildung 21 – Einlegen der Spirale ohne Wechsel der Innentrommel

Fehlerbehebung

PROBLEM	MÖGLICHE URSACHEN	LÖSUNG
Spirale geknickt oder gebrochen.	Spirale wird gewaltsam bewegt.	Spirale nicht gewaltsam einführen. Bedienhinweise beachten.
	Spirale wird in Leitung mit falschem Durchmesser verwendet.	Korrekte Spirale/Ausrüstung verwenden.
	Spirale Säure ausgesetzt/korrodiert.	Spirale regelmäßig reinigen.
	Spirale verschlissen.	Spirale bei Verschleiß ersetzen.
	Spirale nicht richtig abgestützt.	Spirale korrekt abstützen, siehe Anweisungen.
	Motor auf Rückwärtsbetrieb geschaltet.	Rückwärtsbetrieb nur, wenn die Spirale sich im Rohr verfängt.
Spirale dreht sich in die eine Richtung, aber nicht in die andere.	Defekter Umkehrschalter.	Schalter auswechseln lassen. Maschine warten lassen.
Maschine flattert oder vibriert beim Reinigen des Abflusses.	Spirale nicht gleichmäßig verteilt.	Gesamte Spirale herausziehen und wieder hineinschieben, gleichmäßig verteilen.
Die AUTOFEED-Einheit funktioniert nicht.	AUTOFEED-Einheit voller Fremdkörper.	AUTOFEED-Einheit reinigen.
	AUTOFEED-Einheit muss geschmiert werden.	AUTOFEED-Einheit schmieren.

Wartung und Reparatur

⚠️ WARNUNG

Die Betriebssicherheit des Geräts kann durch unsachgemäße Wartung oder Reparatur beeinträchtigt werden.

In den *Wartungsanweisungen* sind die meisten Wartungsschritte für diese Maschine beschrieben. Alle Probleme, die in diesem Abschnitt nicht erwähnt werden, sollten von einer unabhängigen RIDGID Vertragswerkstatt behoben werden. Verwenden Sie ausschließlich RIDGID Serviceteile.

Informationen zu Ihrem nächstgelegenen unabhängigen RIDGID-Servicecenter und Antworten auf Service- und Reparaturfragen finden Sie im Abschnitt *Kontaktinformationen* in dieser Anleitung.

Optionale Ausrüstung

⚠️ WARNUNG

Zur Vermeidung schwerer Verletzungen verwenden Sie nur speziell für die RIDGID K-46 Cordless SinkSnake entwickelte und empfohlene Zubehörteile wie die folgenden.

Spiralen

Best.-Nr.	Modell-Nr.	Beschreibung
50647	S-1	1/4" (6 mm) x 15' (4,6 m) mit Trichterbohrer
50652	S-2	1/4" (6 mm) x 25' (7,6 m) mit Trichterbohrer
50657	S-3	1/4" (6 mm) x 35' (10,7 m) mit Trichterbohrer
62225	C-1	5/16" (8 mm) x 25' (7,6 m) mit Kugelbohrer
56782	C-11C	5/16" (8 mm) x 25' (7,6 m) Innenkern mit Kugelbohrer
89400	C-21	5/16" (8 mm) x 50' (15,2 m) mit Kugelbohrer
56792	C-131C	5/16" x 35' (8 mm x 10,7 m) Innenkern mit Kugelbohrer
95847	C-131CSB	5/16" x 35' (8 mm x 10,7 m) Innenkern Speed Bump mit Kugelbohrer
62235	C-2	5/16" (8 mm) x 25' (7,6 m) mit verstellbarem Bohrer
56787	C-21C	5/16" (8 mm) x 25' (7,6 m) Innenkern mit verstellbarem Bohrer
89405	C-22	5/16" (8 mm) x 50' (15,2 m) mit verstellbarem Bohrer
56797	C-231C	5/16" (8 mm) x 35' (10,7 m) Innenkern mit verstellbarem Bohrer
62245	C-4	3/8" (10 mm) x 25' (7,6 m) mit Steckkupplung
62250	C-5	3/8" (10 mm) x 35' (10,7 m) mit Kugelbohrer
62260	C-6	3/8" (10 mm) x 35' (10,7 m) mit Steckkupplung
96037	C-61C	3/8" (10 mm) x 35' (10,7 m) Innenkern mit Steckkupplung

Werkzeuge

Best.-Nr.	Modell-Nr.	Beschreibung
62990	T-201	Gerader Spiralbohrer, 5" (125 mm) lang
62995	T-202	Kugelbohrer, 1 1/8" (29 mm) Außendurchmesser
63000	T-203	Kugelbohrer 7/8" (22 mm) Außendurchmesser
54837	T-204	C-Schneidkopf, 1" (25 mm)
63005	T-205	C-Schneidkopf, 1 3/8" (35 mm)
63010	T-206	Trichterbohrer, 3" (80 mm) lang
63030	T-210	Schaufelkopf, 1" (25 mm)
63035	T-211	Schaufelkopf, 1 3/8" (35 mm)
63040	T-212	Schaufelkopf, 1 3/4" (45 mm)
63045	T-213	Vierblatt-Schneidkopf, 1" (25 mm)
63050	T-214	Vierblatt-Schneidkopf, 1 3/8" (35 mm)
63055	T-215	Vierblatt-Schneidkopf, 1 3/4" (45 mm)
63065	T-217	Verstellbarer Bohrer, 4" (110 mm) lang
55457	T-225	Rückholspiralbohrer
48482	T-250	Werkzeugsatz umfasst: T-203, T-205, T-210, T-217, A-13
52812	T-230	H-D C-Schneidkopf, 2" (50 mm)
52817R	T-231	H-D C-Schneidkopf, 2 1/2" (65 mm)
52822	T-232	H-D C-Schneidkopf, 3" (80 mm)
59230	A-13	3/8" Spiralenstiftschlüssel

Zubehör

Best.-Nr.	Beschreibung
78133	K-46 C-6IC Spiralsatz - Innentrommel, C-6IC Spirale, T-250 Werkzeugsatz
78093	K-46 Kippständer
78098	K-46 Transportkoffer
78103	K-46 Innentrommel
41937	RIDGID Rohrreinigungshandschuhe, Leder
70032	RIDGID Rohrreinigungshandschuhe, PVC
56513	18 V 2,5 Ah Advanced Lithium-Akku
56518	18 V 5,0 Ah Advanced Lithium-Akku

Ladegeräte und Kabel

Best.-Nr.		Region	Steckertyp
64383	Ladegerät RBC-30	Nordamerika	A
56523	Ladegerät RBC-30	Europa	C
64388	Ladegerät RBC-30	China	A
64393	Ladegerät RBC-30	Australien	I
64378	Ladegerät RBC-30	Japan	A
64398	Ladegerät RBC-30	Großbritannien	G
64173	RBC-30 Ladegerät	Nordamerika	A
64183	RBC-30 Ladegerät	Europa	C

Eine vollständige Liste der für diese Werkzeuge verfügbaren RIDGID-Ausrüstung finden Sie im **Ridge Tool Katalog** online unter **RIDGID.com** oder in den **Kontaktinformationen**.

Entsorgung

Teile dieses Gerätes enthalten wertvolle Materialien und können recycelt werden. Hierfür gibt es auf Recycling spezialisierte Betriebe, die u. U. auch örtlich ansässig sind. Entsorgen Sie die Teile entsprechend den örtlich geltenden Bestimmungen. Weitere Informationen erhalten Sie bei der örtlichen Abfallwirtschaftsbehörde.



Für EU-Länder: Entsorgen Sie Elektrogeräte nicht im Hausmüll!

Gemäß der Europäischen Richtlinie 2012/19/EG über Elektro- und Elektronik-Altgeräte und ihrer Umsetzung in nationales Recht müssen nicht mehr gebrauchsfähige Elektrogeräte getrennt gesammelt und einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden.

Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV)

Der Begriff elektromagnetische Verträglichkeit bezeichnet die Fähigkeit des Produkts, in einer Umgebung, in der elektromagnetische Strahlung und elektrostatische Entladungen auftreten, einwandfrei zu funktionieren, ohne elektromagnetische Störungen anderer Geräte zu verursachen.

Diese Werkzeuge entsprechen allen geltenden EMV-Normen. Die Möglichkeit, dass sie Störungen anderer Geräte verursachen, kann jedoch nicht ausgeschlossen werden. Alle getesteten Standards im Zusammenhang mit der elektromagnetischen Verträglichkeit werden in den technischen Unterlagen des Werkzeugs aufgeführt.



RIDGID® K-46 Cordless SinkSnake™**MANUFACTURER**

RIDGE TOOL COMPANY

400 Clark Street

Elyria, Ohio 44035-6001

U.S.A.

ProToolsRegulatory.Compliance@Emerson.com

EU/UKCA DECLARATION OF CONFORMITY

We declare that the machines listed above, when used in accordance with the operator's manual, meet the relevant requirements of the Directives and Standards listed below.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ UE

Nous déclarons que lorsqu'elles sont utilisées selon leur mode d'emploi, les machines indiquées ci-dessus répondent aux exigences applicables des directives et normes ci-après.

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD DE LA UE

Declaramos que las máquinas listadas más arriba, cuando se usan conforme al manual del operario, cumplen con los requisitos pertinentes de las directrices y normas listadas a continuación.

PROHLÁŠENÍ O SHODĚ UE

Prohlašujeme, že výše uvedené nástroje a zařízení splňují při použití v souladu s jejich návodem k obsluze příslušné požadavky níže uvedených směrnic a nařízení.

EU-OVERENSSTEMMELSESESKLÆRING

Vi erklærer, at de ovenfor anførte maskiner, ved brug i overensstemmelse med brugervejledningen, opfylder de relevante krav i de nedenfor anførte direktiver og standarder.

EU-KONFORMITÄTSESKLÄRUNG

Wir erklären, dass die oben aufgeführten Maschinen, wenn sie entsprechend der Bedienungsanleitung verwendet werden, die einschlägigen Anforderungen der folgenden Richtlinien und Normen erfüllen.

ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ EU

Δηλώνουμε ότι τα μηχανήματα που αναφέρονται παραπάνω, όταν χρησιμοποιούνται σύμφωνα με το εγχειρίδιο χειρισμού, πληρούν τις σχετικές απαιτήσεις των παρακάτω Οδηγιών και Προτύπων.

EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

Vakuutamme, että edellä luetellut koneet täyttävät käyttöohjekirjan mukaisesti käytettyinä seuraavien direktiivien ja standardien vaatimukset.

EZ IZJAVA O SUKLADNOSTI

Izjavljujemo da su gore navedeni strojevi, kada se koriste u skladu s priručnikom za korisnike, sukladni s relevantnim zahtjevima dolje navedenih direktiva i standarda.

EU MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

Kijelentjük, hogy a fent felsorolt gépek - amennyiben a kezelési útmutatónak megfelelően használják őket - megfelelnek az alább felsorolt irányelvek és Szabványok követelményeinek.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ EU

Dichiariamo che le macchine elencate in alto, se utilizzate in conformità con il manuale dell'operatore, soddisfano i relativi requisiti delle Direttive e degli Standard specificati di seguito.

EO СӘЙКЕСТІК МӘЛІМДЕМЕСІ

Біз жоғарыда көрсетілген құрылғылардың пайдаланушы нұсқаулығына сәйкес пайдаланылған жағдайда төменде көрсетілген Директивалар мен Стандарттардың тиісті талаптарына жауап беретінін мәлімдейміз.

EU-CONFORMITEITSVERKLARING

Hierbij verklaren wij dat de hierboven vermelde machines, mits gebruikt in overeenstemming met de handleiding, voldoen aan de relevante eisen van de hieronder vermelde richtlijnen en normen.

EU-SAMSVARSEKSLÆRING

Vi erklærer at maskinene oppført over oppfylder de relevante kravene i direktiver og standarder oppført under dersom de brukes i henhold til bruksanvisningen.

AUTHORIZED REPRESENTATIVE

Ridge Tool Europe NV

Ondernemerslaan 5428

3800 Sint-Truiden, Belgium

europeproductcompliance@emerson.com

+40 374132035

DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE

Deklarujemy, że maszyny wymienione powyżej, gdy są używane zgodnie z podręcznikiem użytkownika, spełniają właściwe wymagania Dyrektyw i Standardów, wymienione poniżej.

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE UE

Declaramos que as máquinas listadas acima, quando utilizadas de acordo com o manual do operador, cumprem os requisitos relevantes das Diretivas e Normas listadas abaixo.

DECLARAȚIE DE CONFORMITATE UE

Declarăm că mașina specificată mai jos, atunci când este utilizată în conformitate cu manualul de exploatare, îndeplinește cerințele relevante ale Directivelor și standardelor specificate mai jos.

ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ ЕС

Мы заявляем, что инструменты, перечисленные выше, при условии использования согласно руководству по эксплуатации, отвечают соответствующим требованиям указанных ниже директив и стандартов.

EÚ PREHLÁSENIE O ZHODE

Vyhlasujeme, že stroje uvedené vyššie spĺňajú relevantné požiadavky smerníc a noriem uvedených nižšie, ak sa používajú podľa návodu na použitie.

IZJAVA EU O SKLADNOSTI

Izjavljujemo, da zgoraj omenjeni stroji, ko se uporabljajo skladno z uporabniškim priročnikom, izpolnjujejo relevantne zahteve spodaj omenjenih direktiv in standardov.

EU DEKLARACIJA O USAGLAŠENOSTI

Izjavljujemo da gore navedeni strojevi, ako se koriste u skladu s priručnikom za korisnike, zadovoljavaju relevantne zahteve direktiva i standarda koji se navode dole.

EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

Vi meddelar att maskinen som anges ovan uppfyller de aktuella kraven i de angivna direktiven och standarderna nedan när den används enligt bruksanvisningen.

AB UYGUNLUK BEYANI

Yukarıda listelenen makinelerin, kullanıcı kılavuzuna göre kullanıldığında, aşağıda listelenen Direktiflerin ve Standartların ilgili gereksinimlerini karşıladığını beyan ederiz.

ELI VASTAVUSDEKLARATSIOON

Kinnitame, et eelpool loetletud masinad vastavad allpool loetletud direktiivide ja standardite asjakohastele nõuetele, kui neid kasutatakse vastavalt kasutusjuhendile.

ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA

Mēs apliecinām, ka iepriekšminētās iekārtas, izmantojot tās saskaņā ar operatora rokasgrāmatu, atbilst attiecīgajām tālāk norādīto direktīvu un standartu prasībām.

ES ATITIKTIES DEKLARACIJA

Deklaruojame, kad pirmiau išvardytos mašinos, jei naudojamos pagal naudotojo vadovą, atitinka atitinkamus toliau išvardytą direktivų ir standartų reikalavimus.

ЕС ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ

Декларираме, че изброените по-горе машини, когато се използват в съответствие с Ръководство за оператора, отговарят на съответните изисквания на директивите и стандартите, изброени по-долу.



2006/42/EC, 2014/30/EU, 2015/863/EU
EN62841-1, EN62841-2-21, EN55014-1, EN55014-2,
ISO3744, ISO11203, ISO5349



5011050
Conforms to UL62841-1, UL62841-2-21
Certified to CSA C22.2#62841-1, CSA C22.2#62841-2-21



UK Importer
Ridge Tool UK (RIDGID)
70 Gracechurch Street
London EC3V 0HR, UK

UKSI 2008 No.1597, UKSI 2016 No.1091, UKSI 2012 No.3032



Signature: *Harald Krondorfer*
Name: Harald Krondorfer
Qualification: V.P. Engineering
Date: 08/08/2024

What is covered

RIDGID® tools are warranted to be free of defects in workmanship and material.

How long coverage lasts

This warranty lasts for the lifetime of the RIDGID® tool. Warranty coverage ends when the product becomes unusable for reasons other than defects in workmanship or material.

How you can get service

To obtain the benefit of this warranty, deliver via prepaid transportation the complete product to RIDGID c/o Emerson Professional Tools, LLC in, Elyria, Ohio, or any RIDGID® AUTHORIZED INDEPENDENT SERVICE CENTER. Pipe wrenches and other hand tools should be returned to the place of purchase.

What we will do to correct problems

Warranted products will be repaired or replaced, at RIDGID's option, and returned at no charge; or, if after three attempts to repair or replace during the warranty period the product is still defective, you can elect to receive a full refund of your purchase price.

What is not covered

Failures due to misuse, abuse or normal wear and tear are not covered by this warranty. Seller is not responsible for any incidental or consequential damages.

How local law relates to the warranty

Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you. This warranty gives you specific rights, and you may also have other rights, which vary, from state to state, province to province, or country to country.

No other express warranty applies

This FULL LIFETIME WARRANTY is the sole and exclusive warranty for RIDGID® products. No employee, agent, dealer, or other person is authorized to alter this warranty or make any other warranty on behalf of the RIDGE TOOL COMPANY.

To obtain further warranty information on your product please visit
www.RIDGID.com/us/en/warranty



FULL LIFETIME WARRANTY (garantie légale étendue à la durée de vie du produit,
voir conditions de garantie / legal warranty extended to the product lifecycle,
see warranty conditions)

Parts are available online at Store.RIDGID.com

RIDGID**Emerson Professional Tools, LLC**

400 Clark Street

Elyria, Ohio 44035-6001

U.S.A.

Ce qui est couvert

Les outils RIDGID® sont garantis contre tous vices de matériaux et de main d'oeuvre.

Durée de couverture

Cette garantie est applicable durant la vie entière de l'outil RIDGID®. La couverture cesse dès lors que le produit devient inutilisable pour raisons autres que des vices de matériaux ou de main d'oeuvre.

Pour invoquer la garantie

Pour toutes réparations au titre de la garantie, il convient d'expédier le produit complet en port payé à la RIDGID c/o Emerson Professional Tools, LLC in (Elyria, Ohio) ou bien le remettre à un réparateur RIDGID® indépendant agréé. Les clés à pipe et autres outils à main doivent être ramenés au lieu d'achat.

Ce que nous ferons pour résoudre le problème

Les produits sous garantie seront à la discrétion de RIDGID, soit réparés ou remplacés, puis réexpédiés gratuitement ; ou si, après trois tentatives de réparation ou de remplacement durant la période de validité de la garantie le produit s'avère toujours défectueux, vous aurez l'option de demander le remboursement intégral de son prix d'achat.

Ce qui n'est pas couvert

Les défaillances dues au mauvais emploi, à l'abus ou à l'usure normale ne sont pas couvertes par cette garantie. Le vendeur ne sera tenu responsable d'aucuns dommages directs ou indirects.

L'influence de la législation locale sur la garantie

Puisque certaines législations locales interdisent l'exclusion des dommages directs ou indirects, il se peut que la limitation ou exclusion ci-dessus ne vous soit pas applicable. Cette garantie vous donne des droits spécifiques qui peuvent être éventuellement complétés par d'autres droits prévus par votre législation locale.

Il n'existe aucune autre garantie expresse

Cette GARANTIE PERPETUELLE INTEGRALE est la seule et unique garantie couvrant les produits RIDGID®. Aucun employé, agent, distributeur ou tiers n'est autorisé à modifier cette garantie ou à offrir une garantie supplémentaire au nom de la RIDGE TOOL COMPANY.

Qué cubre

Las herramientas RIDGID® están garantizadas contra defectos de la mano de obra y de los materiales empleados en su fabricación.

Duración de la cobertura

Esta garantía cubre a la herramienta RIDGID® durante toda su vida útil. La cobertura de la garantía caduca cuando el producto se torna inservible por razones distintas a las de defectos en la mano de obra o en los materiales.

Cómo obtener servicio

Para obtener los beneficios de esta garantía, envíe mediante porte pagado, la totalidad del producto a RIDGID c/o Emerson Professional Tools, LLC in, Elyria, Ohio, o a cualquier servicentro independiente autorizado de RIDGID®. Las llaves para tubos y demás herramientas de mano deben devolverse a la tienda donde se adquirieron.

Lo que hacemos para corregir el problema

El producto bajo garantía será reparado o reemplazado por otro, a discreción de RIDGID, y devuelto sin costo; o, si aún resulta defectuoso después de haber sido reparado o sustituido tres veces durante el período de su garantía, Ud. puede optar por recibir un reembolso por el valor total de su compra.

Lo que no está cubierto

Esta garantía no cubre fallas debido al mal uso, abuso o desgaste normal. El vendedor no se hace responsable de daño incidental o consiguiente alguno.

Relación entre la garantía y las leyes locales

Algunos estados de los EE.UU. no permiten la exclusión o restricción referente a daños incidentales o consiguientes. Por lo tanto, puede que la limitación o restricción mencionada anteriormente no rija para Ud. Esta garantía le otorga derechos específicos, y puede que, además, Ud tenga otros derechos, los cuales varían de estado a estado, provincia a provincia o país a país.

No rige ninguna otra garantía expresa

Esta GARANTIA VITALICIA es la única y exclusiva garantía para los productos RIDGID®. Ningún empleado, agente, distribuidor u otra persona está autorizado para modificar esta garantía u ofrecer cualquier otra garantía en nombre de RIDGE TOOL COMPANY.

©2024 Ridge Tool Company

Printed 09/24
ECN003086/01

RIDGID and the Emerson logo are registered trademarks of Emerson Electric Co. or its subsidiaries in the US and other countries.
Any other trademarks belong to their respective holders.

944-733-982.10
REV. B

RIDGID


EMERSON